TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO, PROBABLE NUBOSIDAD MATINAL
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 28,4 grados C. a las 15 horas 40 minutos.
MINIMA: 11,9 grados C. a las 6 horas 10 minutos.
El Sol saldrá a las 5 horas 40 minutos, y se pondrá a las 19 horas 14 minutos.— La Luna saldrá a las 17 horas 40 minutos, y se pondrá a las 4 horas 57 minutos del día 6.
FASE: Luna llena el 7 del presente.

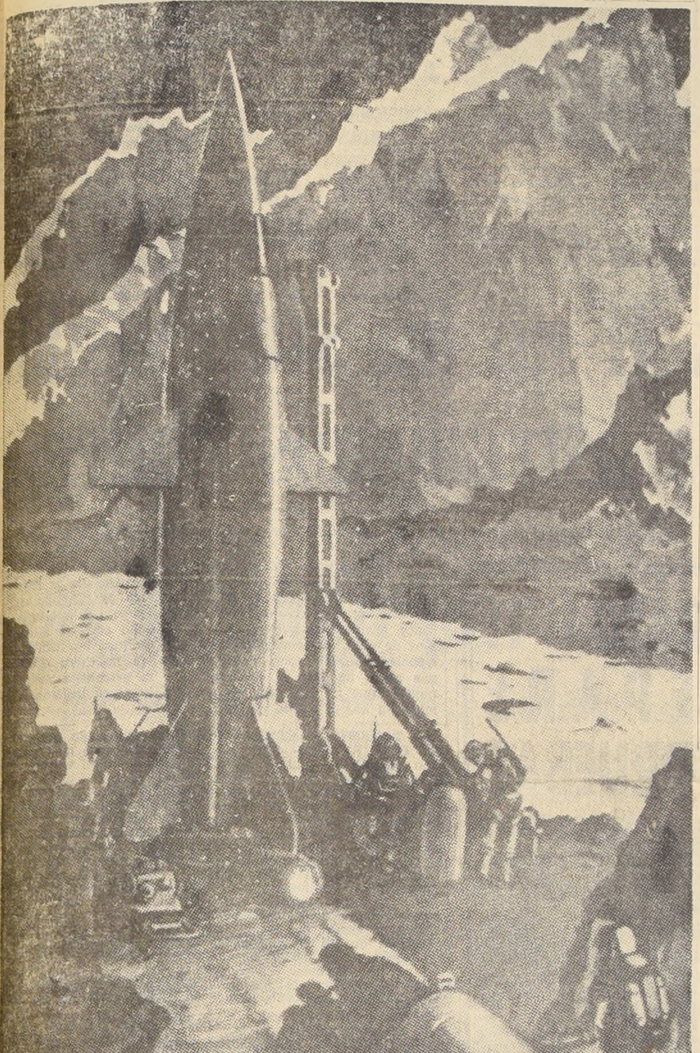
LA NACION

AÑO XLI — MIERCOLES 6 DE NOVIEMBRE DE 1957 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 30.— N.o 14.581

Platillos voladores sobre USA

Han sido vistos en Nuevo México, Luisiana, Tennessee y Georgia

ATERRIZAJE EN LA LUNA



UN COHETE EN LA LUNA

Reconstrucción ideal de la primera expedición humana a la Luna. Los navegantes del espacio descargan los instrumentos y materiales que permitirán construir la primera base lunar. El cohete, listo para regresar a la Tierra, aparece con toda su belleza, entre las montañas del satélite.

ESTADO DE "ALERTA" EN LA CADENA DE RADARES DE EE. UU.

WASHINGTON, 5. — (UP). — La Fuerza Aérea Norteamericana puso en estado de alerta hoy a su red de radar para que trate de localizar a extraños objetos voladores que pudieran aproximarse a la cadena de puestos con esos instrumentos que rodean Estados Unidos y Canadá.

La orden siguió a una serie de informes asegurando que se han visto objetos extraños, algunos de hasta 150 metros de largo, principalmente en el sur y suroeste de Estados Unidos.

Esos informes empezaron a recibirse el domingo y continuaron ayer y hoy. En varios casos la proximidad de los objetos hizo que se pararan motores de automóviles o disminuyera la intensidad de sus focos electricos.

Una unidad del servicio de guardacostas informó que en su aparato de radar se observó un brillante objeto volador esta madrugada mientras daba vueltas en torno al barco a alta velocidad. El hecho ocurrió a unos 320 kilómetros al sur de la desembocadura del Río Mississippi.

El departamento de "objetos voladores no identificados" de la Fuerza Aérea envió un equipo de sus miembros a identificar los informes, pero hasta ahora se carece de explicacion oficial del fenómeno.

Los siguientes son los principales informes sobre objetos voladores no identificados avistados en este país y otras partes:

—El domingo se informó desde Levelland, Estado de Texas, que varias personas habian visto un objeto en forma de huevo, de unos 60 metros de largo, que brillaba con color rojizo. Hizo que dejaran de funcionar motores de automóviles, y que disminuyera la intensidad de sus luces.

—El mismo día un despacho de Ciudad Trujillo hizo saber que en la localidad de Barahona se avistó un objeto raro que se alejó a gran velocidad.

—Un ingeniero, de electronica informó haber visto un objeto cerca de Alamo Gordo, estado de Nuevo Mexico, que hizo que desapareciera el sonido de la radio de su automóvil y que el motor se parara. Otros residentes de Nuevo Mexico dijeron haber visto el objeto. El ingeniero dijo que habia sufrido graves quemaduras al observar el objeto.

—En Honolulu se informo que objetos blancos, circulares, fueron visto descendiendo desde el cielo por nativos de las Islas Fiji. Un sacerdote informó haber visto objetos similares en el Pacífico el año pasado.

—El cutter de guardacostas "Sebago" informó que el objeto observado por miembros de su tripulación durante 27 minutos esta madrugada, "parecía un brillante planeta".

—En la parte norte de Luisiana, cuatro personas informaron a la policía del Estado haber visto un objeto brillante de un tamaño aproximado a la mitad del de un automóvil, que se elevaba desde el suelo anoche, en un sitio vecino a la localidad de Monroe.

El observador que sufrió que-

(A la página 8, N.o 85)

ULTIMA HORA

NUEVA YORK, 5 (U. P).— Una misteriosa señal de radio, intermitente, poderosísima y en 14,2 megaciclos de frecuencia, que no pertenece al segundo satélite artificial soviético, están captando las radioestaciones comerciales y gubernativas en el mundo entero.

La Radio Corporation of América afirma que definitivamente esas señales no son emitidas por el segundo "Sputnik". Su estación monitora de Washington la ha captado: una especie de zumbidos más o menos prolongado seguido de dos breves palpitaciones: "Bip... Bip".

El Laboratorio de Investigaciones Navales de Washington, en cambio, informa que la señal es "un zumbido sostenido".

La Comisión Federal de Comunicaciones, después de dos días enteros de escuchar la señal, dijo hoy: "Simplemente no sabemos todavía qué es".

No se ha identificado esta señal, pero positivamente se ha comprobado que emana de un objeto en movimiento en el espacio.

ESTA ES "LAIKA"



MOSCU.— Esta es la primera foto del perro que está a bordo del satélite soviético "Sputnik II". Este sigue dando vueltas a la Tierra a una velocidad calculada de 17.840 millas por hora, tardando en dar la vuelta a la Tierra 103,7 minutos.— (Radiofoto UNITED PRESS).

PENETRANDO EN EL ESPACIO COSMICO:

CEREBRO ELECTRONICO DIRIGE AL SPUTNIK

SUPERCOMBUSTIBLE FUERZA NUCLEAR O HIDROGENO ATOMICO

MOSCU, 5 (UP).— Por Henry Shapiro.— Una prominente autoridad científica soviética confirmó hoy que el "Sputnik II" fue enviado al espacio con la ayuda de un nuevo y superpoderoso combustible, capaz de llevar un cohete a la Luna en diez horas, a una velocidad de 40 mil kilómetros por hora.

El profesor T. Khachaturov, miembro de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, dijo que el nuevo combustible fue perfeccionado para lanzar al espacio al pesado segundo satélite artificial a una velocidad de 8 kilómetros por segundo (casi 28.000 kilómetros por hora).

Khachaturov confirmó la existencia del nuevo combustible en un artículo especial, titulado "El umbral del transporte interplanetario", publicado hoy por "Gudot", órgano oficial del Ministerio de Transportes.

"Asistimos a un triunfo sin precedentes de la ciencia más avanzada, presenciando el comienzo de una nueva era de penetración en el espacio cosmico", escribió el profesor.

Khachaturov dijo que para dar al cohete que llevó al "Sputnik II" al espacio su enorme velocidad de ocho kilómetros por segundo, fueron necesarios nuevos tipos de combustible".

"El viaje interplanetario se hace obvio, puesto que con una velocidad de once kilómetros por segundo (casi 40.000 kilómetros por hora) un cohete supera la atracción de la Tierra y puede entrar en el espacio interplanetario —añadió—. Un viaje a la Luna requeriria

Homenaje de Carabineros al Presidente Ibáñez



Un extraordinario homenaje de adhesión y simpatía ofreció anoche Carabineros de Chile a su fundador el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, con motivo de haber cumplido 80 años de edad, cinco años de Gobierno de su segunda Administración y de celebrar su onomástico. La manifestación realizada en la Escuela de Carabineros contó con la asistencia de Ministros de Estado, representantes de los Poderes Legislativo y Judicial, miembros del Cuerpo Diplomático, Jefes de las Fuerzas Armadas, autoridades civiles y eclesiásticas, jefes y oficiales de Carabineros, y representantes de las actividades nacionales. El homenaje se inició con una brillante presentación del Coro de Aspirantes de la Escuela de Carabineros, bajo la dirección del profesor Robert Hoffter, quienes ejecutaron la canción alemana "Quién es Grande" para continuar después con dos melodías yugoeslavas: "Canto a la Juventud" y "Hip Hip Hurra", que merecieron los cariñosos aplausos de los asistentes. A continuación se realizó una fiesta social de brillantes caracteres en la cual se expresaron los sinceros afectos de Carabineros hacia el Jefe del Estado. En el grabado, un aspecto del instante en que el Presidente de la República llega al local de la Escuela. Mientras los cadetes le rinden honores, lo acompañan, a la izquierda, el Ministro del Interior, general Horacio Arce. A su derecha, el general Ardiles. Atrás, el Edecán Naval de la Presidencia, capitán de fragata, don Jorge Paredes.

La "Luna Roja" ha dado 33 vueltas a la Tierra

Ha recorrido 1.600.000 Kms. por el espacio

LONDRES, 5 (UP).— Radio Moscú informó que hasta las 13, hora de Greenwich, el segundo satélite artificial había recorrido 1.600.000 kilómetros y dado 33 vueltas a la Tierra.

Seis minutos después de esa hora, el satélite pasó sobre Londres, y sus señales fueron captadas por el puesto de escucha de la BBC en Tastfield. La señal fue claramente escuchada durante cuatro y medio minutos, siendo "débil y sólo en una frecuencia".

LONDRES, 5 (UP).— El segundo satélite artificial soviético pasa hoy por seis puntos distintos de la América Latina, según anunció anoche la Radio Moscú.

Las horas, todas ellas meridiano de Greenwich, son:

Tierra del Fuego, a las 5.54; Río de Janeiro, a las 6.06; Santiago de Chile, a las 7.46; Panamá, a las 9.20, y Ciudad de México, a las 22.27.

TOKIO, 5 (UP). — El Sputnik II de Rusia fue visto hoy en el cielo japonés por muchos observadores, algunos a simple vista.

Primero fue visto por un grupo de tres peritos del Observatorio Nacional Astronómico de Tokio, a las 4.39 de la mañana (19.39, hora de Greenwich).

Más tarde fue divisado a simple vista por los mismos observadores, viajando sobre las estrellas Beta y Eta y la constelación de Virgo, del sudeste hacia el este.

Afirman que el nuevo satélite es mucho más luminoso que el Sputnik I.

CAMBRIDGE, Massachusetts, 5 (UP). — La Universidad de California pronosticó hoy que el cohete del primer satélite soviético caerá a la Tierra el 11 de diciembre.

El Observatorio dijo también que acaso pueda verse el segundo satélite, a partir de mañana o pasado mañana, en el Hemisferio Boreal.

El pronóstico sobre la caída del primer cohete lo hizo el doctor Leland E. Cunningham, Director de la División de Computación de la Universidad de California, en un telegrama que envió al Observatorio Astrofísico.

Empleados del Observatorio dijeron que el telegrama confirmaba un pronóstico semejante que hizo varias semanas antes el doctor Fred Whipple, Director del Observatorio.

Whipple manifestó que creía imposible decir el lugar exacto en que caería el cohete.

"Creo, sin embargo —añadió— que son mayores las probabilidades de que caiga en alguna latitud baja del Hemisferio Boreal."

Whipple dijo también: "Todo

(A la página 8, N.o 87)

Itinerario del "Sputnik II" en América

LONDRES, 5.— (UP).— Sputnik II, con su pasajera canina, pasará mañana sobre varias capitales latinoamericanas, en su incesante giro alrededor del mundo y a gran altura.

Radio Moscú dio el "Itinerario" de Sputnik II, todo en horas del meridiano de Greenwich.

Río de Janeiro, a las 6.17 horas. Diez minutos antes pasará sobre Tierra del Fuego.

La Paz, a las 8.2; San José de Costa Rica, a las 6.53; México, a las 11.42; Río de Janeiro, 19.25; Panamá, 20.38, y Buenos Aires, 21.14 horas.

Peter Townsend partió a Buenos Aires



El capitán de la RAF Peter Townsend, que viaja "por los caminos del mundo" para llegar a Bruselas, el mismo punto donde partió hace un año, continuó viaje ayer a Buenos Aires. Pero es indudable que todo el inmenso rodeo de Peter Townsend —nada menos que una vuelta de 100 mil kilómetros— no tiene otro propósito que el de regresar al corazón de la Princesa Margaret Rose. Su paso por Santiago permitió conocer un enamorado a la manera inglesa. Llegó cansado y sucio de polvo, y sin deseos de hablar con la prensa. Doce horas más tarde había mudado de parecer y habló 45 minutos con reporteros de este diario. Ayer, antes de mediodía canceló su cuenta en el Hotel Carrera y hacia las 3 de la tarde se alejó de Santiago, de la misma manera como llegó, sin ruidos y solitario. Le faltan alrededor de 40 mil kilómetros que recorrer para saber qué ha ganado —con todo esto— en el corazón de Margarita. En el grabado, da instrucciones a un operario de Shell Mex que le cambió la rueda en panne de su "jeep"

EL CASO KELLY:

Juan Diego Dávila fue declarado reo y se le mantiene incomunicado

Un pan misterioso señala nueva pista

Juan Diego Dávila fue declarado reo ayer por el Ministro en visita, señor Eduardo Ortiz Sandoval, que sustancia el proceso por la fuga de Kelly, quien, además mantuvo su decisión de tenerlo estrictamente incomunicado.

El magistrado, al abandonar el recinto del 5.o Juzgado del Crimen, cerca de las 20 horas, dijo también a los periodistas que había levantado la incomunicación que pesaba sobre René Page Rotter, quien había quedado así en libre plática.

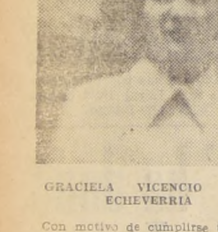
BLANLOT NO HABLA.— Anselmo Blanlot Meza, dejado en libre plática hace 72 horas por el Ministro, señor Ortiz Sandoval, recibió ayer la visita de algunos amigos y familiares suyos, pero insistió en negarse a conversar con ningún periodista. A los reporteros les mandó decir, invariablemente, a través de los gendarmes: "No quiero nada con la gente de los diarios".

UNA SINGULAR PISTA. — El comisario Benjamín Araya, jefe de la Quinta Judicial de Investigaciones, se encuentra averiguando desde ayer en la mañana qué hay de efectivo e importante en una nueva y singular pista surgida dentro de un pan, en el caso Kelly.

De acuerdo a datos que obran en poder de la policía, un misterioso personaje, parecido a Guillermo Patricio Kelly, rondó la cárcel el 1.o de noviembre y envió un mensaje a John William Cooke, dentro de un pan al que se le había quitado toda la miga.

La policía y los vigilantes de guardia en la Cárcel negaron esta nueva pista, la que, sin embargo, según datos fidedignos obtenidos directamente con otras fuentes, existe realmente y está siendo investigada.

IN MEMORIAM. —



GRACIELA VICENCIO DE ECHEVERRIA

Con motivo de cumplirse un año de su fallecimiento, se oficiará una misa en descanso de su alma hoy 6 de noviembre, en la Capilla del Cementerio General, a las 9 de la mañana, rogamos a sus parientes y amigos asistir a ella.

Su esposo e hijos.

DEFUNCIONES

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora FRANCISCA MARQUEZ vda. de VERGARA

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde Nataniel 551, en dirección al Cementerio General.

La familia.

✝ Ha dejado de existir en La Granja (San Ramón), nuestro querido esposo, padre, abuelito y hermano, don JOSE R. MARTINEZ LOPEZ (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Fernández Albano N.o 8330, en dirección al Cementerio de San Bernardo.

Su esposa y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida tía, señora TERESA ENGBER FUCHS

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, saliendo el cortejo de la Iglesia San Francisco, en dirección al Cementerio General.

La familia.

IN MEMORIAM

✝ Con motivo de cumplirse un año del fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, don LEOPOLDO PEREZ M. (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa en la Iglesia de la Estampa de Nuestra Señora del Carmen.

La familia.

JORNALERO ASESINO A UN AGRICULTOR

Informaciones llegadas a la Dirección General de Investigaciones, desde Rancagua, dan cuenta de que, ayer, a las 2.30 de la madrugada, en la localidad del "Estero el Tronco", cercana a San Francisco de Mostazal, el jornalero Fernando González Montecinos, de 22 años, asesinó a cuchilladas al agricultor chacarero, Luis Cavieres Gómez, que tenía 57 años de edad.

El hechor, luego de cometido su crimen, se dió a la fuga aprovechándose de que era de noche y que los demás presentes no conocían bien el accidentado terreno.

Se ignora el móvil del crimen.

CASI 8 MIL ARGENTINOS SE ENCUENTRAN EN CHILE EN SITUACION ILEGAL

Fuentes de la Policía Internacional dijeron anoche a LA NACION que los ciudadanos argentinos que se encuentran en Chile en situación ilegal llegan casi a ocho mil.

Agregaron las mismas fuentes que ya se ha conseguido controlar a unos 4.500 de estos turistas con permanencia vencida, o que trabajan sin contar con visa para ello o han ingresado al país escapando a todo control de las autoridades. A cada uno se le ha otorgado un plazo de entre ocho y diez días para que arregle su situación, o, en caso contrario, regrese a su país.

Según la Policía Internacional de los casi ocho mil argentinos que se encuentran en esta situación, sólo unos 1.500 a 1.700 podrán reunir las condiciones y requisitos indispensables para permanecer en Chile.

"COGOTEROS" DE 16 AÑOS DE EDAD FUERON PUESTOS A DISPOSICION DEL JUEZ

Dos "cogoteros" de 16 años de edad fueron puestos a disposición del Juzgado de Menores, con una semana de diferencia, aunque por el mismo delito.

Ayer la Brigada Preventiva Movil detuvo a L. P. F., de 16 años, "cogotero" habitual, quien confesó que, hace tres semanas, asaltó y robó hiriéndolo gravemente, al señor Servando Molina Barrales, cuando éste llegaba de madrugada a su casa, en Eduardo Matte 1967.

Reconoció que había actuado en esa oportunidad en la compañía de M. V. L., quien ya había sido detenido antes por la misma unidad de Investigaciones.

SEIS HERIDOS GRAVES EN CONSTITUCION POR ACCIDENTE EN CAMION

CONSTITUCION.— Ayer a mediodía se le cortó la dirección al camión conducido por Ramón Núñez Pinochet, que bajaba por la variante del Cerro Alto. El vehículo volcó al llegar a calle Zañartu, estrellándose contra una casa.

Los siguientes pasajeros resultaron heridos de gravedad: Emiliana Morán Valdés, de 30 años, que reside en "El Rosal"; Estela Espinoza Jaque, de 20 años, domiciliada en "El Chupón"; Prosperina del C. Mesa, de 50 años; Luis Pérez Armandín, de 16 años; Daniel Pereira Aguilar, de 12 años, y su hermano Rogelio, de 17, todos estos últimos residentes en Quebrada Honda.

El chofer resultó ileso y fué detenido por Carabineros por la responsabilidad que pueda afectarle en el hecho.

CADAVER DE ASESINATO ENCONTRARON EN CANAL QUE PASA POR STA. ANA

A las 11 de la mañana se encontró ayer en el canal que pasa por Santa Ana, el cadáver de un hombre desconocido, que debía tener aproximadamente 40 años de edad, pobremente vestido. El cuerpo presentaba una lesión punzante en el cráneo, de carácter mortal. La policía de la región investiga, pues todos los antecedentes parecen indicar que se trata de un asesinato.

Codificación tributaria será enviada al Congreso

Tiende a un ordenamiento sistemático y a la justa distribución de los impuestos

Declaraciones del Ministro de Hacienda don Eduardo Urzúa M.

El Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, informó ayer que estaba trabajando en la redacción de los considerandos del mensaje del Ejecutivo del proyecto de ley de simplificación y codificación del Sistema Tributario. Dijo el señor Urzúa, que será largo, por cuanto consistirá en un minucioso resumen del Código Tributario que constará de más o menos 600 artículos.

Refiriéndose a la esencia del trabajo, el Ministro dijo:

"Esta codificación implica, además de un ordenamiento sistemático, una revisión de fondo tendiente a una mayor justicia tributaria y a darle una nueva estructura que dé claros incentivos a la expansión de las empresas, y, en general, a la promoción del desarrollo económico.

"Como una primera etapa se ha codificado la legislación tributaria vigente, la que se incluirá en el proyecto de ley en referencia y cuya revisión está ya casi completamente terminada. Teniendo como base dicho documento, posteriormente los distintos especialistas en tributación podrán estudiar la posibilidad de cambios de fondo, con el objetivo de emplear el mecanismo tributario como instrumento de desarrollo económico.

"Por otra parte, agregó, desde hace tiempo se han iniciado los estudios para una completa revisión del Arancel Aduanero, a fin de que concuerde con el sistema cambiario vigente, juegue un papel real en el impulso a la industria nacional y adquiera mayor elasticidad frente a los cambios en el nivel de precios".

DON JAIME EYZAGUIRRE SE INCORPORARA A LA ACADEMIA DE LA LENGUA

Mañana, a las 19 horas, se incorporará a la Academia Chilena de la Lengua, correspondiente a la Real Española, el académico electo señor Jaime Eyzaguirre, quien pronunciará un discurso sobre "Don Alonso de Ercilla, Caballero del amor y del desengaño". El discurso de recepción estará a cargo del académico señor Roque Esteban Scarpa.

Esta ceremonia se llevará a cabo en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

Sociedades Científicas

SOCIEDAD DE CIRUJANOS. — Sesionará hoy a las 19.30 horas, en el local de la Sociedad Médica, Esmeralda 60, con la siguiente tabla: Revisión de esplenectomías y sus indicaciones (trabajo de ingreso), Dr. Arnaldo Marsano B. (Cátedra de Cirugía de la Universidad Católica). Informante: Dr. Ruperto Vargas. "Ileo biliar". Consideraciones sobre diagnóstico y tratamiento de urgencia, Drs. José Weitman, Daniel del Pozo, Alejandro Jaque y Raúl Friedman S.

SOCIEDAD DE CIRUGIA PLASTICA Y REPARADORA.— Se reunirá hoy, de 8 a 11 horas, en la Escuela Dental. La tabla es la siguiente: Reconstrucción de rebordes alveolares con injertos óseos, 2 casos operación de Drs. Juan Sais, Hernán Barahona y M. Ramírez. Operación fístula salivar parótida, Dr. Rahaussen. Osteo Distrofia de los maxilares, Dr. Ramírez.

Embajador indonesio con S. E.



El Presidente de la República recibió ayer a las 11 horas, en audiencia especial, al Embajador de Indonesia acreditado ante los Gobiernos de Chile y Buenos Aires, señor Usman Fabroamidjoyo. En esta oportunidad se conversó sobre la visita que hará a Santiago, entre el 10 y 14 de enero próximo, el Presidente de Indonesia, señor Ahmed Sukarno. En el grabado, el distinguido diplomático durante su cordial entrevista con el señor Ibáñez.

SEMINARIO SOBRE LA INFLUENZA INICIA HOY LA SOCIEDAD MEDICA

Hoy, a las 22 horas, se realizará en el Anfiteatro de la Sociedad Médica, Esmeralda 670, la primera reunión sobre la epidemia de influenza, con el objeto de estudiar los aspectos bacteriológicos y epidemiológicos de ésta, y analizar las medidas de control adoptadas en nuestro país y orientarlas de una manera coordinada para que puedan ser utilizadas ante la posibilidad de que la enfermedad se presente nuevamente.

Esta Simposia cuenta con la colaboración de destacados médicos e investigadores que actuaron en la reciente epidemia, quienes presentarán los siguientes trabajos:

1) Estudio epidemiológico y medidas de control. Drs. Guillermo Valenzuela, Director del Servicio Nacional de Salud; Abraham Horwitz, Conrado Ristori, Horacio Boccardo, José Manuel Borgoño y Víctor Bertin.

2) Aislamiento e identificación del virus y diagnóstico serológico. Drs. Oscar Avendaño, Federico Chávez, Adriana Mac-Guinty, y señoritas Zulema Claisse e Irma Schmidt.

3) Estudio de la flora bacteriana de la enfermedad y complicaciones. Profesor Dr. Eduardo Dussert; Emilio Prado y Cecilia Aguilar.

4) Bacteriología de las complicaciones bronco-pulmonares de la Influenza. Profesor Dr. Leonardo P... redes.

Este seminario continuará ... con los aspectos clínicos y anato... patológicos.

EXPOSICION PRESENTA A GRANDES CIUDADES

El viernes, a las 19 horas, se inaugurará la exposición "Grandes Ciudades del Mundo", presentada por el Instituto de Vivienda, Urbanismo y Planeación. El acto inaugural tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, con motivo de la celebración del "Día Mundial del Urbanismo".

BREVES

EL CUERPO DE Veteranos de Chile efectuará una romería a la tumba del general de brigada y ex Comandante del Cuerpo, don José María Barceló, la que tendrá lugar el viernes 8, a las ... horas, con motivo de celebrarse su cumpleaños.

LAS DAMAS DEL Club de Leones de Ñuñoa, inician, mañana a las 19.30 horas, el tradicional rezo del Mes de María, que se llevará a efecto en la Casa de la Cultura. El Comité invita a este acto religioso, que se realizará diariamente, a todas las personas que deseen asistir.

LOS FUNCIONARIOS de Prisiones, en retiro, citan a asamblea general para hoy a las 17 horas en Santo Domingo 1060, con el objeto de elegir la directiva para el período 1957-58.

Sputnik II no ha sido visible para los astrónomos chilenos

Esta madrugada montaron guardia en un esfuerzo para fotografiarlo

Don Guillermo Romero, astrónomo de la Universidad de Chile, dijo a LA NACION que "esta madrugada le haremos guardia al satélite, en un nuevo esfuerzo para fotografiarlo".

Hablando acerca de este notable paso de la ciencia, el señor Romero manifestó que, de acuerdo con los intercambios de observaciones y estudios que realizan los hombres de ciencia, "siempre creí, y así lo dije en múltiples ocasiones, que antes de 1960 el desarrollo de la astrofísica sería tan notable que no era raro de que los hombres llegaran a colocar un objeto terráqueo en la Luna".

NO TENEMOS INTERCAMBIO CON RUSIA.— Con respecto al satélite Sputnik II, el señor Romero nos manifestó que lamentablemente el Observatorio de la Universidad de Chile no tiene intercambio con los centros de estudio de la Unión Soviética, hecho que nos ha puesto a la zaga de observaciones que pudieron haber sido indudablemente valiosas.

"No obstante, agregó, de acuerdo con los informes cablegráficos, tratamos de seguir la trayectoria de la "luna roja" hoy (ayer) a las 18.30 horas, pero no lo ubicamos, debido a la enorme claridad del día. A las 20.20 horas, que debía pasar nuevamente por el cielo de Chile, se nos hizo más difícil, porque la trayectoria del satélite —de acuerdo con nuestros antecedentes— se levanta muy poco del horizonte; su órbita se inclina demasiado hacia el poniente, de modo que nos resultaba más difícil ubicarlo y seguirlo".

Finalmente, nos manifestó que esta madrugada, alrededor de las 3.45 horas, "montaremos nuevamente guardia con el objeto de fotografiarlo, si nos es posible, porque a nuestro juicio es el momento en que en Chile se presentan las mejores condiciones para ese fin".

EN LEBU FUE OBSERVADO EL "SPUTNIK II"

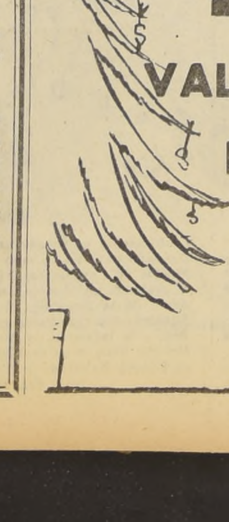
LEBU.— A las 18.08 horas fue observado en esta localidad por centenares de vecinos, el paso del segundo satélite artificial ruso, hacia el oriente de la ciudad. El Sputnik II es perfectamente visible sin necesidad de instrumento óptico y presenta la forma esférica, de color blanco, frente al sol poniente. (ZAPATA, corresponsal).

SALUD

EL DIRECTOR del Servicio Nacional de Salud, Dr. Guillermo Valenzuela Lavín, acompañado del Consejero de dicho Servicio, señor Del Río, y del Médico Inspector Coordinador, Dr. Raúl C... tuarias, se dirigirá el 10 del presente al sur del país con el objeto de conocer las necesidades de Angol, Temuco, Puerto Montt, Futaleufú, Quellón, Castro, Chonchi, que. Aisén, Chiloé Chico, Punta Arenas, Puerto Natales, Porvenir y Manantiales. El Director inaugurará los días 11 y 12 los Hospitales de Collipulli, Frutillar y Fresia.

HA SIDO NOMBRADO Miembro de Honor de la Sociedad Española de Bromatología, el Dr. Esteban Kemény, Director de la Escuela de Dietistas.

UN CONGRESO sobre el cáncer se realizará en Santiago entre el 25 y 29 de noviembre, bajo los auspicios del Gobierno de Chile y de la Sociedad Chilena del Cáncer. La sesión inaugural tratará sobre el cáncer de la mama, del pulmón y los tumores del sistema linfático. El torneo se desarrollará en el Roof Garden del Hotel Carrera.



RECUERDAN A UN GRAN MAESTRO



El profesorado y alumnos del Internado Nacional "Barros Arana" efectuaron ayer una ceremonia frente al monumento de don Diego Barros Arana, ubicado a un costado de la Biblioteca Nacional, la que fue presidida por el Ministro de Educación, señor Diego Barros Ortiz. En esta ocasión se colocó una ofrenda floral a los pies del monumento, actuando a continuación el coro del plantel y el Orfeón de la Fuerza Aérea de Chile. En el grabado, vemos un aspecto de este homenaje.

Superintendencia de Educación recordó la obra educativa de don Diego Barros Arana

Realizó una faena extraordinaria en el campo educativo, dijo el Secretario General, don Manuel Zamorano

Exposición inauguró ayer en su homenaje Biblioteca Nacional

El Consejo Nacional de la Superintendencia de Educación en su sesión ordinaria semanal celebrada ayer, rindió un homenaje a la memoria del educador y hombre público don Diego Barros Arana, con motivo de haberse cumplido el cincuentenario de su muerte.

Presidió el acto el Ministro de Educación, don Diego Barros Ortiz, y contó con la asistencia del Superintendente, señor Enrique Marshall y de 15 Consejeros.

En primer lugar habló, a nombre de la Superintendencia de Educación, el Secretario General Técnico de este organismo, señor Manuel Zamorano Hernández, quien señaló:

"Diego Barros Arana realizó una faena extraordinaria en el campo educativo. Su fecundo rectorado en esa casa matriz de estudios que fue el Instituto Nacional, permitió a su tesonera y fértil existencia poner en marcha grandes iniciativas de reforma educacional, singularmente aquéllas relacionadas con las finalidades y estructura de nuestra educación secundaria..."

Más adelante agregó: "Y al mismo tiempo que impulsaba estas reformas echaba a andar la formación especializada del magisterio en la Facultad de Humanidades, reforma que se hacía indispensable para que los nuevos cambios que se produjeran en la gran institución educativa de Chile —el Liceo— no quedaran reducidos a meras formalidades académicas".

"Por si lo anterior no fuera suficiente —señaló—, Diego Barros Arana contribuía personalmente en la redacción de valiosos textos que sirvieran los propósitos reformistas que animaban su obra educadora..."



En su sesión ordinaria de ayer, la Superintendencia de Educación rindió un cálido homenaje a la memoria del eminente educador y hombre público, don Diego Barros Arana, con motivo de cumplirse el primer cincuentenario de su fallecimiento. En el grabado, aparecen de izquierda a derecha, durante dicha ceremonia, el Subsecretario de Educación, señor René del Villar; el Ministro de Educación, general del aire, señor Diego Barros Ortiz; el Superintendente, señor Enrique Marshall, y el Secretario General de ese organismo, señor Manuel Zamorano Hernández.

ENSEÑANZA LAICA.— El señor Manuel Zamorano, después de dar a conocer otros interesantes aspectos de la obra de este eminente educador, expresó:

"Diego Barros Arana fue un verdadero cruzado de la enseñanza laica, y combatió con firmeza inconmovible la tesis de la libertad de enseñanza. El fenómeno histórico, mirado a la distancia asume matices diversos a los que hoy suelen agitarse entre nosotros. La enseñanza privada —que era fundamentalmente de índole confesional— aparecía entonces negada a cambios profundos en la filosofía y estructura de la enseñanza. Barros Arana, debe haber experimentado, nos imaginamos, una profunda indignación por esta tendencia a mantener formas definitivamente periclitadas. Y como era un hombre de pasiones muy hondas, sostenidas y de batallante actitud ante la vida, fácil es comprender el grado de las enemistades y distancias psicológicas que determinó su abrupta y dura conducta personal e ideológica. No es de extrañarse —destacó—, en consecuencia, que fuera objeto de persecuciones y aún de menudas venganzas que forman parte de la ineludible condición humana".

EFICAZ ACCION EDUCATIVA. — Finalmente el Secretario General de la Superintendencia de Educación, dijo:

"Es de aguardar que la figura de Diego Barros Arana, su vida y su obra de ejemplares ejecutorias humanas intelectuales y cívicas, se constituya por resolución del Ministerio de Educación Pública de Chile, en un mensaje más cálido y perdurable que el homenaje que hoy con tanta razón tributamos, de tal suerte que se traduzca en iniciativas de eficaz acción educativa sistemática, para que nuestras juventudes encuentren en el eminente educador veta de noble y constante inspiración".

INVESTIGACION HISTORICA. — A continuación habló el Director General de Educación Secundaria, señor Miguel Angel Vega, quien destacó la personalidad de Barros Arana, como historiador y educador. Puso especialmente de relieve su labor frente al Instituto Nacional y de la Universidad de Chile, en los que actuó como adalid de importantes reformas educacionales. Señaló, también, la maciza obra de investigación histórica realizada por don Diego Barros Arana, quien acudió a los archivos españoles y nacionales, para utilizar las fuentes de la historia de nuestra patria en la Historia General de Chile, que ha legado a las generaciones futuras.

ESTADO DOCENTE.— Finalmente en representación de las organizaciones del profesorado, habló el señor Humberto Elgueta Guerin, quien destacó la trayectoria de Barros Arana como educador y el impulso que dio a las reformas educacionales de su tiempo. Especialmente, puso de relieve la activa defensa que don Diego Barros Arana hizo del principio del Estado Docente.

El Ministro de Educación, señor Barros Ortiz, expresó su satisfacción por la profundidad y brillo de estos discursos de homenaje a Barros Arana, y felicitó a los miembros del Consejo que intervinieron en la ceremonia conmemorativa.

ACTO EN EL INTERNADO NACIONAL.— Con una sesión solemne del Consejo de Profesores del Internado Nacional Barros Arana se rindió homenaje al ilustre maestro. En esta oportunidad hablaron el ex Rector de la Universidad de Chile Sr. Juvenal Hernández, y el presidente del Centro Pedagógico del plantel, señor Luis Eduardo Salazar.

A las 11 horas, en el recinto del plantel se efectuó una ceremonia, y otra en la tarde, frente al monumento de Barros Arana, que se levanta a un costado de la Biblioteca Nacional, donde se colocó una ofrenda floral. Este homenaje fue presidido por el Ministro de Educación, señor Diego Barros Ortiz —ex alumno del plantel y sobrino nieto de Barros Arana—. En esta oportunidad usó de la palabra el profesor señor Alejandro Díaz Peralta. Dieron mayor realce a estas ceremonias, la actuación de los coros del Internado y el Orfeón de la Fuerza Aérea de Chile.

EXPOSICION BIBLIOGRAFICA. — En la Biblioteca Nacional se inauguró ayer una exposición bibliográfica en homenaje a Diego Barros Arana. Al acto inaugural asistió el Ministro de Educación, señor Diego Barros Ortiz; el representante especial de la Academia de la Historia de Argentina, señor Roberto Levillier, y caracterizadas personalidades.

Después de unas palabras iniciales del Director de la Biblioteca, señor Eduardo Barrios, que subrayó el significado de este homenaje, usó de la palabra el Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, señor Guillermo Feliú Cruz, quien recordó los vínculos que unieron a don Diego Barros Arana con la vida y desarrollo de la Biblioteca Nacional.



El nuevo Secretario General de la Universidad Técnica del Estado, Sr. Horacio Aravena Andaur.

ASUMIO SECRETARIO GENERAL DE LA UNIV. TECNICA DEL ESTADO

Asumió sus funciones el nuevo Secretario General de la Universidad Técnica del Estado, señor Horacio Aravena Andaur, quien desempeñaba el cargo de secretario de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Le hizo entrega el prosecretario de la Corporación, señor Edmundo Hernández.

El señor Aravena es profesor de Ciencias Biológicas y Química y de Química en General. Ha prestado servicios en numerosos planteles educacionales del país, destacándose: el Liceo de Hombres de Ovalle, Liceo "José Victorino Lastarria", de Santiago; la Escuela de Ingenieros Industriales, Escuela de Artes y Oficios, Escuela de Aviación "Capitán Avalos", Instituto Pedagógico y otros importantes planteles de enseñanza humanística y profesional.

También fue profesor en Venezuela, contratado por el Ministerio de Educación de los EE. UU. de Venezuela.

Ha participado en numerosos congresos de carácter educacional y ha desempeñado comisiones de servicios de la Dirección General Profesional, de la Universidad de Chile, y de la Universidad Técnica del Estado.

En la actualidad, el señor Horacio Aravena, es presidente del Comité de los Consejos Docentes de la Universidad Técnica del Estado.

LA CORTE RESOLVIO QUE GERENTE DE "CHILE SUR" DEBE CONTINUAR PRESO

La excarcelación bajo fianza que el Juez del Primer Juzgado del Crimen, don Aliro Veloso, concedió al gerente de la empresa de turismo "Chile Sur", Manuel Cerda Correa, fue revocada ayer por la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones, por estimar que se encuentra plenamente configurado el delito de estafa.

Como se ha dado a conocer, el reo, en representación de la empresa de turismo mencionada, contrató con el Liceo N.o 1 de Niñas el viaje de sesenta niñas a Mendoza, recibiendo el pago en dinero efectivo. Sin embargo, no canceló las cuentas hoteleras respectivas, quedando las jóvenes sin poder regresar a Santiago. Fue necesaria la intervención del Cónsul de Chile en esa ciudad, para solucionar el grave problema que se había creado.

BARCO MERCANTE ENCALLO FRENTE A SAN ANTONIO

El barco mercante nacional "Isabella" encalló a las 3.45 horas de ayer a una milla de distancia al norte de Punta de Talca y aproximadamente a unas 15 millas de San Antonio.

Informaciones por radio que llegaron a la Superioridad Naval dieron cuenta de que el barco tiene averías en el casco e inundadas hasta el entrepuente las bodegas números uno y dos. Está hundido por la proa hasta la cubierta principal, y el departamento de máquinas hace agua aunque, en poca cantidad.

La Comandancia en Jefe de la Primera Zona Naval (Valparaíso) dispuso el zarpe inmediato del remolcador de alta mar "Sibbald", y el vapor "Lontué" ya está junto al mercante para prestarle ayuda. Su capitán, sin embargo, comunicó que los tripulantes no corren peligro.

EN ACUERDO QUEDO LA APELACION DE S. MEJIA

En acuerdo dejó ayer la Corte de Apelaciones, a través de su Cuarta Sala, la apelación deducida por el Alcaide de la Penitenciaría, don Salvador Mejía Delzo contra la resolución del Ministro, don Eduardo Ortiz Sandoval, quien le denegó la excarcelación bajo fianza.

LA ENAP INICIO SU DISTRIBUCION:

Gas licuado para el norte del país

Favorecidas las provincias de Antofagasta, Atacama y Coquimbo

La Empresa Nacional de Petróleo (ENAP) ha dado término al estudio de un plan de distribución en las provincias de Antofagasta, Atacama y Coquimbo, del gas licuado que produce en la Refinería de Concón, complementando de este modo el abastecimiento de gas para uso doméstico e industrial en las provincias del norte del país.

Desde comienzos del año pasado, la ENAP ha estado distribuyendo a través de la Compañía de Gas y diversas otras firmas, el gas licuado en botellones especiales, con un contenido de 40 kilos, en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua. Desde hace poco más de tres meses se inició el abastecimiento de gas licuado en la provincia de Tarapacá, con un resultado que ha superado todas las expectativas, dadas las comodidades que representa en la localidad de esta provincia la instalación de sistemas de cocinas, califonts y otros artefacto a gas, en circunstancias que son regiones que carecen de leña y que sólo debían usar carbón o petróleo.

Informaciones proporcionadas por la ENAP expresan que se espera que el próximo mes de diciembre, una vez que se hayan cerrado los contratos con las empresas particulares que se encargarán de la distribución del gas licuado en las diversas localidades, todo el norte del país podrá contar con este moderno y cómodo combustible, desde las grandes ciudades hasta los pueblos más apartados.

EXPOSICION BIBLIOGRAFICA DE BARROS ARANA SE INAUGURA HOY

Actos conmemorativos en el Liceo de Niñas N.o 7

En el Internado Nacional "Barros Arana" se inaugurará hoy, a las 10 horas, la exposición bibliográfica, a cargo del profesor señor Manuel Arratia, con la colaboración del Museo Pedagógico de Chile. En esta oportunidad, hablarán el profesor señor Raúl del Canto y el presidente del Centro de Alumnos señor Edmundo Villarroel.

Hoy, y en la primera hora de clases, simultáneamente se realizarán en cada curso, consejos de alumnos presididos por cada profesor jefe disertando sobre el historiador y educador don Diego Barros Arana. Se leerán trozos seleccionados de sus obras para ser discutidos por los alumnos, y en una ceremonia especial se colocará en cada sala de clase el retrato de Barros Arana.

ACTO SOLEMNE.— Mañana se efectuarán charlas alusivas a este homenaje en el Aula Magna del plantel. El viernes, a las 11 horas, se realizará un acto solemne en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, presidido por el Ministro de Educación, General del Aire, señor Diego Barros Ortiz. En esta ocasión se hará la entrega de los premios a los ganadores del concurso sobre la vida y obras de Barros Arana. Los agraciados son los estudiantes del Internado, señores Federico Schopf, José Valenzuela y Jorge Herrera Carmona.

HOMENAJE DEL LICEO N.o 7 DE NIÑAS.— La Academia de Historia "José Toribio Medina", del Liceo N.o 7 de Niñas, realizará hoy un foro "Barros Arana", con la participación de la presidenta, alumna del sexto año de humanidades, Carmen Leysson, quien tendrá a su cargo la parte relativa a los datos biográficos del insigne maestro. Por su parte, la alumna María Teresa Alamos se referirá a don Diego Barros Arana, erudito y bibliógrafo; Ingne Bandau, jefe del foro, hablará sobre la brillante actuación de Barros Arana, como hombre público; María Teresa Ojeda disertará en el tema: Barros Arana, historiador.

Por su parte, las profesoras asesoras de la Academia, Zulema Munizaga, Elba Díaz y Herta Timmling, explicarán el significado de los homenajes conmemorativos, destinados a honrar la memoria del distinguido maestro chileno, don Diego Barros Arana.

EN EL INSTITUTO NACIONAL. — El Instituto Nacional, en adhesión a los homenajes programados con motivo de cumplirse el primer cincuentenario de la muerte de don Diego Barros Arana, ha iniciado una serie de actos alusivos a estas festividades.

Hoy, a las 11 horas, una delegación de profesores, alumnos y miembros del Centro de Ex Alumnos efectuarán una romería al Cementerio General para visitar la tumba del eminente maestro don Diego Barros Arana. En este homenaje actuará el Coro del plantel que ejecutará piezas musicales.

EN EL MUSEO PEDAGOGICO.— En el Museo Pedagógico de Chile, se realizará hoy, a las 18.45 horas, un homenaje al maestro Barros Arana. El acto comprenderá la inauguración de una muestra bibliográfica de sus obras y manuscritos, durante el cual, el Director del Museo, señor Leonardo Fuentealba Hernández, se referirá a la personalidad de Barros Arana. Enseguida, la señora Amanda Labarca, disertará sobre "Barros Arana, educador". Esta ceremonia se llevará a cabo en calle Dieciocho N.o 145.

JEFES DE OFICINAS INTERNACIONALES SALUDAN A CANCILLER

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Alberto Sepúlveda recibió, poco antes de mediodía, el saludo de los jefes de los Departamentos especializados de las Naciones Unidas y oficinas internacionales, con representación regional en Chile.

Le presentaron sus saludos, con motivo de su designación en esta Cartera de Estado, los representantes de la FAO, OMS, CEPAL, UNICEFF, UNESCO y OEA, entre otros.



Señor Kenneth Oka, Alcalde de Miami, que llega hoy a Santiago.

CONSEJO DE GABINETE CONVOCADO PARA HOY A LAS 10.30 HORAS

En la Secretaría General de Gobierno se informó que el Presidente de la República había convocado a sus Ministros a un Consejo de Gabinete que se efectuará a las 10 y media de hoy.

Este será el primer Consejo para el Gabinete que juró el lunes último. Los Ministros que se incorporan a estas tareas son los señores Alberto Sepúlveda, de Relaciones Exteriores; Luis Correa Prieto, de Economía; general Diego Barros, de Educación; general Luis Vidal, de Defensa; Luis Octavio Reyes, de Justicia, y Emilio González, de Minería.

DELEGACION DE FLORIDA LLEGA HOY A SANTIAGO

Hará entrega de las llaves de Miami Beach al Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo

A las 11.30 horas de hoy llegará a Santiago la embajada de buena voluntad de Miami Beach, que viene a Chile a intensificar los contactos entre nuestro país y la famosa ciudad-balneario de Estados Unidos. La delegación está encabezada por el señor Charles Hall, Dade County Comissioner de Florida (títulos que no tienen equivalentes en Chile y que corresponden a un super-alcalde del Estado) y la forman once altas personalidades de Miami Beach.

La embajada permanecerá cuatro días en Santiago y hará entrega de distinciones a las autoridades chilenas más importantes, en nombre del Estado de Florida y de la ciudad de Miami Beach. El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, recibirá las llaves de Miami Beach de manos del Alcalde de esa ciudad, señor Kenneth Oka, y, además, un pergamino firmado por el Gobernador de Florida, del que le hará entrega el señor Charles Hall. También recibirá las llaves de Miami Beach el nuevo Alcalde de Santiago, señor Fernando Gorroño, quien ofrecerá un coctel en honor de la delegación norteamericana en el Palacio Cousiño. Distinciones similares recibirán el presidente del Círculo de Periodistas, don Juan Emilio Pacull, y el Gerente General de la Sociedad de Transportes ALA, señor Atilio Biseo, a bordo de uno de cuyos aviones llegará al país la embajada de buena voluntad.

Completan esta delegación las esposas de los señores Hall y Oka; el señor S. W. Mathews, Director del Comité de Prensa de Miami Beach; el señor Marcos A. Kohly, Director de Relaciones Públicas Internacionales de Miami Beach; el señor William M. Crockett, Director de Relaciones Comunales de Miami Beach, y el periodista señor Frank P. Gatteri.

La delegación concederá hoy, a las 19 horas, una conferencia de prensa en el Hotel Carrera.

FUERTE VENDAVAL EN LA ANTARTIDA

La Base Naval "Arturo Prat" dio cuenta que la fuerza del viento aumentó la semana pasada, alcanzando una velocidad de 46 nudos, lo cual equivale más o menos a unos 120 kilómetros por hora. La temperatura máxima fue de dos grados y la mínima de 12 grados bajo cero. El Mar de Drake está despejado, pero el "Caletón Iquique" y la "Bahía Chile" están congelados y cubiertos con témpanos de hielo, respectivamente.

INDUSTRIAL ALEMAN FUE RECIBIDO POR EL PRESIDENTE IBAÑEZ

El Presidente de la República recibió ayer, en audiencia especial, al Embajador de Alemania en Santiago, señor Carl von Campe, quien le presentó al Director del Consejo de la Feria Internacional de Hannover, señor R. Wolff.

Informó el diplomático alemán al Excmo. señor Ibáñez, que en compañía del señor Wolff acababan de visitar Huachipato, Manantiales y otros centros nacionales de producción.

El representante de la Feria de Hannover agregó que esta visita le había permitido formarse una idea de cómo acrecentar el intercambio comercial e industrial chileno-alemán, ya que en su país existían favorables disposiciones para comerciar con Chile.

EN 6,6% BAJO EL COSTO DE LA VIDA EN OCTUBRE

En 6,6 por ciento bajó el índice del costo de vida en el mes de octubre recién pasado, en relación con el índice de alza determinado por el Servicio Nacional de Estadística al 30 de septiembre último que fue de 37,5 por ciento, según se informó ayer oficialmente en el Ministerio de Economía.

En los diez primeros meses del año, el alza experimentada por el costo de la vida ha sido de 28,5 por ciento, con respecto al índice fijado al 31 de diciembre de 1956.

AÑO XLI N.o 14.581
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
Santiago de Chile, miércoles 6 de noviembre de 1957

Homenajes a Barros Arana

LA Universidad de Chile y el Consejo Nacional de la Superintendencia de Educación han conmemorado el cincuentenario de la muerte del ilustre historiador, educador, diplomático y hombre público que fue don Diego Barros Arana, con diversos actos, en los que los oradores participantes hicieron condigna memoria del prócer educacional, tributándole un homenaje en nombre de las generaciones actuales.

No podría ser de otra manera, si se atiende a la faena fructífera y vivificante que llevó a cabo el ilustre hombre, faena que en los vastos campos de la educación ha dejado una estela de mérito inextinguible. A poco de nacer la República, y cuando aún se libraban duras batallas por su consolidación institucional, don Diego Barros Arana promovía, guiado por su espíritu avizor de temple auténticamente liberal, importantes reformas en la línea pedagógica mantenida hasta esa época, rompiendo, de ese modo, con los moldes inflexibles de las normas tradicionales ya caducas y faltas de vigor vital.

Vale destacar, como una flor del amplio semillero de sus preocupaciones docentes, su propósito de erradicar definitivamente de las prácticas escolares el método de memorización, que convertía al alumno en un mero receptáculo, despojándolo de sus naturales iniciativas. Se debe, al igual, a la fecunda preocupación de este educador la incorporación de nuevas asignaturas a los programas de estudios de la educación secundaria, de acuerdo con las exigencias científicas de la época en que le cupo actuar.

Aparte de estas innovaciones en las prácticas rutinarias del Liceo clásico, el educador no titubeaba en robarle tiempo al erudito de la historia para componer valiosos textos destinados a impulsar su labor reformista y creadora.

Embebido su espíritu por el extraordinario avance de la ciencia y la técnica, acaecido hacia la mitad de la pasada centuria, como resultado de un examen más racional de la naturaleza, desde la Rectoría de la Universidad de Chile impulsó la creación de cursos que orientaran a las generaciones futuras hacia el estudio de nuestra realidad económica, abriendo de ese modo perspectivas nuevas para las inquietudes de la juventud estudiosa.

Guiado por la orientación de sus ideales filosóficos y políticos, y no por el sentido oportunista que ha afligido a otros hombres, fue don Diego Barros Arana un hombre de partido, seriamente enlazado, como se hallaba, a la filosofía de un siglo que encontró en Ernesto Renan a uno de sus más altos exponentes. Esta filosofía se inspiraba en la creencia fecunda y optimista del desarrollo ilimitado de la ciencia. El escolasticismo anterior era mirado como una etapa superada.

Esta actitud, nacida de la entraña de su conciencia filosófica, coloreó su conducta de educador y le hizo un fervoroso partidario de la educación laica, ajena a toda dirección confesional o dogmática. Ella ha permitido, ulteriormente, una mayor libertad en el terreno de la enseñanza.

Los actos recordatorios que han hecho la Universidad de Chile y la Superintendencia de Educación Pública tienen el inmenso valor de traer a las mentes juveniles del presente la imagen de uno de los hombres que más hicieron por el nivel cultural de la patria.

Inversiones de capital extranjero

EN más de una ocasión se ha tocado el tema de la inversión de capitales extranjeros en nuestro país, tanto por parte de los gobernantes como de los personeros de la industria. Se han esgrimido con calor contradictorios argumentos, a pesar de que en la práctica colaboran provechosamente en el proceso económico nacional fuertes inversiones extranjeras.

Esta materia, de candente actualidad, se presenta a los ojos de la opinión pública —y no sólo de los círculos interesados— de diversas maneras. El sentido común indica que los aportes de capitales extranjeros son necesarios en aquellos países cuyo desarrollo económico es lento y sus fuentes efectivas de riqueza son importantes. El capital, en sus justas formas de utilización, reparto y producción de bienes, está al servicio de las necesidades de la colectividad, y su presencia es indispensable para levantar los niveles de vida de los pueblos.

En un segundo aspecto, nadie puede sentir recelos por el interés de los inversionistas extranjeros en usar parte de sus capitales en un país determinado, sobre todo en estos momentos en que el mundo marcha a una firme integración económica y social, impuesta por las exigencias y las necesidades de los pueblos.

Pero, esta misma opinión pública, toma posiciones de defensa y de recelo cuando relaciona la materia de la inversión de capitales foráneos con la existencia de una industria débil, en formación, que pudiera experimentar dificultades insalvables en su normal desarrollo, frente a una libre y poderosa competencia que arruinaría sus expectativas de estabilidad y crecimiento. Por otro lado, se recela también de las inversiones de los grandes consorcios internacionales, por su gran poder de absorción de las energías primarias de los pequeños países, cuyas riquezas esenciales pudieran pasar a manos extrañas.

Si se examina nuestra realidad nacional, en sus aspectos más variados, con un criterio objetivo y con una auténtica voluntad de servicio público, se puede encontrar un común denominador que, por una parte, asegure un rápido desarrollo económico y social a la nación, y por otra, proteja y mejore la producción de su industria nacional. Según la opinión de expertos y financistas que nos han visitado últimamente, nuestro país ofrece excelentes perspectivas para estimular las inversiones del capital extranjero. Chile posee una sólida estabilidad institucional, una composición social homogénea, una energía vital de trabajo y una fuerte potencialidad industrial, condiciones éstas, fundamentales para interesar a los inversionistas extranjeros.

Ahora, si autoridades y técnicos en la materia se dieran a la común tarea de estudiar en profundidad las reales necesidades del país en materias de inversiones, cuidando, como es natural, los superiores intereses de la nación, se habría dado un paso efectivo en beneficio de la colectividad, gran parte de cuyos requerimientos materiales no los puede proporcionar el capital nacional.

De JOAQUIN EDWARDS BELLO.—

La perrita soviética

INDIGNACION PERSONAL POR LA HIPOCRESIA MUNDIAL

CUANDO leo las noticias respecto de la llamada "indignación mundial por la crueldad rusa", me pongo colorado. En estas noticias hay un noventa por ciento de política y de hipocresía.

Triste cosa es repetir, cuando se trata de Kelly, que no soy peronista; cuando se trata de la perrita rusa, que no soy comunista. Soy periodista.

Si los norteamericanos hubieran lanzado un satélite con una perra yanqui, los mismos diarios que condenan la crueldad rusa alabarían el experimento científico yanqui. En cambio, los comunistas condenarían la crueldad de los norteamericanos.

El perro es el amigo del hombre... hasta cierto punto. La perrera ha limpiado mi barrio de perros conocidos. Algunos me saludaban por las mañanas, cuando sacaba a la acera las **Cachás grandes** perrunas; vulgo, tarro. El humorista español Antonio Palomero, a quien conocí en Madrid, decía: "El perro sería mas amigo del hombre si llevara dinero encima."

Añado: Si el perro contuviera uranio no quedaría uno solo.

La hipocresía universal llora por la suerte de **Laika**, la perrita rusa. No llora por los centenares de caballejos, de mulos, de borricos maltratados aquí y en otras partes. El paso de la eterna estampa del chuzo de carretón es de un sadismo repugnante. No es ruso. La gente pasa ante su fatiga y sus mataduras sin decir ni pío. Cuando armé una bronca grande por este motivo en la Plaza Brasil, pocos me comprendieron. ¡Un chiflado!

Estos caballejos, parientes de los mártires de las corridas de toros, envidiarían la suerte de la perrita rusa del **Sputnik II**.

De otra parte, los experimentos con animales vivos son universales. La vivisección es plaga inevitable de la ciencia moderna. Millares de conejos, monos, ratas, pollos, perros, son sacrificados en el altar de dicho Moloch.

Las crueldades con los animales de toda clase, para cebarlos, para comerlos, para utilizar sus pieles, sus huesos, su leche, su miel y sus trabajos, son innumerables. Es ley universal. El pescado grande se come al chico. Darwin.

Hay en cierta parte de los Alpes un establecimiento agrícola llamado Mandalón, famoso entre los **gourmets** de Europa por su creación de **chanchitos cuadrados**. Estos cochinillos de leche se obtienen metiéndolos, desde que nacen, en cajitas cuadradas donde los alimentan con exceso, dejándolos inmóviles hasta que están a punto para comerlos. Entonces los matan metiéndoles un clavo en la cabeza y los empaquetan para deleite del **homo sapiens**.

El mundo ha sido siempre el **mismo**. **Somos descendientes** de caníbales. No podemos concebir regiones donde no haya hambre, amor, envidia y cacería de unos a otros. A veces me pregunto: ¿por qué llamamos "satélite artificial" al **Sputnik**? Desearía que un verdadero científico me demostrara cuál es la diferencia entre lo natural y lo artificial. Si el hombre es natural, entonces todo lo que produce **es natural**.

A lo mejor nuestro mundo y todo nuestro sistema planetario no es otra cosa que un experimento en que nos metieron como a la perrita rusa. No tardaremos en conocer el experimento de perro y perra en la luna.

Los griegos creían que la **luna está poblada** por las almas de los perros de la diosa Hécate. Por eso los perros ladran a la luna. Lloran, dice la gente.

Saludemos a Laika, la perrita que su amigo, el hombre, echó a volar por los espacios... Las perritas no tienen color político, menos ésta que se llama Laika.

J. E. B.

HOY Y MAÑANA.—

En la bola de cristal

Por WALTER LIPPMANN

KHRUSHCHEV estuvo en una fiesta en la Embajada turca en Moscú, y allí hizo varios brindis exuberantes a la paz. De modo que parece que las tensiones en la crisis turco-siria se aminoran. Esto corrobora la opinión de aquellos que han estado diciendo que nadie estaba proyectando atacar a nadie, y que era una equivocación creer que Turquía, Siria, Rusia o los Estados Unidos estaban listos para entrar en acción.

No obstante, sería un error muy grande persuadirse de que en vista de que la guerra no es inminente, la situación en Siria no es muy seria. Siria es un lugar peligroso para el mundo, porque es mucho lo que está en juego para las grandes potencias en días en que el Gobierno sirio es débil, inestable y no es el amo en su propia casa. El hecho que sobresale es que no se puede confiar en que el Gobierno sirio mantenga su independencia y sea fiel a una política de neutralidad. Si Siria lograra hacerlo, entonces escaparía al círculo vicioso de la política de las grandes potencias. Puesto que su Gobierno es débil, las grandes potencias creen que Siria caerá dentro de la órbita de la Unión Soviética o dentro de la órbita norteamericana.



Este es el problema fundamental. Por eso son tan explosivas las conjuras e intrigas sirias, tanto dentro como fuera del país. Nadie debe intervenir en ellas, a menos que esté seguro de que puede controlar las consecuencias.

Si, como lo indican los gestos de Khrushchev en la Embajada turca, habrá una tregua en la guerra fría en Siria, ¿no sería acertado aprovechar la oportunidad para intentar de nuevo una solución a los problemas del Cercano Oriente? Si esto se va a hacer, Mr. Dulles tendrá qua superar su obsesión, reflejada en la Doctrina Eisenhower, de que la mayor parte de los países árabes pueden o debieran alinearse en un frente militar común contra la Unión Soviética.

Mr. Dulles tendría que admitir la idea de que la mayoría, si no todos los países árabes, desea que tanto Rusia como los Estados Unidos se queden en Levante. Ellos creen que ganarían más de una competencia entre las dos grandes potencias que de la hegemonía exclusiva de una sola. Si esto es correcto, y yo lo creo así, Mr. Dulles no tiene oportunidad alguna de vencer en el Cercano Oriente si rehusa aceptar el hecho de que la Unión Soviética es una potencia principal: una potencia que no puede ser expulsada ni excluída, sino con la cual hay que negociar.

Me parece que se debiera tener bien claro en la mente de que nos abocamos a una situación nueva con respecto al petróleo en el Cercano Oriente. Con frecuencia se cree que esto quiere decir que los países árabes, infiltrados por la Unión Soviética, tratarán de arruinar a la Europa occidental privándola de sus abastos petrolíferos.

Teóricamente eso puede ocurrir, si se asume la idea simplista de que Rusia puede conquistar y ocupar a los países petrolíferos. Pero, de hecho, es improbable que esto ocurra, ya que podría precipitar una guerra mundial. Lo más probable es que los países árabes, utilizando la influencia rusa como palanca, traten de obligar a las compañías petroleras occidentales a revisar radicalmene los contratos actuales. Los países levantinos no tienen interés alguno en privar a Europa de su petróleo. Por lo contrario, sus intereses vitales estriban en que ese comercio continúe. Lo que tratarán de conseguir tanto los productores alrededor del Golfo Pérsico como aquellos que sirven de vía de acceso —como Siria y Egipto— es una participación mayor en las utilidades del negocio.

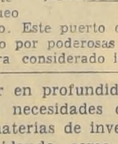
Se acerca el momento de que los Estados Unidos se apresten intelectual y diplomáticamente a hacer frente a lo que no está lejos de los acontecimientos actuales.— (Exclusivo para LA NACION.)

W. L.

De ANIBAL BRAVO KENDRICK

Toma de la fragata "Esmeralda"

EL día 20 de agosto de 1820, como se sabe, el Ejército Libertador del Perú se embarcó en Valparaíso en 16 buques mercantes convoyados por siete naves de guerra, que conducían 4.118 soldados y 296 oficiales, y tomaron rumbo al norte, en cumplimiento de su misión. El Ejército iba al mando del general don José de San Martín, y la Escuadra, bajo las órdenes del almirante Lord Thomas Cochrane, distinguido marino inglés que había venido a ofrecer sus servicios. Después de una larga navegación, la Escuadra chilena llegaba al puerto de Paracas (Perú) el 7 de septiembre. Desembarcado San Martín con su ejército, el virrey del Perú, al mismo tiempo que dictaba medidas militares para contener a San Martín, abrió negociaciones con este jefe, pero sin resultado. San Martín, en nombre del Gobierno de Chile, reclamaba nada menos que la independencia absoluta del Perú. Después de un armisticio de ocho días, se rompieron de nuevo las hostilidades.



Entretanto, la Escuadra chilena mantenía el bloqueo de El Callao. Este puerto estaba defendido por poderosas fortalezas, y era considerado inexpugnable. En el fondeadero, y protegidos por el fuego de los castillos, estaban la magnífica fragata española "Esmeralda" y otros buques menores. Cochrane había planeado capturar la fragata, y para ello se propuso realizar uno de los más audaces golpes de mano que recuerda la historia de las guerras marítimas. Se había labrado una reputación en las guerras que siguieron a la Revolución Francesa. Fue un hecho glorioso para él y para la expedición. Llegada la noche del 5 de noviembre (1820), el valiente marino hizo aprontar 14 lanchas tripuladas por 160 hombres escogidos y unos 80 soldados, y como a las 10.30 de la noche, una noche obscura, se deslizaban como sombras en dirección a El Callao. Las tinieblas de la noche eran impenetrables. Ningún rumor, ni un ruido, denunciaban el lento avanzar de los chilenos. Pero desde uno de los dos buques norteamericanos que estaban fondeados en la bahía distinguieron las lanchas de Cochrane: "El escocés anda por las aguas. Apostaría a que Cochrane está en el primer bote", dijeron los oficiales que recién volvían a esa hora de tierra, y que observaban, afirmados en la barandilla de su buque, lo que estaba ocurriendo.

A las doce en punto, los botes chilenos se acercaban suavemente a los barcos españoles. Una cañonera del virrey guardaba la entrada al boquete de la estacada. El valeroso almirante chileno, seguido de unos pocos compañeros, se puso, con vigoroso golpe de remo, al alcance del pequeño buque, y ante un sonoro "¿quién vive?" del centinela, Cochrane respondió: "Silencio, o todos mueren". Fue tan resuelta aquella orden, que a los centinelas, poseídos del pánico, se les cayeron las armas de las manos. Entonces los chilenos abordaron inmediatamente la nave, encerraron a sus hombres en la escotilla y siguieron sin tropiezos hasta la "Esmeralda". Cochrane y sus marinos treparon sin miedo hasta la borda de la poderosa fragata. Los centinelas enemigos iniciaron el desesperado grito de alarma. Cochrane recibe un formidable culatazo en el pecho, y cae en uno de los botes. A pesar del fuerte golpe recibido, el marino valeroso se pone de pie nuevamente, y se lanza al abordaje, siguiéndolo en la acción los valientes que lo acompañan. La cubierta de la "Esmeralda" está toda en manos de los chilenos. Otra división chilena de botes, al mando del valeroso comandante Guise, entra luego en la liza. Los oficiales y tripulantes de la "Esmeralda" se reconcentran en el castillo de proa, desde donde hacen mortífero fuego sobre los atacantes. En medio de las balas que de todas partes llovían, los hombres de Cochrane peleaban sin descanso, cuerpo a cuerpo, hasta que la fragata cayó definitivamente en poder de los expedicionarios chilenos y argentinos, unidos en su noble acción libertadora.

Cochrane había recibido un feroz balazo en una pierna, y mientras vendaba su herida, sentado en un cañón, ordenaba seguir el asalto al arma blanca, por falta de municiones, hasta poner término al sangriento combate. Una de las cañoneras españolas dirigió sus fuegos sobre la nave apresada, haciendo igual cosa los demás buques españoles y los castillos de tierra. Sus proyectiles dejaron fuera de combate a muchos de sus contrarios, resultando 15 muertos y 51 heridos. Los españoles tuvieron 13 muertos, 30 heridos y 176 prisioneros.

Los navíos norteamericanos, entretanto, viéndose expuestos a la metralla, izaron los faroles convencionales que los distinguían como neutrales, y levaron anclas para ponerse a salvo. Cochrane, siguiendo el ejemplo, levantó las mismas señales, y con este ingenioso ardid de guerra continuó navegando mar afuera, hasta salir de la estacada. Como a las 2.30 de la madrugada del 6 de noviembre de 1820, la "Esmeralda", gobernada ahora por Cochrane, echaba el ancla, libre de los fuegos del virrey. De este modo, la fragata española, de gran poder ofensivo, y dos cañoneras tomadas por asalto durante esa noche, venían a engrosar la Escuadra chilena.

A. B. K.

PANORAMA

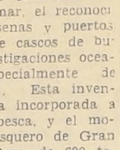
Televisión en la actividad humana

La televisión como entretenimiento forma parte de la vida cotidiana en muchos países, pero todavía apenas hemos comenzado a darnos cuenta de las grandes posibilidades que encierra esta maravilla moderna.

En las esferas de la industria, la medicina, el comercio y la oceanografía, la televisión ha abierto nuevos horizontes y ha hecho posible llevar a cabo tareas que hace unos años hubieran parecido imposibles de realizar.

Las enormes posibilidades de este nuevo instrumento fueron puestas de relieve cuando el buque de la Marina británica, Reclaim, localizó con una cámara de televisión modificada, suspendida a 78 m. por debajo del barco, el submarino Affray, que yacía en el fondo del Canal de la Mancha. Sin este ojo mágico, probablemente no se hubiera encontrado nunca el submarino. La cámara, dicho sea de paso, se utilizó durante 300 horas en la búsqueda.

Desde entonces, durante los últimos dos o tres años, se han efectuado avances de gran consideración. La cámara empleada por el Reclaim estaba encerrada en una gran envoltura que pesaba casi una tonelada, pero el último modelo pesa solamente 350 kilos y es mucho más maniobrable.



Entre las aplicaciones de la televisión submarina se cuentan el estudio del fondo del mar, el reconocimiento de dársenas y puertos, la inspección de cascos de buques y las investigaciones oceanográficas, especialmente de biología marina. Esta invención ha sido ya incorporada a los barcos de pesca, y el moderno buque pesquero de Gran Bretaña, Red Rose, de 600 toneladas, va provisto de este adelanto.

El patrón, que tiene en el puente una pantalla de televisión, puede realmente "cazar" su presa, y la pesca se convierte en cuestión de ciencia aplicada, perdiendo en gran parte el elemento fortuito que le caracterizaba hasta ahora.

La cámara de televisión se emplea también en el barco ballenero Balaena. La popa se encuentra a unos 150 mts. del puente y entre ambos puntos se levantan dos gigantescas chimeneas que obstruyen la visión. Por esta razón, para controlar las maniobras necesarias cuando se amarran al costado las ballenas cazadas o se abarloan otras embarcaciones para tomar provisiones, se presentan grandes dificultades. Ahora, una cámara de televisión lleva al puente del barco la imagen de la popa, y mirando a las pantallas se puede dirigir la maniobra convenientemente.

La cámara de televisión es de especial valor en el mundo de la medicina y, a través de su ojo mágico, los estudiantes de medicina pueden seguir todos los detalles de una complicada operación quirúrgica sin amontonarse en el quirófano. La transmisión se efectúa en circuito cerrado; la primera instalación permanente del mundo fue la montada en el Guy's Hospital de Londres, para fines de enseñanza.

Un espejo colocado sobre la mesa de operaciones refleja la imagen de la mano del cirujano a una cámara de montaje horizontal, y un micrófono recoge los comentarios del cirujano, que se transmiten al altavoz situado en la sala de visión. Esta técnica es valiosísima en el caso de trabajos delicados, como la operación del ojo, pues la imagen que aparece en la pantalla está aumentada en 20 ó 30 veces.

El microscopio de televisión proporciona un aumento aun mayor, y, además, posee la doble ventaja de que pueden ver varias personas a la vez, siendo, al mismo tiempo, menos fatigoso para el ojo que el instrumento ordinario.

La televisión juega también un papel importante en la industria y mediante ella se pueden presenciar peligrosos experimentos con toda seguridad. Muchos de los procesos de la energía atómica son extremadamente peligrosos y la manipulación se ha de efectuar por control a distancia.

LA PREGUNTA

Por más que el Sputnik II, con su perra estelar en las entrañas metálicas, ha contribuído sin duda alguna a "elevar" no sólo los ojos hacia el cielo, sino también los corazones, hay gente sin remedio, con fuertes ataduras materiales en la tierra y que se niega a elevar ni siquiera el tono. ¿No es cierto que este diario ha estado más que consciente de esta elevada realidad inaugurada por el Sputnik?

Notas del Día

"VIDA NUEVA", NOVELA



Acabo de leer con alegría un libro triste. Este libro es una novela de Adelina Casanova, y ha llegado a mis manos a través de lo desconocido e imprevisto. Hace tiempo que yo no leo novelas, porque ya las he vivido casi todas. Mi amiga y mi descanso es ahora Agatha Christie, en compañía de la señorita Marple. ¿Para qué más? Uno llega a convencerse, al último, de que todo es crimen, hasta hacer el bien.

Me encuentro, pues, ante esta novela, impávido. Su título, "Vida Nueva", me lleva hacia lo viejo, hacia la "Vita Nuova", del divino Dante. Me meto por sus primeras páginas con displicencia, dispuesto a que mi curiosidad se ahogue a corto plazo. Tengo toda clase de prejuicios para los libros que escriben las mujeres, y he preferido siempre que ellas mismas cuenten de viva voz sus pequeñas y lamentables historias. Pienso que casi todas son iguales, y que el licor que derraman es de las mismas ánforas.

Pero, a poco de sumirse en la vida doliente de María Fontana, mi interés se despierta. No es una vida vulgar, sino una vida abierta a toda belleza. Palpita en ella aquello de que no puede desprenderse ningún viviente: alegría y dolor, amor y pena. Fuera de estas cuatro palabras —llamémoslas así— nada más nos es dado poseer. María Fontana cuenta la historia de su vida con una especie de deleite epicureísta, como quien se solaza en quitarse una espina. La sentimos sufrir, sin remedio, como todas y todos hemos sufrido. Llega a parecernos tan natural esta adversidad en que se mece su existencia, que desearíamos ofrecer parte de nuestra dicha, por ínfima que sea, para salvarla de su angustia. Caminamos con María Fontana de Nápoles a Roma, de Roma a Nápoles, de Nápoles a Nueva York. A todas partes va la heroína sin poder desprenderse del peso de su cruz. Y nosotros vamos con ella, tenemos que ir con ella, porque cuanto nos dice y nos cuenta va abriendo ante nosotros agrandadas perspectivas.

Sabe viajar esta María Fontana con sus sueños a cuestas. Va a Capri, la isla sonámbula, y se pasea por la residencia que en ella creara Axel Munthe, como quien se paseara por su propia casa. Le dan sombra los cipreses de Villa d'Este, y entra en la capilla sosegada del brazo de su amor. Se extasía ante una puesta de sol en Castellamare, se detiene largamente bajo los maravillosos naranjos de Sorrento. No desconoce el arte María Fontana, el supremo arte del Renacimiento, y le son familiares los nombres de los más grandes artistas plásticos de todas las edades.

Ya es preciso dejarse llevar de la mano por esta mujer en que reviven estirpes acrisoladas en el arte. Seguimos ahora nerviosos este episodio tormentoso y atormentado de la vida de María Fontana. Ya nos llevará donde ella quiera, hasta que logre contemplar, después de infinitas fatigas y zozobras, la tea que en su mano tiene la estatua de la Libertad, en las orillas del Hudson. Allí clavará su estrella.

¿Y el amor? Sí, aquí está el amor, siempre muy antiguo y muy moderno. María Fontana no sabía dónde estaba, hasta que al fin lo encontró. Otras no lo encuentran nunca. Lo halla en el instante mismo en que se hunde el "Andrea Doria" en los abismos procelosos del océano. Para ella hay una mano que la salva y la purifica. Bien es verdad que el amor triunfa de la muerte.

¿Dónde va, dónde estará María Fontana? Nos gustaría haber seguido con ella, llevados por su mano, a lo largo de un más largo camino. Pero su afortunada autora estará acaso pensando en lo que dijo Anatole France: "La verité est qu'on ne sort jamais de soi-meme". — B.

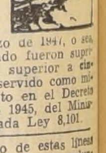
Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público".— Ibsen)

Contradicción de un Dictámen

Señor Director:

El 29 de marzo de 1945 fue dictada la Ley N.o 8,101, en beneficio de los ex ferroviarios jubilados en otras reparticiones públicas, a quienes la Empresa de los FF. CC. del Estado les paga cuota de pensión de jubilación por los servicios prestados en ella, con lo cual quedaron incluidos en todos los derechos que disponen las leyes N.os 6,341 y 7,571 en beneficio de los jubilados directamente por la Empresa, entre ellos.



El Honorable Congreso Nacional, considerando la injusticia que se había cometido al privarlos de sus derechos adquiridos, los restituyó por medio de la Ley Especial N.o 9,376, publicada el 6 de septiembre de 1949, pero solamente para los jubilados antes del 12 de marzo de 1947, o sea para los que estaban en posesión de ellos cuando fueron suprimidos, cuyo número en la actualidad no será superior a **cincuenta**, ya que como requisito tiene que haber servido como mínimo dos años en la Empresa; así está dispuesto en el Decreto Supremo N.o 2,582, de fecha 5 de diciembre de 1945, del Ministerio de Obras Públicas, que reglamentó la citada Ley 8,101.

La misma injusticia, también la reconoció la Contraloría General de la República en sus dictámenes N.os **9.582** y **9.777**, ambos del día 3 de marzo de 1951; **9.808**, del 11 del mismo mes y año, y finalmente, en el número **28.524**, del 11 de agosto del mismo año; en todos ellos dejó plenamente establecido de que nadie puede ser privado de sus derechos adquiridos otorgados por las leyes.

Pero, es el caso que por oficio N.o 7.802, de fecha 10 de octubre en curso, hemos sido notificados por la Empresa que por efectos del D. L. N.o 336 orgánico de esa repartición, ha sido derogado el derecho a pases libres, lo que es contraproducente, por cuanto Decretos de tal naturaleza sólo los puede dictar el Poder Ejecutivo, pero en ningún caso para derogar leyes en plena vigencia, como son las 6.341, 7.571 y 9.376.

Si la notificación que se nos ha hecho es a raíz de algún dictamen de la Contraloría General de lo que según tenemos conocimiento, se habría contradicho por sí mismo de sus cuatro dictámenes anteriores sobre la injusticia que se había cometido por la Ley 8.758 al privarnos de derechos adquiridos; pero, si es la Empresa la que ha tomado tal medida por cuenta propia, basada tal vez en la ley 12.525, de 12 de septiembre último, la que en su artículo 6.o se refiere a pases libres habría una mala interpretación, por cuanto en su artículo único transitorio dispone que los efectos de los artículos 6.o y 7.o, empezarán a regir desde el 1.o de enero de 1958.

Por la forma como se ha estado legislando en esta materia, nadie podrá estar seguro de sus derechos que le confieren las leyes, como es en este caso, en que por la ley 8.101 fueron otorgados; la 8.753, los suprimió; la 9.376, los restituyó y finalmente por segunda vez somos despojados de ellos, sin que sepamos cuál ha sido la disposición legal para que la Empresa haya tomado tal determinación.

Rogándole señor Director, perdone lo extenso de estas líneas y confiado en su buena voluntad que siempre ha tenido para con los lectores del diario de su digna dirección, le agradece de antemano su publicación. — **Luis Arriagada Osorio**, alférez de Carabineros en retiro, Carné 42675 San Bernardo.— San Martín 405, San Bernardo.

14 de octubre de 1957.

RUIDOS QUE MOLESTAN AL VECINDARIO

Señor Director:

Soy uno de los tantos vecinos que sufren noche a noche los desbordes descontrolados que suceden en un "Club Social" ubicado en la calle Rosas.

Desde este "Club", si es que se le puede catalogar de tal, salen hasta las primeras horas del alba ruidos estridentes que, combinados desde la cueca harto zapateada hasta el rock and roll, son nuestra pesadilla y causa de nuestro insomnio y malestar. Yo, señor Director, que soy uno de los primeros en salir a mis labores en dicho trecho, francamente que hace ya bastante tiempo que lo hago sin haber dormido una sola pestañada. Amén de que estas tertulias terminan casi siempre en gresca mayúsculas, con el beneplácito de la dueña o concesionaria de dicho local.

Yo me pregunto: y los arrendatarios que viven en esa casa que tiene tres pisos, ¿son sordos, le temen a dicha "señora", o también participan en las parrandas? Porque si yo, que vivo a cincuenta metros, siento esa bulla infernal, ¿cómo no reclaman ellos o los vecinos colindantes? Es curioso.

Sería interesante, señor Director, que la autoridad enviara a altas horas de la noche a un funcionario a darse sus vueltas por dicho lugar y comprobar: 1.o) Ruidos molestos a altas horas de la noche, y 2.o) Que el citado "Club" está ubicado en zona de hospital, pues a veinte metros está el de emergencia del Servicio de Seguro Social.

Atte. — **Carnet 1304126**, Santiago.

Ministerio de Minería es una defensa para la industria extractiva nacional

Afirmó ayer en el Senado el representante socialista Alejandro Chelén

DESPACHADAS OBSERVACIONES DE S. E. A COLEGIO DE INGENIEROS: HOMENAJE A HERNANDEZ PORTELA

Con un homenaje a la memoria del Embajador de Cuba en Chile, Ramiro Hernández Portela, recientemente fallecido en esta capital, se inició la sesión ordinaria de ayer del Senado. El senador Eduardo Alessandri dijo que "fué el diplomático perfecto, pues la buena fe, esa misma buena fe que puso con fervor en todos los actos de su vida, inspiró siempre sus normas como representante del Gobierno de su patria". Agregó: "Cubano integral, vinculado por la sangre y el espíritu a los próceres que dieron libertad a su patria, Hernández Portela, en cuyo recuerdo permaneció perenne la emoción del niño que experimentó los grandiosos acontecimientos de la última guerra cubana por su independencia nacional, sintió, empero, como José Martí, en lo más íntimo de su corazón, el "patriotismo continental", y, como él pudo también hacer suya esta profesión de fe: "Vivo orgulloso en nuestra América, para servirla y para honrarla".

A nombre de los senadores nacionales, adhirió al homenaje don Jorge Lavandero, quien calificó al señor Portela de "gran embajador, intelectual y poeta".

PROYECTOS DE LA TABLA. — El Senado concordó con la Cámara de Diputados, respecto de las observaciones del Presidente de la República al proyecto que crea el Colegio de Ingenieros y Técnicos.

En efecto, aprobó la primera observación, que reconoce para los efectos de esta ley los títulos de ingenieros que otorga la Academia Politécnica Naval; desechó la segunda observación, que proponía agregar un inciso nuevo, estableciendo que los oficiales en servicio activo de las Fuerzas Armadas sólo podrán formar parte de dicho Colegio, una vez que hayan obtenido su retiro del servicio, como oficiales ingenieros; rechazó y acordó insistir en el texto primitivo del inciso primero del artículo 32, observado por el Ejecutivo en aspectos de su redacción; finalmente, acogió la observación que agrega al proyecto un artículo nuevo, cuyo objeto es evitar que las disposiciones de esta ley puedan perjudicar a servicios y funcionarios que no poseen títulos de ingenieros, pero que tienen amplios conocimientos y ganada experiencia, muy necesarios para las Empresas, como la de los Ferrocarriles del Estado.

Con modificaciones, la Sala aprobó, en segundo trámite constitucional, el proyecto que autoriza a la Municipalidad de Los Angeles para contratar un empréstito hasta por la suma de 150 millones de pesos, destinado a la terminación del Hotel de Turismo de la ciudad, financiar planes de pavimentación, alcantarillado, construcción de viviendas y adquisición de equipo mecanizado para mejorar el servicio de extracción de basuras.

Fueron despachados, asimismo, los siguientes proyectos de ley: 1) Amplía los plazos para constituir los Colegios de Periodistas y de Practicantes; 2) Destina fondos para la celebración de la IV Conferencia Interamericana de Contadores, estableciendo al efecto un impuesto de $ 300 por cada balance presentado a la Dirección General de Impuestos Internos, en cumplimiento a la ley sobre impuesto a la renta; 3) Modifica la ley N.o 12,140, que autorizó a la Municipalidad de Toltén para contratar un empréstito por diez millones de pesos. Conforme a la modificación aprobada, el préstamo podrá subir a quince millones de pesos. El Senado rechazó el aumento de la tasa de impuesto a los bienes raíces comunales, para atender al servicio de la deuda, la cual, en consecuencia, deberá ser amortizada a mayor plazo, con la tributación ya establecida por la ley N.o 12,140.

ASCENSOS MILITARES.— Constituida la Sala en sesión secreta, agotó el debate sobre los Mensajes de ascensos en las Fuerzas Armadas propuestos por el Ejecutivo. Era ésta la segunda discusión.

Trascendió que los senadores radicales quisieron valerse de un nuevo recurso reglamentario, para seguir postergando un pronunciamiento sobre el particular. Al efecto, habrían presentado indicación para que dichos Mensajes volviesen a Comisión, para un segundo informe. Dicha indicación habría sido rechazada por amplio margen de votos.

Según las mismas fuentes, el Comité Radical pidió aplazar la votación para hoy. Así se acordó. Estos Mensajes se encuentran pendientes en el Senado, e informados favorablemente por la Comisión de Defensa, desde fines de la reciente legislatura ordinaria.

DEFENSA DEL MINISTERIO DE MINERIA.— El senador socialista, Alejandro Chelén, en la Hora de Incidentes, se refirió a la política de explotación de los minerales de hierro mantenida en Chile, desde el siglo pasado. Formuló diversas críticas, en cuanto a las franquicias que se han otorgado a las inversiones del capital privado, como también a la dictación del decreto 86, ya retirado de la Contraloría.

Por otra parte —y contestando insinuaciones editoriales del diario "El Mercurio"— defendió enérgicamente la existencia del Ministerio de Minería, principalmente en un país esencialmente minero, como el nuestro. "Para el Partido Socialista —afirmó— la creación del Ministerio de Minería constituye, evidentemente, una conquista política de los mineros —entendiendo por tales a los empresarios que laboran en la pequeña y mediana minería y a los trabajadores de la gran minería— que desean consolidar para convertirlo en un organismo eficaz, que defienda sus intereses y en una garantía de que la voz de la industria extractiva se hará oír en el seno del Gobierno".

Agregó, en otra parte de su discurso: "He querido responder en el Senado a esta campaña del diario "El Mercurio", porque el país se está habituando, desde hace tiempo, a vivir sometido a una verdadera conspiración de los intereses creados que, mediante campañas periodísticas aparentemente inspiradas en el bien colectivo, deforman la realidad económica y social, silencian los problemas de fondo que aquejan a la comunidad y desvían la atención pública de los reales intereses del país. Para este objeto se emplea un sistema sincronizado de propaganda, del cual es el principal instrumento el decano de la prensa nacional".

Terminó sus observaciones anunciando la presentación, dentro de poco, de un proyecto de ley sobre política del hierro, en base a seis puntos, que esbozó.

Sobre problemas de la minería intervinieron a continuación los senadores Allende, socialista, y Torres, radical. El primero anunció un proyecto para dar financiamiento a la Caja de Crédito y Fomento Minero.

Senador Ampuero volvió de Europa a ponerse a las órdenes de su partido

Desmentido a versiones sobre acuerdos de la Internacional Socialista y la candidatura presidencial del FRAP

Antenoche regresó a Santiago, después de una ausencia de casi seis meses, en Europa, el senador socialista por las provincias de Tarapacá y Antofagasta, Raúl Ampuero Díaz.

Alrededor del regreso de Ampuero se tejieron ayer diversas versiones. La principal tuvo su origen en una reunión que, durante la mañana, celebraron los diputados radicales, donde se dijo que Ampuero era portador de un acuerdo de la Internacional Socialista, que prohibía a los militantes socialistas presentarse como candidatos a la Presidencia de la República. Otra versión decía que el ex Secretario General de los Socialistas Populares, elegido miembro, con la más alta mayoría, durante su ausencia, del Comité Central del Socialismo Unificado, era contrario a la candidatura presidencial del senador Salvador Allende.

HABLA AMPUERO.— Junto con saludarlo, LA NACION interrogó en la tarde de ayer al senador Ampuero, concretamente sobre las versiones circulantes, a propósito de su regreso, y también acerca de algunos aspectos de su viaje.

Primer punto.— Posible acuerdo de la Internacional Socialista contrario a las candidaturas presidenciales de los socialistas.

—Esto es totalmente falso —afirmó Ampuero—, porque ese acuerdo sencillamente no existió. Pero como soñar no cuesta nada, aunque el despertar es muchas veces amargo, yo me permito informar, a los autores de esta burda versión, que en el supuesto de que dicho acuerdo hubiera existido, él no podría obligarnos a los socialistas chilenos, porque nosotros no somos miembros de la Internacional Socialista.

—Se ha dicho, también —anotamos— que Ud. no fue admitido como "delegado titular" en el Congreso de la Internacional Socialista, efectuado en el pasado mes de julio, en Viena; sino como "delegado fraternal"...

—Es efectivo —contesta Ampuero— que a ese torneo yo sólo asistí como "delegado fraternal", pero ello ocurrió así, porque ésas, y no otras, eran las credenciales que yo llevaba de Chile. No fui delegado titular, porque el Socialismo Chileno, como ya lo he dicho, no está adherido a la Internacional Socialista. De los países de Sudamérica, sólo lo están los partidos Socialista de Argentina y de Uruguay.



Senador RAUL AMPUERO

Segundo punto.— Posible oposición a la candidatura presidencial de Allende.

—Yo he vuelto, con fuerzas renovadas —dice Ampuero— para ponerme a las órdenes de mi partido y para cumplir con decisión y disciplina sus resoluciones.

—¿Y qué le parece a Ud. la candidatura de Allende?

—De ella tuve noticias cuando me encontraba en España. Considero que es la salida, justa y lógica, de los partidos populares y de los trabajadores, frente al problema presidencial. De haber estado en Chile, yo también hubiera abogado, con firmeza, en la Convención Presidencial del Pueblo, por la proclamación de la candidatura de Allende.

PAISES VISITADOS. — Durante su jira por Europa, Ampuero visitó Holanda, Alemania Occidental, Austria, Yugoeslavia, Italia, Francia, Inglaterra y España.

En Francia comprobó, con sorpresa —dice—, que el pueblo secundaba a Mollet, respecto de Argelia. Agrega que el lanzamiento del "Sputnik I" conmovió a todos, principalmente en Francia e Italia.

En Yugoeslavia, el país que visitó más detenidamente, fue testigo del progreso de un pueblo por muchos conceptos admirable. Considera que, en lo político, en lo social y en lo económico, el presente de Yugoeslavia es lo que más se acerca a lo que él desearía.

Comisión de Hacienda aprobó y despachó el proyecto de traspasos

Ejecutivo pedirá urgencia para el proyecto de Tarapacá

Con la concurrencia del Ministro del ramo, don Eduardo Urzúa, la Comisión de Hacienda de la Cámara despachó, en la mañana de ayer, el proyecto que traspasa diversos ítem del Presupuesto Nacional vigente, para financiar las obras de agua potable de Valparaíso.

A las 11 horas de hoy, esta comisión reanudará la discusión particular del proyecto que modifica la Ley General de Servicios Eléctricos.

COMISION DE ECONOMIA.— La Comisión de Economía de la Cámara debatió ayer en general el proyecto del Ejecutivo que legisla contra los monopolios.

Asistieron el Ministro, don Luis Correa Prieto, y los Subsecretarios de Economía y de Hacienda.

A petición de varios diputados, el Ministro señor Correa declaró que el Ejecutivo haría presente el trámite de la urgencia, para el proyecto en favor de Tarapacá, y anunció algunas indicaciones a la parte de este proyecto que regulariza la situación jurídica del puerto libre de Arica.

COMISION DE EDUCACION.— Inició el estudio del proyecto que destina recursos a la Academia Chilena de la Historia, a la Sociedad de Escritores y a la Biblioteca del Congreso Nacional. Sobre el particular, la comisión escuchó las opiniones de Ricardo Latcham, Marta Brunet y Enrique Lafourcade, acordando invitar a la próxima sesión al Superintendente de Educación, don Enrique Marshall.

SUBCOMISION DESPACHO AYER PRESUPUESTO DEL MINISTERIO DE JUSTICIA

Se constituyó ayer la primera subcomisión mixta de presupuesto, eligiendo presidente al senador Alfredo Cerda Jaraquemada. Esta subcomisión, que deberá estudiar los presupuestos de gastos de la Presidencia de la República, Congreso Nacional, Contraloría General y Ministerios del Interior, Defensa, del Trabajo y de Minería, comenzará sus labores el próximo martes.

La tercera subcomisión mixta, que preside el senador González Madariaga, despachó, salvo pequeños detalles, el presupuesto correspondiente al Ministerio de Justicia.

KLEIN-SAKS.— Para mañana, de 16 a 18 horas, ha sido citada a sesión la Comisión Mixta de Presupuesto. A la reunión fueron especialmente invitados los técnicos de la Misión Klein-Saks, para que proporcionen informaciones sobre los resultados de las medidas antinflacionistas recomendadas al Ejecutivo.

SALVADOR CORREA Y DECOMBE A LA JUNTA CONSERVADORA UNIDA

Los diputados conservadores unidos designaron como sus representantes ante la Junta Ejecutiva Nacional del partido, a Salvador Correa y Alberto Decombe.

Ambos parlamentarios reemplazarán en esos cargos a los diputados Enrique Serrano y Hugo Rosende, quienes renunciaron.

HOMENAJE RENDIRA LA CAMARA A LA MEMORIA DE DIEGO BARROS ARANA

La Cámara de Diputados celebrará hoy una sesión especial, de 19.45 a 22 horas, con el objeto de rendir homenaje a la memoria del educador e historiador don Diego Barros Arana.

COPIA DE LAS ACTAS DE LA ACUSACION PIDIO EL JUEZ SR. ASTROZA

El Juez del Segundo Juzgado del Crimen de Santiago, don Arnaldo Astroza, solicitó ayer a la Cámara de Diputados el envío de una copia de las actas de la Comisión Especial, que informó la acusación constitucional deducida contra los ex Ministros de Relaciones Exteriores y de Justicia, don Osvaldo Sainte-Marie, y don Arturo Zúñiga Latorre, respectivamente.

Así se acordó.

Conforme al Art. 42 de la Constitución, el Sr. Astroza determinará cuál es la pena que correspondería a los afectados, por el delito de "haber dejado sin ejecución las leyes", según el fallo del Senado que determinó su distitución.

COMANDO DE ALESSANDRI DESIGNARIA CANDIDATO DEL PARTIDO LIBERAL

Por falta de quórum fracasó la sesión ordinaria de ayer de la Junta Ejecutiva Liberal.

Con todo, hemos sido informados de que es posible que esta Junta sesione extraordinariamente, a fines de la presente semana, para adoptar acuerdos sobre las elecciones extraordinarias pendientes de un diputado por Coquimbo y de un diputado por el tercer distrito de Santiago.

Al respecto, últimamente ha celebrado diversas conversaciones el presidente liberal, señor Zepeda Barrios, con dirigentes del Partido Conservador Unido y de otras colectividades.

Es posible, también, según nuestras informaciones, que los liberales acuerden entregar al Comando Presidencial de la candidatura de don Jorge Alessandri, la designación de los candidatos respectivos.

Se constituyó la Comisión Mixta que estudiará recursos para Norte Chico

El senador Gregorio Amunátegui fue elegido ayer presidente de la Comisión Mixta Parlamentaria que dirimirá las discrepancias producidas, entre las dos ramas del Congreso, respecto del proyecto que autoriza recursos extraordinarios, del orden de los dos mil millones de pesos, para reparar los daños causados por los temporales en las provincias de Coquimbo y Atacama.

En cuanto al despacho de este proyecto, como se recordará, hubo dos criterios. El de la Cámara destinaba a esas provincias cerca de 2.400 millones de pesos, para cuyo financiamiento acordaba un impuesto de $ 25.000 a cada una de las personas que viajasen al exterior, más una contribución adicional sobre el litro de bencina en la zona beneficiada.

El Senado estimó que, en vista de las excepciones que se hacía al pago de los $ 25.000, el proyecto sólo rendiría de 200 a 300 millones de pesos. Atendiendo a esta razón cambió el financiamiento por un impuesto territorial para todo el país y otras contribuciones que gravarían a la ciudadanía del Norte Chico, todo lo cual rendiría alrededor de 1.600 millones de pesos.

La Cámara de Diputados no aceptó este criterio, toda vez que se hacía recaer contribuciones sobre los damnificados. Fue entonces cuando se sugirió y acordó la designación de la Comisión Mixta que se constituyó ayer.

Integran esta Comisión, además de su presidente, los senadores Isauro Torres, Alfredo Cerda, Alejandro Chelén y Jorge Lavandero, y los diputados, Juan Ahumada Trigo, Renán Fuentealba, Miguel Huerta, Manuel Magalhaes y Manuel José Yrarrázaval.

BOSSAY TRATARA DE RESOLVER LA CRISIS INTERNA RADICAL

A las 22 horas de hoy se reunirá con los diputados de la corriente "izquierdista"

Los diputados radicales, miembros de la llamada corriente "izquierdista o doctrinaria" se reunieron en la mañana de ayer, para considerar el desaire que a uno de sus representantes hizo el lunes la mayoría "morista" del CEN, al elegir, como vicepresidente del partido, al vocal Luis Escobar Cerda.

Al efecto se escuchó una exposición de Ubaldo Cornejo y Hermes Ahumada, que son los nuevos representantes de los diputados radicales, en el CEN, y luego se conoció de un voto del diputado por Valparaíso, Rolando Rivas, por el cual se pide el retiro de Cornejo y Ahumada, del CEN.

En esta misma reunión se leyó un informe, según el cual el Congreso de la Internacional Socialista, reunido en julio de este año, en la capital de Austria, habría acordado prohibir a los socialistas que se presentasen como candidatos presidenciales. (El senador Ampuero, asistente a dicho Congreso, ha desmentido esta versión).

CON MORA.— Alrededor de las 17 horas de ayer, los diputados Cornejo y Ahumada fueron invitados a una reunión, por el presidente del CEN, senador Marcial Mora Miranda.

Aunque la presencia del senador Mora, como conductor del radicalismo, es el principal motivo de la crisis interna radical, se informó que en esta reunión sólo se consideró una posible alianza de los radicales y el FRAP, frente a las próximas elecciones extraordinarias de Coquimbo y el tercer distrito.

CON BOSSAY. — Los diputados radicales de la corriente "izquierdista" se reunirán, a las 22 horas de hoy, con el candidato presidencial, senador Bossay, ante quien plantearán sus discrepancias con Mora y la mayoría del CEN, por el no cumplimiento de los acuerdos políticos de la Vigésima Convención del partido.

Se asegura que, en esta reunión, se votará la proposición de retiro del CEN, de los representantes de los diputados radicales.

CANDIDATO POR COQUIMBO.— A las 11 horas de hoy, se reunirá el Tribunal de Honor, que designará al candidato radical que postulará a la diputación vacante en Coquimbo.

Miembros de este Tribunal, son los senadores Exequiel González, Ulises Correa y Humberto Aguirre.

Los candidatos que aspiran a esa diputación, son Julio Mercado Illanes, del puerto de Coquimbo, y Orlando Alvarez Bonilla, de Ovalle.

ACTIVIDADES DE LOS CANDIDATOS PRESIDENCIALES

SALVADOR ALLENDE.— A las 19 horas de hoy, sus partidarios inaugurarán la casa de la candidatura presidencial del pueblo. Se realizará con este motivo, en Compañía 1439, un acto público, que contará con la participación de dirigentes políticos e independientes afectos a esta postulación, quienes harán uso de la palabra. Posteriormente, el candidato, señor Allende, planteará las tareas más importantes que deben cumplirse en la campaña ya iniciada. Se desarrollará, además, un programa artístico. Las entradas, de valor de $ 200 cada una, pueden retirarse en Mac Iver 52, local 53; en Catedral 1413, Catedral 1367 y Compañía 1439.

LUIS BOSSAY.— Una nueva jira, esta vez a la provincia de Osorno, iniciará mañana el candidato radical a la Presidencia de la República. Durante cuatro días el senador Bossay y comitiva visitarán las ciudades de Osorno, Entre Lagos, Purranque, San Juan de la Costa y Río Negro. El comando nacional de su campaña sesionará hoy, a las 19 horas, en Teatinos 436.

JORGE ALESSANDRI.— Candidato presidencial de los Partidos Conservador y Liberal y de destacados grupos independientes, continúa recibiendo significativas adhesiones de sindicatos y grupos gremialistas, que han celebrado entrevistas con el señor Alessandri para plantearle sus aspiraciones. Cerca de 600 jóvenes liberales de la asamblea de Santiago proclamaron entusiastamente, anteanoche, esta candidatura.

EDUARDO FREI.— Dentro de las próximas 48 horas regresará a la capital, por la vía aérea, el candidato presidencial senador Eduardo Frei Montalva, quien acaba de cumplir una jira de diez días por las provincias de Tarapacá y Antofagasta. La última ciudad visitada fue la de Arica, donde recibió la adhesión pública de sus partidarios. En Santiago ha quedado organizado el comando nacional de juventudes con Frei.

Cámara acordó despachar dentro de 30 días proyecto que legisla contra los monopolios

Igual nuevo trámite aprobó para el Mensaje que suprime INACO

La Cámara de Diputados conoció, en su sesión ordinaria de ayer, de tres oficios de S. E. el Presidente de la República, por los cuales se renuevan las urgencias hechas presente para el despacho de los siguientes proyectos de ley: 1) Aumenta la planta permanente de oficiales de la Fuerza Aérea de Chile; 2) Legisla contra los monopolios; 3) Suprime el INACO y traspasa sus funciones al Consejo de Fomento e Investigaciones Agrícolas (CONFIN).

Estas tres urgencias fueron calificadas de "simples", lo que significa que el plazo constitucional, para su despacho, es de 30 días.

Diputados del FRAP pidieron la "suma urgencia" (despacho dentro de 5 días), para el proyecto que legisla contra los monopolios, pero en la votación respectiva, sólo los acompañaron algunos diputados demócratas cristianos y algunos diputados radicales, más el conservador unido Manuel José Yrarrázaval, por lo que sólo reunieron 23 votos contra 33. Por este motivo, esta urgencia también se calificó de "simple".

DERECHOS DE MATRICULA. — En la Cuenta se informó del Mensaje del Ejecutivo, que autoriza al Presidente de la República para fijar anualmente los derechos de matrícula de los establecimientos de enseñanza secundaria y especial. Pasó en informe a la Comisión de Educación.

INFORME.— Se aprobó un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, según el cual al diputado Raúl Morales Adriasola no le afecta ninguna prohibición constitucional por el hecho de aceptar labores de investigación y recapitulación que le encargaría la Universidad de Chile, sobre las materias que han estudiado los seminarios de problemas regionales.

FACIL DESPACHO. — A petición del diputado Renán Fuentealba, se aprobó y despachó un proyecto que autoriza a la Liga Protectora de Estudiantes Pobres de Illapel (provincia de Coquimbo), para cobrar una subvención establecida en el Presupuesto vigente.

HORA DE INCIDENTES.— El diputado Holzapfel, radical, a nombre de su partido, criticó declaraciones de S. E. el Presidente de la República sobre la labor del Congreso y la injusta acusación aprobada contra los ex Ministros de Relaciones Exteriores y de Justicia. La Mesa le advirtió que, conforme al Reglamento, suprimiría de la versión oficial las expresiones ofensivas para el Jefe del Estado.

El señor Sáez, también radical, solicitó antecedentes al Ministro del Interior y al Contralor, sobre un decreto que pone a disposición de la Compañía General de Electricidad la suma de 28 millones de pesos, como subvención.

El señor González, don Pedro, conservador unido, se refirió a la situación económica del país a propósito de la reciente exposición hecha ante la Comisión Mixta del Presupuesto por el Ministro de Hacienda.

El señor Allende, liberal, aludió a las proyecciones del Plan de Desarrollo Agrícola y criticó los proyectados gravámenes a la agricultura.

El señor Urrutia de la Sotta, del mismo partido, solicitó el envío de antecedentes sobre internación de ganado argentino, importación de toros reproductores e internación de automóviles.

El señor Phillips, también liberal, reiteró el oficio sobre compra de buses Fiat por INACO.

El señor Cruz, demócrata-cristiano, aludió a problemas de Curepto, y el señor Reyes, don Tomás, del mismo partido, se refirió al problema de los pobladores del Zanjón de la Aguada.

El señor Jaramillo, liberal, abordó diversos problemas de O'Higgins.

FRAP ACORDO LLEVAR CANDIDATOS PROPIOS A LAS DOS ELECCIONES

En su sesión de anoche, el Consejo Nacional del FRAP acordó llevar candidatos propios a las diputaciones vacantes en Coquimbo y en el tercer distrito de Santiago.

El candidato con más probabilidades en Coquimbo es el ex diputado socialista Roberto Flores Alvarez. En el tercer distrito la designación podría recaer en el ex diputado radical doctrinario, Arturo Olavarría Gabler, o en el dirigente democrático René Aravena Cordero.

En estudio nuevo convenio sobre excedentes con Estados Unidos

[illegible]a monto llegaría a los 15 millones de dólares

Se encuentran muy avanzados los estudios para un tercer convenio con el Gobierno de los Estados Unidos, para adquisición de excedentes agropecuarios en el próximo año, según informó ayer el Canciller, señor Alberto Sepúlveda. Aún cuando no se ha fijado la cifra definitiva de este tercer convenio, los estudios realizados hasta el momento hacen subir a ésta a cerca de US$ 15.000.000, para compras de trigo, algodón, tabaco, aceite comestible semirrefinado y semillas de forrajeras.

El primero de estos convenios, firmado en el año 1955, fue por US$ 5.000.000, y el segundo, suscrito en abril de 1956, alcanzó a la suma de US$ 34.600.000, ambos pagaderos a treinta años plazo y en moneda nacional. La liquidación de los productos comprados por ambos convenios han sido destinadas a obras viales, mejoramiento portuarios, regadío, construcción de plantas industrializadoras de leche y mataderos frigoríficos y otras obras, en conformidad al Plan Nacional de Desarrollo Agrícola y de Transporte y Energía.

RENDIRAN HOMENAJE A LOS ESCRITORES DE LA INDEPENDENCIA

Mañana, a las 11 horas, en el monumento de los Escritores de la Independencia, ubicado en el Parque Forestal, frente a la calle Bueras, se realizará una ceremonia, en la cual participarán delegaciones de estudiantes de liceos y escuelas primarias de Santiago.

En esta oportunidad se colocará una ofrenda floral en ese monumento. Una vez terminado este acto se ofrecerá un coctel en "La Antillana", en honor de los invitados.

El viernes a las 18.30 horas se efectuará una velada en la Sala Valentín Letelier.

LOS CORRESPONSALES EXTRANJEROS TIENEN UNA NUEVA DIRECTIVA

En una sesión-comida realizada en el Club de la Unión, la Asociación de Corresponsales de la Prensa Extranjera en Chile procedió a la elección de la nueva mesa directiva.

Fueron reelectos presidente, Mario Planet, de Time y Life; vicepresidente, Carlos Barry, gerente de Associated Press; siendo elegido secretario, Alberto J. Schazin, gerente de Noticias de United Press Associations.

Los corresponsales tributaron un voto de aplauso a la labor realizada por la directiva que concluyó su mandato. Durante la sesión se debatió —entre otras cosas— la marcha de las gestiones que se realizan a fin de liberalizar de impuestos las informaciones cablegráficas de prensa que se despachan al exterior como medio más eficaz para contribuir al conocimiento de Chile en el extranjero.

EN COLEGIO DE SS. CC. SE INAUGURA EXPOSICION DE PEDAGOGIA CRISTIANA

En el Colegio de los Sagrados Corazones (Padres Franceses) será inaugurada hoy, a las 19 horas, la exposición de Pedagogía Cristiana, organizada por el Secretariado Pedagógico Interamericano (CIEC), y preparada por el Padre Armando Undurraga Correa.

Al acto inaugural ha sido especialmente invitado el Ministro de Educación, General del Aire señor Diego Barros Ortiz, autoridades educacionales y caracterizadas personalidades.

En la muestra se exhibirán obras modernas de pedagogía cristiana de los distintos países de Europa y de los Estados Unidos.

Exponen también en ella instituciones como Juventud de Obreros Católicos (J.O.C.), la Juventud de Estudiantes Católicos (J.E.C.), Boys Scouts, Guirld Guides y los Institutos de Cultura franceses e italianos.

EL VIERNES SE CELEBRA EL DIA DEL CORREDOR

El directorio de la Asociación de Corredores de Propiedades de Santiago, en su última sesión, acordó celebrar el Día del Corredor de Propiedades, el viernes 8 de noviembre próximo; celebración que consistirá en una comida de camaradería que se llevará a efecto en uno de los salones del 2.o piso del Club de la Unión a las 22 horas.

A esta celebración han sido invitados los directorios de las Asociaciones de Corredores de Propiedades de Valparaíso y Concepción, autoridades y periodistas.

La cuota de inscripción es de $ 2.500, para los socios del Club y de $ 2.700 para los no socios. La adhesión se recibe en la Caja del Club.



TRABAJO

LOS ORGANIZADORES de la charla que, sobre el tema "Tendencias Modernas de Política Social: Liberalismo, Comunismo y Social Cristianismo", ofrecerá hoy el profesor de Filosofía del Derecho de la U. Católica, don Carlos Domínguez, invitan especialmente a ella a oficinistas y empleados.

EL CIRCULO DE Suboficiales en Retiro "Luis A. Soto", realizará los días 8, 9 y 10 del presente mes el acto eleccionario para elegir la nueva directiva. Las urnas estarán abiertas de 15 a 20 horas, los dos primeros días y de 9 a 13 horas, el día 10 de noviembre.

LOS DIRIGENTES DE la Unión Vecinal de San Miguel celebraron el lunes recién pasado una entrevista con el Alcalde de la comuna, Julio Palestro, con el objeto de reiterarle anteriores peticiones para que se proceda al traslado de las industrias catalogadas como peligrosas y antihigiénicas y que están ubicadas en el radio de esta Municipalidad. Asimismo se le hizo entrega de un Memorándum que contiene las conclusiones del último cabildo abierto celebrado por esta entidad vecinal.

LA CONFEDERACION de Porteros de Chile realizará hoy a las 18.30 horas, en el local de Catedral 1335, una asamblea general de socios con el objeto de debatir una extensa tabla de problemas que tiene pendiente esta organización. Entre otros puntos se deberá aprobar los Estatutos y escuchar la cuenta sobre los trámites hechos para adquirir los terrenos de la chacra La Feria.

PROSIGUIENDOSE CON los actos de la Semana del Técnico de Obras Públicas, hoy a las 18.45 horas, en el auditorio de ese Ministerio tendrá lugar una velada artística. Participarán en ella varios funcionarios de esta Secretaría de Estado y se presentará la Academia de Danza y Ballet que dirige Odette Lavín.

"MISS SECRETARIA ARGENTINA" LLEGA MAÑANA A SANTIAGO

Lía Cora Colquhon, "Miss Secretaria 1957", de Argentina, llegará mañana a Santiago en una visita que durará varios días a nuestro país. La señorita Colquhon, que viaja acompañada de su hermana, será recibida en Los Cerrillos por el señor Robert Davis, presidente de Remington Rand, que ha organizado el concurso en América, por autoridades chilenas y representantes de la Shell Mex.

El mismo día, a las 18.30 horas, recibirá a los periodistas en su alojamiento del Hotel Carrera y el viernes será agasajada en el mismo establecimiento, por las secretarias de los Ministerios y vicepresidentes de las Cajas de Previsión. El nutrido programa consulta, además, visitas al Ministro del Trabajo, viaje a Viña del Mar y Valparaíso, y un almuerzo campestre en un sitio cercano a la capital, al cual han sido invitados representantes de la Embajada de Argentina, autoridades, representantes de la prensa y radiotelefonía.

El lunes, concurrirá a un almuerzo organizado por los altos jefes de Shell Mex.

Solicitan el reajuste de sus pensiones



Una numerosa delegación de pensionados visitó LA NACION con el objeto de hacer presente sus aspiraciones para que les sean reajustados los actuales emolumentos que perciben. Pertenecen a la Asociación Nacional de Pensionados del Servicio de Seguro Social, entidad que ha patrocinado un proyecto de ley que condensa esos objetivos. Ese proyecto se encuentra actualmente en la comisión respectiva de la Cámara de Diputados que preside el parlamentario señor José Foncea. Su texto propicia que las pensiones mínimas de vejez e invalidez que pague el SSS, no podrán se inferiores a los quince mil pesos mensuales. A su vez las pensiones de viudez que cancele esa institución —expresa— no podrán ser menores a los siete mil quinientos pesos. Este proyecto de ley también propicia la designación de un representante de los obreros pensionados ante el Consejo del SSS.

ORFEON FERROVIARIO ELIGIO DIRECTIVA

En su última reunión general, efectuada el sábado recién pasado, el Orfeón Ferroviario "Maestranza II Zona", eligió su nueva directiva que quedó integrada de la siguiente forma: Presidente, Hernán Ríos U.; vicepresidente, Manuel Henríquez S.; secretario, Jorge del Río R.; prosecretario, Carlos Uribe A.; tesorero, Luis Retamal O.; protesorero, Anastasio Estay E.; directores, José Bacho V. y Juan Riquelme; comisión revisora de cuentas, Pedro Plaza V., Jorge García S. y Orlando Salazar C.

OBREROS DEL PETROLEO OFRECEN FINANCIAR DESARROLLO DE LA ENAP

Ayer le fue enviada al Presidente de la República una copia de la resolución adoptada por el reciente Congreso de la Federación de Trabajadores Petroleros, efectuado en Viña del Mar, y por la cual se solicita al Ejecutivo retire el proyecto de ley que establece un nuevo régimen para la explotación del petróleo chileno.

Luego de expresarle al Jefe del Estado que dicha resolución fue adoptada en forma unánime por el Congreso, se agrega: "Al elevar esta petición a V. E., lo hacemos con la complacencia de cumplir con un elevado deber cívico, por cuanto consideramos que la dictación de una ley modificando el régimen actual en la explotación del petróleo y destinada a enajenar una de nuestras riquezas básicas, que constituye una parte importante del patrimonio, es altamente lesiva para los intereses del país, y constituiría, de ser aprobada, un grave peligro para el crecimiento industrial y el desarrollo independiente de la economía nacional".

Y se agrega: "Sabemos las dificultades que entraña la realización de un programa de expansión en la explotación por el Estado del petróleo y sus derivados, a causa de la falencia de recursos económicos del Fisco, pero comprendemos, también, los beneficios que ésto reportaría a la economía nacional, cuya demostración más evidente la encontramos en la corta pero fructífera labor de la ENAP".

"Por todo esto, es que al reiterar nuestra **petición queremos expresarle a V. E. que, guiados por** el más alto espíritu patriótico, los trabajadores del petróleo estamos dispuestos a aportar, con uno o más días de trabajo, cuyo producto servirá de base inicial para la formación de un fondo destinado a financiar los planes estatales de explotación del petróleo al servicio de toda la nación".

El satélite, paseos y problemas gremiales: temas de la Semana del Técnico de OO. PP.

Declaraciones del presidente de la ATOP a "La Nación"

Con gran entusiasmo y la participación de representaciones de más de veinte provincias se está realizando la Semana del Técnico de Obras Públicas, que culminará mañana con la inauguración de la Tercera Convención Nacional de la Asociación Nacional de Técnicos de Obras Públicas (ATOP), que agrupa a estos profesionales.

LA "SEMANA" Y LA CONVENCION.— El presidente de la ATOP, señor Raúl Tabilo, señaló a LA NACION el significado de estas dos actividades de cuya realización están pendientes más de 1.800 técnicos del Ministerio de Obras Públicas y cuyas labores se realizan en las nueve Direcciones que dirigen, construyen y planean las realizaciones fiscales en caminos, riego, obras sanitarias, ferroviarias pavimentación urbana, etc., en todo el territorio nacional.

La "Semana" se lleva a cabo con el objeto de dignificar el trabajo del técnico de Obras Públicas por medio de visitas a obras terminadas que ofrezcan una visión materializada de sus esfuerzos productivos al servicio del país, charlas de temas culturales y veladas artísticas.

En cambio, las Convenciones de la ATOP, tienden a ordenar las gestiones que durante un año debe realizar la directiva en favor del gremio, desde el punto de vista de la defensa de la profesión, del bienestar social, de la estabilidad y progreso funcionarios y de los intereses económicos de los asociados.

SATELITES Y PASEOS. — El presidente de la ATOP, para probar con hechos sus palabras, nos reseña algunas de las actividades que desarrolla la "Semana" inaugurada el lunes último.

Ayer, por ejemplo, los delegados de provincias y de Santiago realizaron una interesante visita a la Planta de Tratamiento de Agua Potable "Las Vizcachas", una de las obras de ingeniería más importantes efectuadas en estos últimos años por la Dirección de Obras Sanitarias.

Ayer también, y ya en el aspecto cultural del programa, se escuchó en el auditorio del Ministerio una conferencia sobre uno de los temas de más actualidad: "El Satélite Artificial, Maravilla de Nuestro Tiempo". Esta charla estuvo a cargo del técnico de esta Secretaría de Estado, profesor de la Universidad Técnica del Estado, miembro de la Sociedad Científica de Chile e integrante del Grupo de Observación de Satélites Artificiales del Año Geofísico, Internacional, señor Carlos Radbil L'Houmaud.

LA CONVENCION.— Por su parte, la Tercera Convención Nacional de la ATOP, que se inicia mañana, a las 18.45 horas con una recepción a los delegados de provincias, tendrá el siguiente temario de trabajo: Comisión de Organización: a) Actualización de la Declaración de Principios de la ATOP; b) Modificación de Estatutos; c) Financiación y d) Relaciones con la Asociación de Empleados Fiscales, Organización de Técnicos de Chile y Federación Nacional de Sindicatos de la Construcción y a las cuales la AT[OP] se encuentra adherida.

En el segundo punto del Te[ma]rio se abordará la "Situación [de] los Oficiales Técnicos". El [punto] segundo, "Comisión de Def[ensa] Profesional", debatirá los sig[uien]tes problemas: sistema de cali[fica]ciones, plantas Técnicas del M[i]nisterio, jornada de trabajo, [viá]ticos y asignación de zona, [ren]ta técnica. Por su parte la Co[mi]sión de Bienestar Social ana[liza]rá los problemas relativos a [la] cooperativa de construcción, b[ienestar] social, casa de reposo del téc[nico] y deportes.

SIN VARIANTES SIGUE EL PARO EN ZIG-ZAG

Hoy se cumplen once días desde la iniciación del paro de labores que efectúan los 1.200 trabajadores de la Empresa Editora Zig Zag, a raíz del despido del secretario del Sindicato Profesional Mixto de esta industria, señor Luis Henríquez.

Aunque ayer volvieron a efectuarse entrevistas con el mediador del conflicto, don Jorge Alessandri, no se arribó a ningún acuerdo.

Las comisiones de huelga siguen trabajando activamente, y en la actualidad se encuentran preparando un baile a fin de reunir fondos para la caja de huelga.

El Sindicato volverá a reunirse hoy en asamblea general, a las 18 horas, en la sede del Sindicato "Universo", ubicado en Porvenir 342.

En una reunión efectuada ayer, los dirigentes del Sindicato dieron a conocer a la asamblea las gestiones desarrolladas ante el árbitro mediador, a quien se le presentó el siguiente memorándum que contempla la posición de los trabajadores de Zig Zag:

1.o) reintegro de todo el personal incluída la directiva; 2.o) nuevo reconocimiento al pliego de peticiones que ya había sido aprobado por ambas partes; 3.o) discusión del problema del cambio de horario en la empresa, una vez que haya sido solucionado el presente conflicto, y 4.o) pago al personal de los días no trabajados.

ACUERDOS DE LA FEDERACION NACIONAL DE LA PRENSA. — En reunión celebrada anoche por el Consejo Ejecutivo y las directivas sindicales de Santiago, se tomaron las siguientes resoluciones, con respecto a la huelga de Zig-Zag:

1.o Que todos los sindicatos cotricen un día de salario por cada asociado para mantener la huelga de Zig-Zag.

2.o Celebrar asamblea general de todos los sindicatos mañana jueves a las 18 horas, en el local del Sindicato de Suplementeros.

3.o Realizar en todos los sindicatos un paro de una hora como protesta por la no solución del conflicto.

4.o Se mantiene en alerta a todos los personales para realizar un paro de 24 horas, si no hay pronta solución del conflicto.

5.o Se mantiene la resolución de que ningún taller efectúe los trabajos que edita la Empresa Zig-Zag.

Acordó su apoyo a bonificación de $ 60.000, ampliado de OO. municipales

Entre una serie de importantes resoluciones adoptadas por los delegados al reciente Ampliado Nacional de Dirigentes de los obreros municipales, se acordó adherir al movimiento reivindicativo que propugna el pago de una bonificación compensatoria de $ 60.000.

Este torneo gremial que contó con una asistencia de más de cien dirigentes del gremio, en representación de bases de todo el país, fue inaugurado con un acto al que asistieron el presidente de la CUT, Clotario Blest; el dirigente nacional de los empleados nacionales, Hernán Morales; el dirigente de los empleados municipales de Santiago, Carlos Burotto; el presidente del Comité de Obreros Municipales Jubilados, Eduardo Ibarra; Luis Quinteros Soto, en representación de la Junta Regional Santiago y Manuel Caro, quien saludó a los delegados al Ampliado en su calidad de Subsecretario de la Junta Nacional.

A raíz del informe presentado por el secretario general del gremio, Julio Guerrero, sobre el problema económico del gremio y del país, se suscitó una animada discusión.

Luego de tres días de trabajo se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos: apoyo al proyecto de reajustes elaborados por la Co[mi]sión de Unidad; impulso al p[ro]yecto sobre previsión única y [es]tatuto-escalafón del gremio; [tér]mino de concesiones a partic[ula]res que mantienen algunas Mu[ni]cipalidades; impulsar la forma[ción] de un Comando Nacional de o[bre]ros y empleados; apoyo a la C[UT] y a sus gestiones sobre reaju[stes] económicos; luchar por el p[ago] de la bonificación de $ 60.000; [pe]dir al Comité de Unidad rea[lizar] en un plazo de 90 días un Co[ngre]so Provincial en Santiago co[n el] fin de sellar la unidad de t[odos] los trabajadores municipales d[e la] provincia.

FINALIZA HOY UN FORO PRESIDENCIAL

Hoy a las 20.30 horas, en [el] local de Catedral 1355, la Fe[dera]ción de Empleados de Com[ercio] pondrá punto final al recient[e fo]ro que realizó con la partici[pación] de los cuatro candidatos pre[siden]ciales y la Misión Klein-Saks.

En esta ocasión se dará [lectu]ra a las Conclusiones de est[e fo]ro y en la cual, conjunta[mente] con darse un resumen de la[s expo]siciones propaladas por los [partici]participantes en este Foro, [y] el temario de preguntas que le [ex]tendió la Federación, esta [organi]zación gremial reiterará sus [pun]tos de vista con respecto a pr[oble]mas económicos, sociales y p[o]les.

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las Secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral de la Comuna de San Miguel

N.o de la inscripción — Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombre) — Profesión u oficio — Domicilio — Número del Carnet de Identidad

REGISTRO DE MUJERES.— SECCION N.o 55.

— A —

10 Arriagada Castro, Elvira del C.; Toro Zambrano 3558.— 10100 San Bdo.
28 Albornoz, María Rosa; 1.o de Mayo 3488.— 1553541 Stgo.
48 Aravena Meirones, Luisa M.; Carlos Edwards 1243.— 2154814 Stgo.
56 Arredondo Pacheco, Juana M.; Gran Avenida 5485.— 84817 San Bdo.
60 Alvado Bakovic, Sara Rosa; estudiante; Gran Avenida 4359.— 3634745 Stgo.
78 Alvarez Cantuaria, Rosa Emilia; Diego de Meza 4386.— 14885 Ovalle.
80 Avendaño Lizama, Teresa; Casma 751.— 980517 Stgo.
82 Aristegui Tapia, Regina Angélica; Gran Avenida 4310.— 3101181 Stgo.
83 Aguirre Herrera, María del C.; Constancia 356.— 3067859 Stgo.
88 Alarcón Sánchez, Sara Luisa; San Ignacio 3012.— 3355402 Stgo.
110 Alvizú Wilson, Teresa Elvira; 10 Poniente 3801.— 121224 San Bdo
116 Arriagada Urzúa, Blanca; La Línea 180.— 1700637 Stgo.
121 Avila Jara, Isabel Albertina; Llico 346.— 2258544 Stgo.
156 Aguirre Castañeda, Ema; Progreso 345.— 1061771 Stgo.
169 Ampuero Valenzuela, Elsa René; Alhué 3148.— 58492 Curicó.
200 Ahumada, Raquel Rosario; San Joaquín 2379.— 57041 La Serena.

— B —

1 Busto Busto, Nemesia del C.; Melinka 3040.— 282591 Stgo.
41 Barrera, Barrales, Corina; Chiloé 5842.— 108545 San Bdo.
52 Becerra Santoro, Félix María; empleada; Gaspar Banda 3693.— 3570694 Stgo.
61 Barna Esquel, María Rosa; Angel Guarello 1312.— 2770896 Stgo.
67 Burmeister Valladares, Laura; Florencia 1113.— 3461730 Stgo.
126 Briones Reveco, Leontina Auristela; Alvarez de Toledo 617.— 2852570 Stgo.
151 Barraza Barrera, María; Máfil 6188.— 2122898 Stgo.
154 Bustos Contreras, Estela; Mejillones 3351.— 888204 Stgo.
155 Barahona, Mercedes; Los Copihues 4028.— 957689 Stgo.
190 Briceño Alvarez, Sofía Ester; Pedro Cuadrado 6131.— 1796196 Stgo.
191 Badilla Cardosa, Cristina Aída; Mariluán 2533.— 3285119 Stgo.

— C —

2 Castillo Moreno, María Domitila; Maestranza 3488.— 856846 Stgo.
16 Carrizo Brizuela, Pascuala; Benozzo Gozolli 5039.— 1492386 Stgo.
19 Cisterna Fritz, Eugenia; Llico 849.— 2253059 Stgo.
26 Carvallo Peña, Josefina Raquel; Los Copihues 3845.— 771 Peñaflor.
32 Cantillana Osses, Rebeca; empleada; 2.a Poniente 3627.— 1376376 Stgo.
36 Chelme Bordones, Margoriet, hilandera; Los Copihues 357.— 3108726 Stgo.
39 Canelo Canelo, Gladys Clotilde; Avda. Silva 431.— 3273378 Stgo.
51 Cornejo Valdés, Lidia Ester; Darwin 156.— 962547 Stgo.
63 Cuello, Georgina; Pintor Goya 3463.— 3513448 Stgo.
65 Cortez Acevedo, Margarita; Pintor Goya 3467.— 2698979 Stgo.
72 Canales González, Clotilde Alicia; Esfuerzo 342.— 2476582 Stgo.
76 Cuevas Parra, Marta Eliana; enfermera; León Prado 692.— 2771374 Stgo.
79 Chahuel, María Luisa; Los Copihues 3833.— 1929651 Stgo.
100 Cancino Reyes, Alejandrina; América 515.— 884703 Stgo.
112 Cáceres González, Clemencia; San Joaquín 1983.— 880278 Stgo.
114 Cáceres, Francisca Rosa; San Joaquín 1983.— 888508.— Stgo.
117 Campos Herrera, Rosario del C.; La Línea 170.— 2336172 Stgo.
122 Castro Morán, Melania de las M.; Michelson 666.— 4040534 Stgo.
130 Castro Becerra, Margarita; San Joaquín 3015.— 2912774 Stgo.
131 Carvajal Vera, Agustina Gladys; San Gerónimo 5141.— 2976448 Stgo.
136 Contreras Vivanco, Nelly del C.; empleada; Boroa 5730.— 2775870 Stgo.
142 Caro Elgueta, Claudina; aparadora; Bella Esperanza 5.— 3984939 Stgo.
163 Cancino Casanova, Morelia; Jorge Caming 554.— 3557481 Stgo.
167 Castro Allende, Elena; Constancia 374.— 1369569 Stgo.
181 Contreras Peña, Hipólita; Chopin 3069.— 1449274 Stgo.
186 Candia Guzmán, Blanca; Vargas Bustón 845.— 2771625 Stgo.

— D —

17 Duqué Zúñiga, Robertina; San Mauricio 5864.— 107772 San Bdo.
37 Delgado Medina, Teresa de Jesús; Carlos Pfan 3481.— 3283839 Stgo.
102 Dimenstein Jankelevich, Carolina; Carmen Mena 838.— 2970 San Miguel.
149 Duarte González, Margarita; Teniente Soto 364.— 2156588 Stgo.

— E —

161 Espinoza, Irma Eliana; Constancia 374.— 2476991 Stgo.
180 Espinoza Leyton, Ruth; Chopin 3069.— 2508950 Stgo.

— F —

3 Fuentes Ríos, Miriam del C.; Mejillones 3342.— 3803646 Stgo.
98 Fuentes Aliaga, María; comerciante; Venozzo Gozolli 4323.— 1555596 Stgo.
125 Fernández San Martín, Dina; empleada; Ingeniero Budge 462.— 2560 San Miguel.
139 Figueroa Navarrete, Hilda; San Joaquín 321.— 1543663 Stgo.
143 Frittis Díaz, Eva; jubilada; V. Mackenna 3181.— 1734356 Stgo.

— G —

66 González Tapia, Laura Rosa; Germán Riesco 3452.— 4015791 Stgo.
84 González Guajardo, María; Maestranza 3714.— 1517688 Stgo.
91 Gallardo Núñez, Marta Eliana; empleada; Gran Avenida 6050.— 4187527 Stgo.
99 Gallardo Trujillo, Julia J.; profesora; Angel Guarello 1999.— 709935 Stgo.
101 González Gálvez, Mercedes del C.; Alonso de Ojeda 4892.— 2496328 Stgo.
105 Gallardo Jiménez, Marta G.; María Auxiliadora 764.— 33651 Molina.
109 González Abarca, María B.; San Joaquín 321.— 2741334 Stgo.
111 González, Miranda, Carmen Rosa; Larraín 556.— 988346 Stgo.
115 González Arriagada, María; Figueroa Larraín 1983.— 4012436 Stgo.
120 Gallegos Villanueva, Rosalba; modista; San Manuel 2468.— 100330 San Bdo.
171 Gamboa Vega, María Estela; Gran Avenida 2846.— 3511559 Stgo.
184 Guzmán Alarcón, Cristina; empelada; Dresden 4536.— 3559728 Stgo

— H —

85 Herrera, Ernestina Julia; Los Copihues 3656.— 1854990 Stgo.
95 Henríquez Figueroa, Ana Rosa; República 510.— 2665 San Miguel.
129 Hernández Barrientos, Isabel; Santa Rosa 7084.— 33040 Cauquenes
197 Hidalgo Rosas, Ercinda; Alvarez de Toledo 881.— 3566543 Stgo.
198 Hidalgo Rosas, Erlanda; Alvarez de Toledo 881.— 13651 Carahue

— J —

140 Jara Candia, Delfina Otilia; Traslaviña 2175.— 585770 Stgo.
187 Jofré Muñoz, María U.; Quillón 6176.— 2035029 Stgo.

— K —

95 Kralow Reinke, Irma; Barros Luco 3165 c|2.— 2375196 Stgo.

— L —

30 Leiva Valdivia, Ana del T.; Carlos Pfau 3743.— 30293 La Ligua.
59 Lucero Gatica, Rita Amelia; estudiante; Santa Rosa 2629.— 3189551 Stgo
90 Liverson Zúñiga, Luisa C.; Estrella Polar 372.— 126263 Talcba.
106 Lara Vásquez, Petronila A.; Alvarez de Toledo 541.— 78791 San Bdo.
145 López Calderón, Delia; María Auxiliadora 764.— 3110969 Stgo.
153 León Pérez, Ludovina; San José 5849.— 1308704 Stgo.
185 Lavanderos, Rosa Eloísa; Pedro Cuadrado 6121.— 1925901 Stgo.

— LL —

113 Llantureo Rain, Balbina; León Prado 663.— 3607258 Stgo.

— M —

12 Muñoz Guzmán, Blanca E.; Salesianos 634.— 117341 Rancagua.
18 Maldonado Silva, María F.; Michelson 789.— 3254901 Stgo.
23 Marchant Lecaros, Margarita; Alcalde Flores 2087.— 3744948 Stgo.

— M —

29 Mujica Gálvez, Silvia del C.; modista; Constanza 303.— 3336126 Stgo
34 Martínez Pavez, María Nelly; sastre; Chacao 2841.— 2850898 Stgo.
40 Mujica Arredondo, Elsa del C.; Constanza 303.— 299595 Valparaíso.
54 Machuca Ligueño, María; Pintor Goya 3490.— 195945 Stgo.
118 Muñoz Zúñiga, Flor del C.; aparadora; Chiloé 5862.— 102506 Stgo.
127 Manríquez Vergara, Rafael; Magallanes 3666.— 1517744 Stgo.
134 Muñoz Farías, María Magdalena, empleada; Avda. Casablanca 2527.— 4227073 Stgo
135 Melo, Erika del Carmen; Carahue 5706.— 106458 San Bdo.
137 Muñoz Agüero, Zunilda; San Joaquín 321.— 83139 Osorno.
146 Martínez, María Irma; Francisco de Toledo 4953.— 2446605 Stgo.
150 Morales Pérez, Celia; costurera; Teniente Soto 364.— 2251206 Stgo.
159 Muñoz Castro, María Adriana; Los Copihues 3648.— 3949 Coquimbo.
166 Muñoz Novoa, Ubila; Alvarez de Toledo 330.— 116545 San Bdo.
168 Montenegro Quiroga, María; Llico 315.— 45188 Los Andes.
172 Montenegro Quiroga, María Rosa; Llico 315.— 2205499 Stgo.
192 Munizaga Véliz, Jovita Ester; San Joaquín 2387.— 3551714 Stgo.
195 Moris Rebolledo, Noemí del C.; Michelson 704.— 2620125 Stgo.
196 Meza Arriagada, Susana; Berlín 856.— 4437309 Stgo.

— N —

46 Navarrete Gómez, Rosa Ester; Salesianos 815.— 1021280 Stgo.
47 Navarro Muñoz, Rosa Elena; San Joaquín 321.— 2537769 Stgo.
55 Muñoz Yáñez, Guillermina; Metal Rojo 5251.— 108529 San Bdo.
77 Navarro Molina, Ana Luisa; Sebastopol 554.— 3050389 Stgo.
124 Navarrete Morales, María; Melinka 2544.— 3249608 Stgo.
183 Nilo Zamorano, María; enfermera; Debussy 2770.— 8762283 Stgo.

— O —

25 Ortega Torres, Juana Irene; Martínez Henríquez 4980.— 3809562 Stgo.
58 Olivares Sandoval, Luisa Adriana; Bdo. Morales 3364.— 3406662 Stgo.
89 Ossandón Pedraza, Raquel; Arcadia 1520.— 3290819 Stgo.
175 Oyarzún Fuentealba, Luzdemia; Pobl. A. Pinto. Pasaje 5, 3198.— 3353885 Stgo.
194 Ortiz, Ana Luisa; San Joaquín 2379.— 2289679 Stgo.

— P —

15 Peña Duque, María Mireya; empleada; San Mauricio 5864.— 3358485 Stgo.
20 Pacheco Cortés, Nelly Oriana; empleada; Brig. de la Cruz 847.— 3387620 Stgo.
50 Pérez Carrasco, Sonia del C.; Belmar 618.— 4043444 Stgo.
62 Pizarro Heredia, Margarita; Reumén 5810.— 884424 Stgo.
68 Ponce Ponce, María Luisa; Arquitec. Brunellesqui 3462.— 1510 San Miguel.
70 Parada Sandoval, María; José Bizet 3467.— 2744579 Stgo.
75 Parra Villa, Olga; Esfuerzo 338.— 2894749 Stgo.
103 Pérez Muñoz, María Flor; Refugio 5745.— 1752559 Stgo.
152 Pontigo Cáceres, Juana; Gran Avenida 5244.— 853954 Stgo.
158 Pizarro López, Aurora Ester; Los Copihues 3648.— 59158 Stgo.
176 Pérez Pérez, Clara Luz; Barcelona 2783.— 53040 Linares.
177 Parada Navarrete, Aurora; Carl Bruner 3360.— 2933658 Stgo.
179 Pérez Tamayo, Lutzarda; Lira 2757.— 2812758 Stgo.
188 Peralta Sánchez, Mixis; El Cairo 769.— 3879698 Stgo.
199 Parada, Blanca; Mariluán 2533.— 31942 Parral.

— R —

5 Rojas Gutiérrez, Olga Inés; Estrella Polar 408.— 3876818 Stgo.
8 Rojas Gutiérrez, Teresa del C.; Estrella Polar 408.— 2288834 Stgo.
11 Rubio Pinto, Luz María; enfermera; Sierra Bella 2465.— 3406485 Stgo.
24 Rojas Carrizo, Lilian H.; empleada; Benozzi Gozzolli 5039.— 3744952 Stgo.
27 Reyes Albornoz, María Luisa; empleada; 1.o de Mayo 3488.— 3310876 Stgo.
31 Reyes Adriana, Hortensia; Santa Rosa 3510.— 2215401 Stgo.
119 Rodríguez Guzmán, Silvestre Emiliana; modista; Puqueldón 5823.— 3489144 S[tgo.]
123 Ramírez Astudillo, Berta; Malaquías Concha 5277.— 3982767 Stgo.
162 Ramírez López, Marta Eliana; Pedro Mira 840.— 3742254 Stgo.
182 Rosas Carvajal, Beatriz Mercedes; San Joaquín 1308.— 1228699 Stgo

— S —

4 Sánchez, Claudina; Euclides 1327.— 2230231 Stgo.
6 Suárez Hernández, Higinia del Carmen; Esfuerzo 374.— 3284203 Stgo.
9 Suzarte González, Ernestina Margarita; Toro Zambrano 3558.— 2734265 Stgo.
13 Segura, María Irene; Pas. 1, casa 3213, Pobl. A. Pinto.— 266403 Stgo.
14 Segura, Florentina del Carmen; Pas. 1, casa 3213, Pobl. A. Pinto.— 2696082 S[tgo.]
33 Salazar Plaza, Ida del Carmen; Santa Rosa 4468.— 1468876 Stgo.
42 Saavedra Carmona, Ana de las Mercedes; Estrella Polar 470.— 2327353 Stgo.
43 Silva Cornejo, Lady Alicia; empleada; Martín Henríquez 4248.— 3876601 Stgo.
44 Silva Cornejo, Gumercinda Concepción; empleada; Martín Henríquez 4248.— 3876578 Santiago.
57 Sandoval Flores, María; Carlos Pfau 3331.— 1700776 Stgo.
71 Sepúlveda Pérez, Lidia; Brunillesky 3414.— 858361 Stgo.
87 Salinas Salinas, Zulnilda; Avenida Oriente 3192.— 2741073 Stgo.
92 Schlegel Carrillo, Hilda; J. J. Vallejos 1567.— 1693571 Stgo.
94 Sanhueza Sepúlveda, Agueda del C.; Chiloé 5842.— 3876731 Stgo.
108 Sánchez Fisher, Luisa Angélica; estudiante; Dresden 4238.— 3189790 Stgo.
141 Soto Sánchez, María Victoria; Jorge Canning 561.— 2500657 Stgo.
147 Sepúlveda Trillat, Inés del Tránsito; empleada; María Auxiliadora 1083.— [...] Santiago.
173 Saavedra Paredes, Alicia; Barros Luco 3090.— 1776836 Stgo.
189 Silva Ramírez, María Fresia; Vargas Buston 845.— 4285302 Stgo.

— T —

53 Toloza Valenzuela, Juana del Carmen; Gran Avenida 3387.— 3746040 Stgo.
86 Torres Martínez, Nélida Ernestina; La Legua, sitio M.;— 2129931 Stgo.
138 Turrieta Farfán, Hilda; San Joaquín 321.— 1264331 Stgo.

— U —

170 Urrutia Gutiérrez, Clementina; Constancia 303.— 51162 Rancagua

— V —

7 Verdugo Herrera, Robertina; Michelson 789.— 486029 Stgo.
35 Valenzuela Ferrada, Eva del C.; Springer 3319.— 178257 Stgo.
38 Vega Vega, María Blanca; Avda. Silva 431.— 3273378 Stgo.
45 Valenzuela Middleton, Olga Josefina; El Cairo 782.— 679639 Stgo.
49 Velasco Guzmán, Ana Luisa; Brig. de la Cruz 968.— 837396 Stgo.
64 Villegas Ramírez, María Rosa; modista; San Francisco 5760.— 3405285 Stgo.
69 Verdejo López, Berta Elena; Darwin 158.— 4013232 Stgo.
73 Vallejos Borcosque, Luz; Esfuerzo 338.— 3316536 Stgo.
74 Vargas Pinilla, Lucrecia del Carmen; Esfuerzo 352.— 32742 Lautaro.
81 Vivanco Ortiz, Norma del Rosario; tejedora; Dávila Larraín 2355.— 3687867 S[tgo.]
96 Vidal Gallardo, Lastenia; Ovalle 1521.— 1318472 Stgo.
97 Véliz Contreras, Lidia Ester; Pobl. Las Lilas, Pab. M., 305.— 1961403 Stgo.
104 Vásquez Galdámes, Abigail del C.; comerciante; Alvarez de Toledo 541.— [...] Stgo.
128 Valdivia Rodríguez, María Jesús; Cabildo 4255.— 3875129 Stgo.
132 Valencia Pozo, Elba Rosa; Darwin 148.— 4018780 Stgo.
133 Valencia Pozo, Elena del Carmen; Darwin 148.— 41402 Pte. Alto.
148 Vera Paiva, Eloísa; Sánchez Colchero 3288.— 1477353 Stgo.
157 Vásquez Orellana, María Adriana; Los Copihues 3648.— 4046350 Stgo.
160 Vera Paiva, Josefina; Venecia 3418.— 2597342 Stgo.
164 Valdivia Arriagada, Marta Filomena; Embajador Noel 453.— 3518312 Stgo.
174 Vega, María; Gran Avenida 2846.— 1087305 Stgo.
193 Véliz, María Teresa; San Joaquín 2387.— 838573 Stgo.

— W —

107 Walker Castro, Waltrudis Mercedes; estudiante; Vargas Buston 813.— 3066577 S[tgo.]

— Z —

21 Zúñiga Cavieres, Orfilia; Alcalde Flores 2087.— 2350222 Stgo.
22 Zuñiga Cavieres, Rosa I.; empleada; Alcalde Flores 2087.— 2932662 Stgo.
144 Zurita Pérez, Raquel del R.; Correa Errázuriz 2030.— 3413242 Stgo.
165 Zúñiga, Ana Laura; Teniente Soto 330.— 3316316 Stgo.

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ
Conservador de Bienes Raíces
Santiago

EL ALCALDE MAS JOVEN DE SANTIAGO JURARA HOY ANTE LA CORPORACION

Fernando Gorroño Véliz asumió su nuevo cargo

Ayer asumió su cargo y hoy prestará el juramento de rigor ante la Corporación Municipal el Alcalde más joven de la ciudad de Santiago. Es Fernando Gorroño Véliz, nacido hace 34 años en Valparaíso, destacado ingeniero, con estudios en España y nuestra Universidad Católica, apolítico, entusiasta deportista y conocedor al dedillo de las modernas técnicas de la ingeniería con que cuentan Francia, España y Bélgica, países donde residió en los últimos años.

Su nombramiento de Alcalde de Santiago lo sorprendió mientras ejercía su actual cargo de Intendente del Salitre, labor a la cual ha introducido nuevas y satisfactorias normas de trabajo.

Durante cuarenta minutos conversó ayer con los periodistas que cubren las informaciones municipales, dejando la impresión de un hombre franco y espontáneo, ejecutivo en sus actuaciones y dotado de un amplio dinamismo y confianza para acometer los problemas.

"Como ingeniero, como apolítico y como deportista —dijo al responder una pregunta—, vengo a la Alcaldía a resolver problemas y no a pelear con los regidores, sean éstos de lo que se denominan mayorías o minorías. Es mi resolución trabajar por el mejoramiento de las condiciones generales de la primera ciudad de la República, y a ello me dedicaré por entero".

"Como no estoy al corriente de los problemas del Municipio —dijo más adelante—, no estoy en condiciones de hacer declaraciones, que serían antojadizas; por tanto, me impondré de las materias pendientes y del rodaje interno y, enseguida, volveré a conversar con la prensa para informarla ampliamente".

Agregó que en breve hará una exposición pública sobre el actual estado financiero de la Municipalidad y de los problemas más agudos que se encuentran pendientes.

"Tengo la convicción —añadió— de que la prensa será el mejor colaborador en estas actividades que hoy empiezo. No me asustará la crítica, por dura que sea, pues estoy cierto que ella me ayudará a resolver, con criterio justo, los problemas que clamen solución".

Expresó, por último, sus agradecimientos al Presidente de la República, Excmo. Sr. Ibáñez, por su designación, y afirmó con decisión que no defraudará las esperanzas que el Jefe del Estado había cifrado en él. Asimismo, señaló que para la prensa mantendrá una política de puertas abiertas y que estará llano para responder toda consulta que se le formule.

HOY PRESTARA JURAMENTO.— El Alcalde, don Fernando Gorroño, prestará el juramento de rigor esta tarde, a las 18 horas, debiendo tomárselo el Secretario Municipal señor Rengifo. Este acto se efectuará durante la sesión ordinaria de esta tarde, en el cual los regidores de los diversos partidos darán la bienvenida al nuevo jefe comunal, a nombre de sus respectivas agrupaciones.

SECRETARIOS PRIVADOS.— Secretarios privados del señor Gorroño fueron designados ayer don Oscar Yanetti, funcionario de la Superintendencia del Salitre, y el señor Francisco Ruiz, funcionario de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, en comisión en la Superintendencia referida.



FERNANDO GORROÑO VELIZ

CURSO INTERNACIONAL DE METODOS AGRICOLAS FUE CLAUSURADO AYER

Anoche se efectuó en el Club de la Unión la comida ofrecida por el ingeniero don Manuel Elgueta, Director del Curso Internacional de Métodos Estadísticos en Experimentación Agrícola, con motivo de terminarse las actividades del curso indicado.

Especialmente invitados concurrieron el señor Ministro de Agricultura, Decanos de las Facultades de Agronomía de ambas Universidades, Directores de Departamentos del Ministerio de Agricultura, dirigentes y funcionarios de organismos internacionales con sede en nuestro país, profesores y alumnos del curso en referencia.

Los trabajos realizados durante tres meses se han ceñido a los programas previamente elaborados por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas para la Zona Sur y se han realizado bajo los auspicios del Gobierno de Chile y en colaboración con FAO y con el Centro Interamericano de Enseñanza Estadística Económica (CIES), dependiente de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Han concurrido como alumnos regulares del curso veintiocho técnicos agrícolas procedentes de Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay y Chile, quienes se han sentido muy complacidos por las enseñanzas logradas en estos momentos en que el desarrollo agrícola de nuestros países es motivo de especial preocupación por parte de los diversos Gobiernos americanos. Es de señalar, por otra parte, que el Proyecto 39 de la Organización de Estados Americanos ha llevado a cabo en años anteriores, seminarios y cursos de administración rural, extensión agrícola, pasturas y economía doméstica en Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay y Chile.

RAID DE CINCO DIAS REALIZO EL CLUB AEREO

En cumplimiento del programa de entrenamiento de sus pilotos, la Dirección de la Escuela de Vuelo del Club Aéreo de Chile dispuso un raid hasta Puerto Montt, el que realizó una escuadrilla de diez aviones de la institución en los días 1.o al 5 inclusives.

El vuelo se inició en el Aeródromo "Eulogio Sánchez", que el Club Aéreo posee en Tobalaba, y se hizo con escalas en Linares, Victoria, Valdivia y Purranque, a la ida; y en Osorno, Panguipulli, Villarrica, Temuco, Concepción, en el regreso.

Participaron máquinas Cessna 170, Cessna 140, Champion y Filper. A cargo de las escuadrillas fueron los instructores, señores Hernán Velásquez (líder de la formación), Rafael Calderón, Luis Escobar y Sergio Mayerhoyz.

Los aviones fueron tripulados por los pilotos, señores Roberto Arrisgada, Sergio Calderón, Manuel Gallego, Horacio Leng, René Maccioni, Carlos Mellado, Mario Moren, Fuhad Núñez, Carlos Pinilla, Enrique Robert, Enrique Tello, David Torres, Alfredo Vega y Marcos Villegas; señoras María Cristina Candia, Nora Veitl de Lobenstein y Marta Lucía Koppmann y señoritas Federica Frank y Carmen Luz Herrera.

El vuelo se realizó sin contratiempos y los pilotos pudieron sacar de la jira el máximo de provecho, tanto en experiencia de pilotaje, en formaciones aéreas como en conocimiento de rutas y canchas de aterrizaje.

Charlas y Conferencias

LA CHARLA pública semanal del Centro Bahá'í, ubicado en Avda. Dr. Barros Borgoño 44 (Providencia), versará hoy sobre el tema "Las enseñanzas espirituales de nuestra era". Se iniciará a las 19.30 horas.

—oOo—

SOBRE "Planificación de países totalitarios y democráticos" hablará mañana el economista Wladimir Woytinski, quien dará una conferencia en la Sala del Congreso por la Libertad de la Cultura, ubicada en Agustinas 1022, tercer piso. El profesor ruso iniciará una serie de charlas que se llevarán a efecto con motivo de celebrarse el cuadragésimo aniversario de la revolución soviética.

BENEFICIO DE LA JUVENTUD CATOLICA FEMENINA ESPAÑOLA.— Con la película "Tarde de Toros", en el Teatro Victoria, se realizará un beneficio de la Juventud Católica Femenina Española. Se nos ha pedido rogar a la Colonia española y público en general que asistan el próximo domingo 10, a las 21.45 horas, a este espectáculo.

RECEPCIONES.— La señora Julia Vergara de Bustos ofrecerá el próximo domingo en la tarde una recepción en honor de su nieta, señorita María Elba León Bustos, en su residencia de la calle Ejército.

—El Vizconde y la Vizcondesa Knollys ofrecerán una recepción en el Salón Sur del Hotel Carrera, el próximo lunes 11 del presente, de 19 a 21 horas.

BAILES, COMIDAS Y ESTRENOS.— Las debutantes que ofrecerán una comida-baile a sus relaciones, el próximo sábado 9, son: María Ligia Edwards Goldschmidt, María Amalia Valdés Urrutia y María Magdalena Barros Amunátegui.

—El 16 del presente ofrecerá un baile, en su residencia, Elvira Pascal Dittborn.

—Baile ofrecerán Luz y Gabriela Arrau Merino, el sábado 7 de diciembre próximo, y comida de etiqueta, Blanca Correa Bulnes y Paulina Irigoyen Díaz.

—Cecilia Becker Opazo ofrecerá una comida-baile a sus relaciones sociales, el 14 de diciembre.

—Para el 18 de diciembre ofrecerá un baile María Teresa Undurraga García Huidobro.

—María Teresa Barros Freire tiene una comida de etiqueta en su casa, el día 28 de diciembre.

Y para el 31 de diciembre ofrecerán comidas y bailes Marisol Ferrer Rencoret, María Elena Moreno Solar, María Teresa Salinas Lyon y María Victoria Avilés Lambie.

MANIFESTACION EN HONOR DE S. E.



El Jefe del Estado Excmo. señor Ibáñez durante la brillante manifestación que anoche le ofrecieran el General Director de Carabineros, don Jorge Ardiles Galdames y señora en la Escuela de Carabineros, con motivo de su cumpleaños, onomástico y quinto aniversario de Gobierno, en su segunda Administración. En el grabado, la señora Graciela Letelier de Ibáñez; el General Director de Carabineros, don Jorge Ardiles; el Presidente de la República; la señora María Rojas de Ardiles, y el Ministro del Interior, subrogante, general Horacio Arce.

CELEBRAN "SAN CARLOS". — Con motivo de San Carlos, hubo numerosas fiestas, cocteles, comidas y recepciones.

Entre otras, anotamos las siguientes:

El coctel que ofrecieran el almirante don Carlos Guzmán y señora Marta Manske de Guzmán, en su residencia de Avenida Lyon.

—La comida que, en su casa, ofrecieron el señor Carlos Carvajal Muñoz y señora.

—El coctel que, en su residencia, ofrecieron don Carlos Mahns y señora María Gómez Lobo de Mahns.

—Una matiné infantil que obsequió Carlos Eguiguren Paz a sus pequeños amigos.

—La recepción de don Carlos Peñafiel y señora, en su residencia.

—Otra recepción que ofrecieron, en su residencia de la calle Ejército, el señor Carlos Hoerning Doll y señora, y a la que asistieron, entre otros, los siguientes invitados:

Ministro de Educación y señora de Barros Ortiz; Embajador del Brasil, Excmo. señor Antonio de Vilhena Ferreira-Braga; Enrique Barbosa y señora, Rafael Barbosa y señora, Ignacio Palacios García Reyes y señora, Jorge Meléndez Escobar y señora, Margarita Bahr Gaete, Secretario de la Embajada del Brasil y señora de Vianna, Adicto Militar de la Embajada del Brasil y señora de Joao, Guillermo Schneider y señora, Enrique Curtis Cannobio, Luis Varas Gómez, Loreto Rivera de Varas, Julio Lavín Urrutia, Elena Ahumada de Lavín, Manuel Barahona Vargas y señora, Gregorio Lira Silva, Elsa Lagarrigue de Silva, Olga Pizarro de Astorquiza, Ignacio Iriarte y señora, Federico Helfant, Elsie Wilman de Helfant, Ruperto Vargas Molinare y señora y don Reinaldo Harnecker y señora.

RESIDENCIA.— Han fijado su nueva residencia, en la Avenida Bulnes N.o 184, departamento 41, la familia Portales Velasco.

AL EXTRANJERO. — A los Estados Unidos se han dirigido el señor Ignacio Alamos Besa y señora María Loreto Varas de Alamos.

—El 11 del presente partirán a Buenos Aires don Luis Varas Gómez y señora Loreto Rivera de Varas.

HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO.-

A mediodía de hoy, en el Club de la Unión (4.o piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago bajo la presidencia de don Enrique Curti Canobbio.

El presidente del Comité de Asuntos de Interés Público, don Jorge Meléndez Escobar, se referirá al desarrollo y resultado de la reciente campaña realizada bajo el título de "La juventud frente a los problemas económicos y sociales del hogar".

El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia a su sesión de hoy de los rotarios extranjeros y nacionales que se encuentren de paso por la capital.



COCTEL DE INAUGURACION.— En el Hotel Carrera se efectuó ayer, a las 19 horas, un coctel ofrecido al señor Jorge Inostrosa con motivo de la iniciación de las transmisiones radiales del cuarto tomo de su obra "Adiós al Séptimo de Línea". En el grabado, Verónica Olmedo, Jorge Inostrosa, María Maluenda y Héctor Zapata.

Expertos en ventas de los Estados Unidos



Por la vía aérea llegaron ayer a Santiago seis representantes de Cámaras de Comercio de diversos Estados norteamericanos, quienes realizan una jira por Sudamérica y dictarán seis conferencias especializadas bajo los auspicios del ICARE en una "Operación-Ventas". En el grabado, a su arribo a Los Cerrillos, los señores Elmer Krueger que preside el grupo de expertos, Elmer Atkinson, Winfield Cooke, Morris Neifeld, Donald Sloan y Frank Besosa, acompañados de los señores Enrique Barriga y E. Lamarca, gerente y secretario del ICARE.

RADIO - PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
- 7.30 La Marcha del Mundo.
- 9.00 7 Discos y 1 Pick-Up.
- 10.30 Este Disco es Mío.
- 14.00 Aquí está su Música.
- 17.03 Monos y Monitos.
- 18.30 Club Musical Lucho Gatica.
- 20.15 Deportes - J. Martínez.
- 20.30 El Circo de la Risa.
- 21.00 4 Palabras con Monicaco.
- 22.00 Música Romántica.

CB 66 — CHILENA
- 7.30 Noticiario - Editorial.
- 9.15 Archivero Musical.
- 10.30 Concierto Matinal.
- 11.00 Tío Remus.
- 13.00 Solistas Selectos.
- 16.30 Ecos de Broadway.
- 19.00 La Hormiguita Cantora.
- 20.30 Conozca el Jazz.
- 22.00 Pequeñas Obras Maestras.
- 24.00 Resumen de Noticias.

CB 70 — SANTIAGO
- 7.30 Discos y Discófilos.
- 11.30 Buscando el Favorito.
- 13.00 Mosaico Español.
- 14.00 Yo lo Conocí.
- 17.00 Para Usted.
- 18.00 Club de Baile.
- 19.30 Coctel Oriente.
- 21.30 Periscopio.
- 22.00 Radioteatro.
- 23.30 Confidencias Medianoche.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
- 7.30 Cantando Bajo la Ducha.
- 9.30 Concierto Matinal.
- 11.30 Complaciendo al Oyente.
- 16.30 Para Usted.
- 17.30 Tren Internacional.
- 19.30 Laureles Olímpicos.
- 21.05 Coctel.
- 22.05 Un Piano en la Noche.
- 22.35 Bailables.
- 23.00 Concierto Nocturno.

CB 98 — NUEVO MUNDO
- 7.30 Primer Informativo.
- 10.04 Feria del Hogar.
- 13.00 Rugen los Motores.
- 14.04 Sobremesa de los Duendes.
- 16.30 La Hora del Té.
- 18.15 Aladino y su Compañía.
- 20.30 Cabalgata Deportiva.
- 21.30 Radioteatro.
- 22.00 Entretelones.
- 23.00 Diario La Reforma.

CB 97 — PRAT
- 8.00 Noticiario.
- 10.00 Ritmo Porteño.
- 11.30 Apúrese con el Almuerzo.
- 13.30 Concierto Ligero.
- 16.30 Matinée Poética.
- 19.00 Radioteatro Episódico.
- 20.30 Sinopsis del Deporte.
- 21.00 Rincón de On Nacho.
- 21.30 Clínica del Dr. Chamorro.
- 22.30 S. O. S.

CB 114 — CORPORACION
- 8.00 ¡Buenos Días!
- 10.05 Cita en la Mañana.
- 13.00 Musicosas.
- 14.05 Cuadrante Internac.
- 18.05 Para Saber y Contar.
- 19.30 Deportes.
- 21.00 Esta es la Fiesta Chilena.
- 21.30 Gladys Helfman.
- 22.00 Radiotanda.
- 22.35 Cuarteto Santiago.

CB 130 — PRES. BALMACEDA
- 6.30 Radionoticias.
- 10.00 Kika.
- 12.00 Guardia Vieja.
- 14.00 Entretelones.
- 16.30 Cine-Dial.
- 18.00 Club del Tío Alejandro.
- 21.00 La Marcha del Deporte.
- 22.00 Reportajes.
- 23.00 Buhardilla Musical.
- 24.00 Radionoticias.

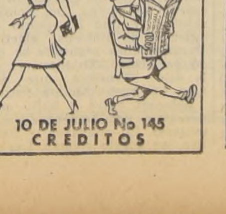
CB 138 — CRUZ DEL SUR
- 8.00 Noticiario.
- 9.05 Ritmos del Trópico.
- 11.04 Con los Brazos Abiertos.
- 13.00 No me Escuche, por Favor.
- 15.05 Gran Concierto.
- 20.30 Radio-Sport.
- 21.05 Radiotanda.
- 22.00 Comentarios Internac.
- 22.30 Programa Político.
- 23.05 El Misterioso Dr. Mortis.

CB 140 — MAGALLANES
- 8.00 Música de Ballet.
- 9.30 Artistas Chilenos.
- 10.30 Melodías Europeas.
- 13.00 Boletín Informativo.
- 14.45 Concierto.
- 20.10 Dulce Francia.
- 20.30 Revista de Cine y Teatro.
- 21.15 Anécdota del Día.
- 21.25 Comentarios de la Calle.
- 22.00 Boletín Informativo.

DESTACAMOS PROGRAMAS SELECTOS DE HOY:
CB 66: 10.30, 13.30, 21 y 22.35.
CB 70: 11, 14.15, 15 y 22.30.
CB 114: 14.05, 14.15, 20.15 y 23.15.
CB 138: 9.30, 14.15, 16.30 y 19.30.



ESTUDIANTE NORTEAMERICANA.— La estudiante norteamericana, señorita Marion Railsback, que durante ocho meses permaneció en Chile, becada por la Comisión Fulbright de Intercambio Educacional entre Chile y EE. UU., se dirigió ayer por vía aérea a Perú, para contraer matrimonio en Lima, con un compatriota suyo. La señorita Railsback, es estudiante de Literatura Chilena y Castellano.



PREMIERE A BENEFICIO DEL CIRCULO DE PERIODISTAS.-

En el Teatro Maru se efectuará el próximo viernes 8 del presente, a las 22 horas, un beneficio para las obras de asistencia social del Círculo de Periodistas, con la premiere de la obra de Jacques Devak, "Amor a la fuerza".

Las entradas se pueden adquirir en la boletería del Teatro Maru, Huérfanos 786, subterráneo y su valor es de $ 700.

Charla sobre Formación de la Mujer, en la Parroquia del Carmelo

Con motivo de celebrarse el mes aniversario de la Parroquia de Nuestra Señora del Monte Carmelo, la Juventud Femenina, nos ha pedido invitar a todas las vecinas del barrio, a que concurran a las sesiones en que se disertará sobre temas relacionados con la Formación de la Mujer. Esas charlas se realizarán desde el 4 al 10 del presente mes, a las 20.30 horas, en Traslaviña 1885.

SALON AZUL CLUB DE LA UNION. — La comida mensual de los contertulios del Salón Azul del Club de la Unión, se efectuará hoy. Especialmente invitados asistirán los presidentes de los otros salones del club y don Arturo Aldunate Phillips, quien disertará sobre "La vida de los satélites artificiales".

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Margarita Mena Cisternas, con el señor Santiago de Elordis Corrales.

Hizo la visita de estilo, la señora Enriqueta Corrales de De Elordis. Bendijo las argollas monseñor Jorge Gómez Ugarte.

—Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Mariana Velasco Hanssen con el señor Enrique Concha Bahamonde.

—Hicieron la visita de estilo, el señor Eduardo Concha Bahamonde y la señora Sara Bahamonde vda. de Concha.

EL ABUELITO CARLOS, CREADOR DE UNA EXCELENTE AUDICION INFANTIL, FUE HOMENAJEADO

Especiales relieves alcanzó el homenaje rendido al Abuelito Carlos, el lunes último, en la sala auditorio de Radio Yungay, con motivo de celebrarse su día onomástico.

Como se sabe, la audición infantil del Abuelito Carlos es uno de los programas que más arraigo ha logrado en nuestro medio, debido a la calidad de sus libretos, que se inspiran en el aforismo que ordena instruir deleitando.

Todos los días, de 18 a 18.30 horas, se efectúan estas transmisiones, que cuentan con una dilatada sintonía. Además, los días miércoles se realizan festivales infantiles, con participación de destacados artistas. En estas oportunidades, la audición obsequia valiosos regalos y premios, tales como relojes, estilográficas, trajes, entradas a los cines, vales para confiterías y restaurantes, etc.

El homenaje rendido al Abuelito Carlos se hizo extensivo a Pelusita, su leal colaboradora, que goza de generales simpatías en el mundo infantil.





UN MONO ESPACIAL



WASHINGTON.— Un "mono espacial" aparece en esta fotografía dada a conocer por la Fuerza Aérea. Se trata de los simios anestesiados que utiliza la Fuerza Aérea para realizar experiencias acerca del comportamiento del animal a grandes alturas. La foto lo presenta poco después de regresar de la cámara de altitudes donde fue sometido a pruebas. Estas se realizan también desde hace 10 años, con cohetes y globos.— (Radiofoto U. P.)

NUEVOS COHETES PARA VIAJAR A

Planetas desconocidos

Tendrán tren de aterrizaje vertical con frenos a chorro

L'UNITA ANUNCIA PROXIMOS VIAJES A MARTE Y VENUS

LONDRES, 5 (UP). — Radio Moscú dijo hoy que "se están proyectando nuevos cohetes con los cuales se podrá aterrizar en un planeta desconocido."

La emisora soviética, captada aquí, transmitió párrafos de un artículo escrito en el periódico "Sovietskaya Rossiya" por N. Nikolayev, de la Academia de Ciencias de la URSS.

Nikolayev no dio detalles de los cohetes que se proyectan en Rusia, pero dijo que las futuras naves siderales serán diseñadas tomando en cuenta la atracción y la existencia o falta de existencia de atmósfera en el planeta o estrella de su destino.

Si el destino no tiene atmósfera, dijo, la nave será diseñada en forma que pueda hacer un aterrizaje vertical con equipos especiales y frenos a chorro.

Si el planeta de destino tuviera una atmósfera bastante densa, la nave será dotada de alas para que pueda realizar un aterrizaje horizontal.

Nikolayev predijo que los "problemas médicos y biológicos" relacionados con los vuelos siderales "serán resueltos en el futuro cercano".

"Laika" —la pasajera del Sputnik II— ayudará a resolver esas cuestiones, según Radio Moscú.

Entre otras cosas, añadió, "el vuelo de Laika ayudará a decidir hasta qué punto será necesario crear una gravedad artificial dentro de la nave sideral".

—oOo—

ROMA, 5 (UP).— El diario comunista "L'Unita" cita hoy a un hombre de ciencia aseverando que Rusia puede enviar proyectiles balísticos a la Luna, Marte y Venus "en un futuro no muy distante" y que éstos serían seguidos por aeronaves siderales manejadas por hombres.

En entrevista con el corresponsal de "L'Unita", en Moscú, Giuseppe Garritano, el perito astronáutico Dr Dobronravov (no se da su primer nombre) se hace eco de las declaraciones de otros peritos rusos hechas aún antes del lanzamiento del primer satélite artificial. No indica el, cuándo podrían ocurrir los vuelos a la Luna y otros planetas.

Dobronravov dice que se requerirá previamente una "estación espacial" antes de que puedan realizarse esos vuelos "especialmente después del lanzamiento del Sputnik número dos —añade— puede esperarse que en el futuro, los propios cohetes, con sus motores y reservas de combustible, se conviertan en satélites artificiales. Finalmente, tarde o temprano, será posible colocar hombres en ellos." Esto permitirá cambiar las órbitas de los satélites y convertirlos en grandes estaciones espaciales que girarán alrededor de la Tierra. Los hombres podrán caminar sobre ellos, utilizando equipo especial.

"La construcción de estas estaciones y de todos los otros medios necesarios para garantizar la vida del hombre, constituyen requisitos previos para los vuelos a la Luna, Marte, Venus y otros planetas pequeños", dice Dobronravov en sus declaraciones.

Expresa que las aeronaves siderales volarían la mayor parte del tiempo sin hacer funcionar sus motores, utilizando la atracción del Sol o de un planeta.

"Tal vuelo "balístico" a la Luna —agrega— será el resultado de éxitos que representarán una continuación directa de las medidas adoptadas para el lanzamiento del satélite terrestre artificial".

En opinión de Dobronravov, una aeronave sideral necesitaría, para volar a la Luna, una velocidad inicial de 11 kilómetros por segundo, o 3 kilómetros más que la velocidad inicial del primer satélite artificial ruso.

En cuanto al viaje a Marte, Dobronravov dijo que el de ida demoraría 256 días, y el de vuelta 440, porque tendría que ser hecho en una época en la que la distancia entre los dos planetas es mayor.

El experto soviético declaró que la nave sideral partiría de una "estación satélite" para tomar una velocidad de unos 32 kilómetros por segundo y luego dar una vuelta alrededor del Sol en una órbita elíptica, convirtiéndose prácticamente en un "planeta artificial del Sol". En cierto punto de la órbita, la nave llegaría a la esfera de gravedad de Marte, y maniobraría para entrar en ella y aterrizar en aquel planeta.

Dobronravov dijo que, en su opinión, los primeros vuelos a la Luna y los planetas, con cohetes no tripulados, podrán hacerse en una fecha "no muy distante".

Un mono de USA viajó al espacio antes que Laika

WASHINGTON, 5. — (U. P.). — Hasta que los rusos enviaron su perra Laika a **más de 1.600 kilómetros** sobre la superficie de la Tierra, **un mono** norteamericano llamado Albert, mantenía **el record de altura para una criatura viviente.**

Albert, que vive ahora en el Zoológico de Washington, fue lanzado a 60 kilómetros de altura en septiembre de 1952, en un cohete de la **Fuerza Aérea** norteamericana.

N.o 85

maduras causadas por el objeto volador es James Stokes, ingeniero de un programa de investigación de las capas superiores del aire, en el centro de estudios de proyectiles balísticos de la Fuerza Aérea, cerca de Alamo Gordo. Stokes dijo que tomó notas de sus observaciones. Añadió que el objeto "no tenía ventanillas visibles ni despedía cola de vapor, humo o llamas visibles". Manifestó que sintió una especie de "onda de calor" al pasar por el sitio más próximo a él. El objeto tenía forma de huevo, y era de un color claro, dijo Stokes.

ALAMO BORDO (Nuevo México), 5. (UP).— Un ingeniero electrónico informó que vio ayer un extraño objeto volador en una carretera del desierto, cerca de Alamo Gordo.

El ingeniero, James Stokes, que trabaja en la construcción de proyectiles de largo alcance en la base que la Fuerza Aérea tiene cerca de Alamo Gordo, dijo que 10 automóviles quedaron detenidos cuando el objeto apareció en la carretera.

El lugar en que apareció se encuentra entre los terrenos de prueba de la Fuerza Aérea y el centro de construcción de proyectiles. Poco antes, los oficiales de la Fuerza Aérea dijeron que dos patrullas del Ejército informaron que habían visto objetos similares el domingo.

Otras personas vieron el mismo o los mismos objetos el mismo día en Levelland (Texas).

Un despacho de Honolulu dice que los indígenas de las Islas Fiji y un misionero blanco dijeron haber visto el mes pasado un objeto similar.

El extraño objeto fue visto cuatro veces en la semana del 13 al 19 de octubre, según un comunicado oficial que dio a la publicidad el Gobierno en Suva, capital del archipiélago.

Stokes dijo que la primera indicación que tuvo de que algo anormal ocurría cuando iba conduciendo su automóvil por la carretera, fue el desvanecimiento total de la música en la radio del coche. Después se le paró el motor. Observó entonces que los ocupantes de otros automóviles estaban fuera de sus vehículos mirando hacia el cielo.

"Yo miré también —continuó Stokes—, y vi un objeto en forma de huevo que pasaba a toda velocidad por el cielo. Después dio la vuelta y cruzó sobre la carretera a unos 3 kilómetros de distancia del lugar en que estábamos. Al pasar notó una ola de calor, pero ningún ruido. El objeto no tenía puertas visibles, ni despedía vapor o llamas."

NUEVA ORLEANS, 5. (UP).— Curiosos objetos, como platos, huevos o lápices voladores han sido vistos nuevamente en lugares tan distantes entre sí, como el Golfo de México, el norte de Luisiana, Tennessee y Georgia.

Ya los mismos objetos fueron vistos durante el fin de semana en **Texas, Nuevo México** y Chicago.

El cútter guardacostas norteamericano "Sebago" comunicó que esta mañana se vio un objeto brillante que voló largo rato a **gran velocidad** en torno a la nave, a unas 200 millas al sur de la boca del Mississippi. Según el mensaje de la nave, que estaba de servicio, el objeto fue visto por primera vez a las 5.10 A. M. Desde esa hora, hasta las 5.37 A. M., se mantuvo contacto intermitente, con el objeto, que parecía un "planeta brillante", mediante el radar, hasta que desapareció rumbo al norte.

En el norte de Luisiana, cuatro personas comunicaron a la policía que anoche, cuando viajaban en automóvil de Monroe a Rayville, vieron un objeto brillante, al parecer "gaseoso" y del tamaño de medio automóvil, que sorpresivamente se elevó del suelo, verticalmente, y desapareció en el cielo.

La policía acudió al lugar de la "aparición", pero no encontró nada desusado.

En Knoxville, Tennessee, James Jeffries, ex piloto de la Armada, informó que su hijo de 11 años vio en las primeras horas de la noche pasada un enorme y curioso "avión" de forma ovalada, sin alas, de color rojo-dorado brillante, que hacía un ruido más como de trueno que de avión a reacción.

Jeffries dijo que su hijo conoce todos los aviones militares, ya que ha sido vigía del aire, pero que éste no se parecía a ninguno.

Además, según el niño, el objeto "se movía bastante rápido para su altura".

En Georgia, tres bomberos dijeron esta madrugada que habían visto un objeto que parecía ser "una bola enorme y resplandeciente", que apareció en el horizonte del lado de Atlanta.

"Tenía un resplandor firme, más brillante que una estrella", dijo el bombero George Williams, de Fountain City. Williams dijo que creía que el objeto era el satélite soviético.

KEARNY, Nebraska, 5. (UP). — Un californiano entró al interior de un "barco espacial" y conversó amistosamente con cuatro hombres y dos mujeres: sus tripulantes. Esta noche lo reveló luego de llegar a Kearny en su automóvil, con el rostro blanco como el papel y pidiendo urgentemente ver a un sacerdote. Los "tripulantes" conversaron con él en inglés, pero con acento alemán.

Este hombre, Reinhold Schmidt, de 48 años de edad, un comerciante de granos de California, agregó que los "viajeros espaciales" le dijeron: "Con el tiempo usted sabrá qué estamos haciendo". Después de 20 minutos de amigable conversación, le pidieron que se fuera, y el instrumento se remontó en el aire, sin ruido, como un helicóptero.

Un agente de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) fue enviado apresuradamente a Kearny a investigar sobre lo sucedido a Schmidt.

Por su parte, el jefe de policía, Thurston Nelson, confirmó algunos de los datos proporcionados por Schmidt. Por ejemplo, dijo haber visto las huellas de pies de dos individuos que se acercaban a las de otro hombre, evidentemente las del californiano, en un suelo arenoso cercano a Kearny. Las tres huellas avanzaban entonces juntas un trecho y, de pronto, desaparecieron, como tragadas por el aire. El policía dijo también haber encontrado un líquido verdoso, de consistencia grasosa, cerca del punto en que Schmidt declaró haber visitado a los "espaciales".

La versión de Schmidt es la siguiente: iba en automóvil por el centro sur de Nebraska, en un viaje de negocios. De pronto observó un objeto plateado, semejante a los globos cautivos que usa la Marina norteamericana. A unos 20 metros del objeto, se le detuvo el auto, y él se acercó más, caminando. El artefacto tenía unos 30 metros de largo por 10 de ancho y unos 4 de alto, y estaba posado en cuatro postes o patas.

Cuando se aproximaba, descendió de debajo del objeto una especie de rampa. Dos hombres salieron y uno le apuntó una especie de linterna eléctrica. Durante unos segundos se quedó paralizado. Entonces, el tipo le dijo: "Tenemos que estar aquí un poco. ¿Quiere entrar?

Schmidt entró y halló adentro otros dos hombres y dos mujeres. Lo allanaron, y hablaban con acento alemán. Las mujeres eran morenas, y todos vestían trajes corrientes. Dos de los hombres llevaban bigote.

Las paredes del objeto, plateadas por fuera, eran transparentes desde dentro. Las mujeres parecían estar trabajando en un intrincado laberinto de alambres, y todos parecían moverse dentro del artefacto como en una correa transportadora sin fin o en un campo magnético.

Lo invitaron a que mirara, pero no contestaron a sus preguntas sobre el objeto. Todo lo que dijeron fue: "Dígale a la gente que no vamos a hacerle daño".

Finalmente, le dijeron que se fuera y que su auto iba a arrancar sin dificultades. Así lo hizo, y el auto partió a la tercera tentativa. El aparato se elevó como un helicóptero, al parecer cambiando de color al subir.

N.o 84

aproximadamente diez horas...

"Los sueños de la humanidad se materializarán. Estamos pasando el umbral de un nuevo tipo de transporte soviético, el interplanetario."

La Luna está a una distancia aproximada de 387.000 kilómetros de la Tierra.

El artículo de Khachaturov confirmó la opinión expresada aquí de que Rusia tenía que haber inventado un nuevo tipo de combustible para poder lanzar al espacio un satélite de media tonelada de peso como el "Sputnik II".

La confirmación de esta presunción coincidió con otra advertencia a Occidente de que es mejor que no siga reaccionando con incredulidad ante lo que Rusia anuncia.

En un artículo aparecido en "Pravda" se acusó a los dirigentes occidentales de adoptar una actitud "antirrealista" ante esos anuncios.

"Si esta actitud antirrealista continúa, esas figuras burguesas tendrán motivo para asombrarse aun con más frecuencia que ahora", añadió "Pravda".

Otro profesor soviético, A. N. Nesmeyanov, presidente de la Academia de Ciencias, habló también hoy de la "extraordinaria potencia" del cohete que llevó al "Sputnik II" a su órbita sideral.

En una declaración hecha a un comentarista de Radio Moscú, el profesor dijo:

"El segundo satélite lleva más de media tonelada de equipos científicos. Esta cifra da fe por sí misma de la extraordinaria potencia del cohete que lo llevó al espacio."

Khachaturov dijo también que para lanzar al "Sputnik II" fue necesario "resolver problemas excepcionalmente complejos y difíciles", que obligaron a movilizar a una amplia variedad de ramas de la industria y de la ciencia, tales como la creación de aleaciones resistentes al calor y otros materiales de "la más alta calidad".

CEREBRO ELECTRONICO.— Fue necesario crear un cerebro electrónico capaz de corregir cualquier desviación en el movimiento del "Sputnik" antes que entrara en su órbita, así como también aparatos científicos compactos y precisos", añadió.

El profesor Nesmeyanov también dijo que el segundo satélite "muestra que hemos realmente entrado en la zona de la exploración del espacio cósmico y que realmente estamos haciendo progresos rápidos hacia la comunicación interplanetaria".

Otro hombre de ciencia, el profesor Yury D. Bulanzhe, vicepresidente del Comité Soviético para el Año Geofísico Internacional, dijo por Radio Moscú que ponía en duda ya que la lluvia de meteoritos en el espacio fuera todo lo peligrosa que se suponía.

Bulanzhe señaló que el "Sputnik I" ha pasado ya en dos ocasiones a través de una corriente de meteoritos, el 9 y el 20 de octubre, sin haber sufrido daños serios ni haber sido sacado de su órbita.

En otro artículo aparecido en "Pravda", bajo la firma de Nikolai Somenov, hombre de ciencia destacado, se dijo, entretanto, que Estados Unidos está quedando detrás de Rusia en el campo tecnológico.

Rusia, dijo, aventaja a Estados Unidos en el estudio científico de "varios e importantes problemas".

Somenov dijo también que en tanto que Rusia ha llegado a su actual posición preparando a sus propios hombres de ciencia, el progreso de Estados Unidos "se debe en gran parte a la importación de un gran número de hombres de ciencia europeos".

LONDRES, 5 (UP). — Los científicos británicos dijeron hoy que a menos que la Unión Soviética haya creado un combustible nuclear, está utilizando, probablemente, para impulsar a los cohetes que lanzan sus satélites, uno de estos tres: hidrógeno monatómico, diborano o un compuesto basado en los elementos boro y litio.

Otra posibilidad es que Rusia esté utilizando un compuesto que produzca gases de mucha energía y que concentre congelándolo, a fin de que ocupe poco espacio.

El diborano se hace del elemento denominado borano, que se mina en los Estados Unidos, Rusia, Turquía y el Tibet. En presencia del oxígeno se quema, produciendo gran energía. Los Estados Unidos están construyendo fábricas para producir compuestos de borano en Niagara Falls (Estado de Nueva York) y en Muskogee (Oklahoma).

El hidrógeno monatómico es cuatro veces más poderoso que el diborano. Es una forma de hidrógeno en que cada átomo es independiente.

Para utilizar el hidrógeno monatómico se necesita producirlo en una forma estable, que mantenga su condición durante cierto tiempo. Es posible que Rusia haya hecho eso.

Aunque los rusos no han dicho en qué consiste el nuevo combustible, aquí se dice que ya han dado pruebas de haber resuelto el problema inicial de enviar un cohete más allá de la esfera de atracción de la Tierra, para que pueda continuar a la Luna.

Los expertos occidentales no han descartado enteramente la posibilidad de que el segundo "Sputnik" haya sido enviado al espacio mediante alguna forma de propulsión nuclear, aunque lo más probable es que se trate simplemente de un tipo más avanzado de combustible convencional, como el hidrógeno monatómico, el diborano o algún compuesto basado en el boro o el litio.

Otra posibilidad es que Rusia esté usando algún otro compuesto gaseoso de gran potencia, concentrándolo mediante la congelación, para que pueda ser almacenado en un espacio pequeño.

Si Rusia, como los expertos británicos lo creen probable, está usando alguno de estos combustibles, los cohetes usados para enviar al "Sputnik II" al espacio no tendrían el peso de 500 a 700 toneladas que exigen los combustibles hasta ahora usados para impulsarlos. Con esos supercombustibles bastaría con un peso de 100 toneladas.

Sobre la superficie lunar



En un valle de la superficie lunar, entre altas montañas, un cohete de la tierra ha aterrizado por primera vez y se prepara para despegar en su viaje de regreso a nuestro planeta. La superficie de nuestro satélite está débilmente iluminada. El astro que se observa sobre el espacio es la Tierra, en su fase de "Tierra Llena", enteramente iluminada por el sol.

Proyectan pedir que se establezca Comisión Nuclear Interamericana

WASHINGTON, 5.— (UP).— Estados Unidos proyecta pedir al Consejo de la Organización de Estados Americanos (OEA), en reunión que se celebrará mañana, que se establezca a la brevedad posible una Comisión Nuclear Interamericana, según se reveló hoy.

Tal comisión, que se conocería por las siglas CEAIA (Comisión de Energía Atómica Interamericana), fue recomendada el año pasado por el Comité Interamericano de Representantes Presidenciales y su creación tuvo la aprobación de los delegados de las 21 naciones representadas.

Hoy, un vocero de la OEA, dijo que la proposición para iniciar inmediatamente la tarea en ese sentido, será sometida a la consideración del Consejo por el representante de Estados Unidos, Embajador John Dreier.

La proposición, añadió el vocero, pedirá al Consejo que designe una comisión especial encargada de redactar los estatutos de la Comisión de Energía Atómica. La función principal de ésta, sería mancomunar los recursos en el campo de la energía nuclear en todas las naciones del Hemisferio, coordinar las facilidades de investigación y técnicas, y acelerar el ritmo del uso de la energía atómica para fines industriales y agrícolas y para la investigación médica.

Correspondería a la comisión, además, designar uno o más centros interamericanos de investigación nuclear.

Argentina, Brasil, Venezuela y Estados Unidos han notificado a la OEA de que están dispuestos a compartir sus facilidades para tal propósito.

La proposición norteamericana pedirá además, a la OEA, que el Secretario General de la Organización se encargue de la tarea de estudiar las facilidades técnicas y educacionales de los países miembros, con vistas a incrementar la coordinación y cooperación entre ellos, en esos aspectos.

Suspendidas garantías constitucionales en Moquehua y en Tacna

LIMA, 5.— (UP).— Como culminación de los sangrientos sucesos de Toquepala, en que resultaron dos muertos y seis heridos, el Gobierno suspendió las garantías constitucionales por treinta días en los departamentos de Moquegua y Tacna.

Esta medida ha sido adoptada, según expresa el decreto expedido por el Gobierno, en vista de haberse producido disturbios en la zona de Toquepala, donde trabajan cinco mil seiscientos obreros, constituyendo un atentado contra el orden público.

El comunicado oficial emitido anoche, hace la historia de los acontecimientos desde que fue despedido el operario Yauri Urdania, hecho que dio lugar a la huelga que comenzó el veintitrés de octubre último.

HOY SE REUNE SOVIET SUPREMO

MOSCU, 5 (UP).— El Soviet Supremo de la URSS se reunirá mañana en sesión especial, en un clima de tremenda expectación y con los ojos del mundo fijos en el último y más espectacular símbolo del progreso científico soviético: el Sputnik II.

El Soviet Supremo ha sido convocado a sesión especial con motivo de celebrarse pasado mañana el cuadragésimo aniversario de la revolución bolchevique de 1917.

Los diarios anunciaron hoy que las dos ramas del Soviet Supremo —Soviet de la Unión y el Soviet de las Nacionalidades— se reunirán en sesión plenaria conjunta a las ... horas (7 A. M., hora de Greenwich) en el Palacio de los Deportes, estadio cerrado con capacidad para 15.000 espectadores, que forma parte del gran Estadio Lenin. Esta será la primera vez que el Soviet Supremo se reúna fuera de su acostumbrado salón de sesiones en el Kremlin.

Al parecer, las autoridades soviéticas han resuelto usar el Palacio de los Deportes, no sólo para dar cabida a los 1.347 miembros de las Cámaras, sino también a los centenares de comunistas prominentes que han venido de todo el mundo, a dirigentes del partido soviético y altos funcionarios y a las figuras culturales y científicas que han dado a Rusia sus últimos triunfos.

Aparte de ellos, habrá centenares de periodistas y fotógrafos, del país y el extranjero.

N.o 87

los indicios son de que el nuevo satélite será visible por las mañanas durante unos cuantos días, a partir de mañana o el jueves."

Whipple pronosticó que la Unión Soviética lanzará al espacio muchos satélites más, algunos de ellos durante el mes próximo, que se "podrán ver pasar por el cielo" desde los Estados Unidos.

El astrónomo manifestó que el "Sputnik I" reaparecerá durante las dos primeras semanas de diciembre, y que, al mismo tiempo, podrá verse el segundo satélite.

"El "Sputnik II" —dijo también— pasará sobre un punto situado aproximadamente a 160 kilómetros de Boston, a las 10.15 GMT (las 5 y cuarto de la mañana, hora de Boston) del ... de mañana. Existe, por lo tanto, la probabilidad de que lo veamos."

(Cambridge es un suburbio de Boston.)

El doctor J. Allen Hynek, Subdirector del Observatorio, dijo que existía la posibilidad de que un grupo de vigías de Tucson (Arizona) hubiese contemplado hoy el "Sputnik II" a simple vista.

Manifestó que el grupo, compuesto por cinco vigías, avistó un objeto durante 30 segundos a partir de las 11.17 GMT (6.17 de la mañana, hora de Boston y Nueva York).

"Es posible —dijo— que lo que vieran fuese un meteoro que pasara a poca altura. Pero precisamente a esa hora, se esperaba que pasase por allí el satélite."

Sobre la declaración soviética de que el cohete que lanzó el "Sputnik II" fue impulsado por un tipo nuevo de combustible, Whipple dijo simplemente:

"Eso es muy interesante".

El astrónomo dijo también que un cohete podría llegar a la Luna en 10 horas usando "combustible químico ordinario", pero añadió que "la mayoría de los hombres de ciencia se opondría a hacer eso", porque serviría de poco.

"Si el cohete va a 40.000 kilómetros por hora —explicó— se estrellará en la Luna precisamente a esa velocidad, y no quedará nada de él. Si los rusos se proponen alcanzar la Luna con una carga atómica que vaya a esa velocidad, la carga aumentará la fuerza de la explosión, pero tal cosa carecería por completo de utilidad...

LA NACION

MIERCOLES 6 DE NOVIEMBRE DE 19[illegible]
SANTIAGO DE CHILE

48 HORAS DE SUSPENSO EN EL MUNDO

RUSIA A UN PASO DE LA LUNA

Se conjetura que mañana llegaría un cohete a ese satélite

VIAJERO DEL ESPACIO



Los trajes espaciales desempeñarán un papel fundamental en los próximos viajes interplanetarios. Ellos deben permitir que el hombre "viva", en un medio absolutamente hostil. Deben ser herméticos y flexibles. La provisión de oxígeno irá en la espalda, así como también una radio portátil para comunicarse con la Estación espacial más próxima. La propulsión se obtiene por medio de un pequeño motor a reacción manuable. El visor de la escafandra deberá ser opaco para impedir el paso de los rayos ultravioleta del Sol.

Soviéticos celebrarían así el aniversario de la Revolución Comunista

Se prepararían a encender la negra cara de la Luna con fogonazo del proyectil

LONDRES, 5 (UP).— La categórica afirmación de Rusia de que ya ha perfeccionado un combustible capaz de mover un cohete a una velocidad de 40.000 kilómetros por hora dio nuevo pábulo hoy a la idea de que los rusos tal vez se dispongan a celebrar el 7 de noviembre disparando un cohete a la Luna.

La explosión de un cohete con carga hidrógena en la cara obscurecida de la Luna durante el eclipse del jueves sería la culminación de los fuegos de artificio con que los rusos deben celebrar ese día el cuadragésimo aniversario de la Revolución bolchevique.

El resto del mundo tiene por delante 48 horas de tremendo suspenso.

ENCENDERIAN CARA DE LA LUNA.— La revelación hecha en Moscú de que el segundo y más pesado satélite artificial fue lanzado al espacio el domingo con la ayuda de un nuevo tipo de combustible ha dejado pocas dudas en los expertos de que los rusos están ya en condiciones de alcanzar la Luna con un proyectil. Eso reforzaría aún más el prestigio ya ganado por Rusia con los dos satélites que siguen girando en torno a la Tierra como símbolos de la supremacía soviética en los espacios.

Moscú afirmó hoy que está realmente en condiciones de hacerlo, y los hombres de ciencia occidentales se preparan para observar el eclipse del jueves sin sorprenderse si ven la negra cara de la Luna encendida por el fogonazo de un proyectil soviético.

EL COHETE PUEDE IR EN VIAJE.— LONDRES, 5 (UP).— Los rusos pueden haber lanzado un cohete que llegue a la Luna el próximo jueves, aniversario de la Revolución Comunista.

El informe soviético de que se utilizó un nuevo tipo de combustible para lanzar al espacio el segundo satélite artificial de la Tierra hace que los hombres de ciencia piensen que los rusos son capaces de tal cosa.

Un cohete que estalle en la Luna el próximo jueves —día en que se producirá precisamente un eclipse de luna— elevaría el prestigio soviético, que ahora es extraordinario, a enorme altura.

Existen indicaciones de que los científicos soviéticos han resuelto el problema de lanzar un cohete a una distancia lo suficientemente grande para salir del campo de la fuerza de gravedad de la Tierra y continuar hacia la Luna.

Los hombres de ciencia norteamericanos, que quedaron sorprendidos del enorme tamaño del segundo satélite, recibieron ayer una indicación sobre los medios de que se valieron sus colegas soviéticos, para enviar un objeto de tanto peso a una altura tan grande.

La indicación la dio un científico ruso que habló de "las nuevas fuentes de energía" soviéticas.

Los expertos en cohetes no descartan por completo la posibilidad de que los rusos utilizarán combustible nuclear en el cohete que llevó al espacio a "Sputnik II".

Piensan, sin embargo, que lo más probable es que el combustible fuera un tipo muy avanzado del combustible ordinario.

El "Financial Times" aventuró la opinión de que se utilizará hidrógeno monatómico, un combustible ocho veces más fuerte que el que se utiliza en los cohetes.

Los técnicos dicen que con tal combustible, los rusos pueden probablemente disparar un cohete que llegue hasta la Luna.

Los observadores norteamericanos han conjeturado sin embargo, hasta que el cohete puede estar ya en camino a la Luna.

Hay indicios ciertos de que los científicos soviéticos han resuelto el problema inicial de lograr que el cohete vaya lo suficientemente lejos como para quedar fuera de la atracción de la fuerza de gravedad de la Tierra para poder continuar su viaje hasta la Luna.

Los observadores occidentales se han mostrado asombrados ante el tamaño del segundo satélite, que lleva una perra a bordo, y ayer Rusia sugirió cómo pudo enviar un proyectil tan pesado a tal altura.

Los científicos rusos declararon anoche que en el lanzamiento del segundo "Sputnik" hubo "nuevas fuentes de energía", también se refirieron a controles mejores —que se suponen casi perfectos— para oolocar al cohete portador en una órbita predeterminada del Globo.

Un cohete lunar sería la culminación más sensacional para los fuegos artificiales de la celebración de la revolución soviética. Aumentaría el prestigio de los rusos que continúa subiendo con los dos satélites artificiales que han enarbolado la supremacía de los soviéticos en el espacio sideral.

Los científicos norteamericanos y británicos que están dispuestos a observar un eclipse de la Luna llena el jueves próximo, están preparados para no sorprenderse, si ven la cola de un cohete rojo cruzar por la cara de la Luna.

La fecha más exacta suministrada por los científicos soviéticos para el lanzamiento del cohete a la Luna fue: "Pronto".

LA URSS CONFIRMO LA NOTICIA. — MOSCU, 5. — (UP). — Las autoridades soviéticas indicaron que Rusia puede lanzar un cohete a la Luna, que podría volver a la Tierra.

Pero no se pudo obtener confirmación de las informaciones publicadas en el exterior, respecto a un plan para enviar el jueves un cohete a la Luna, para marcar el cuadragésimo aniversario de la revolución, o que pudiera llegar ese día a la Luna un cohete que hubiera sido lanzado ya por los rusos.

Hablando por la radio de Moscú, Yuri Hlebtsevitz autor de un discutido proyecto reciente para un vuelo a la Luna, Marte y Venus, dijo: "A la velocidad del segundo Sputnik, es suficiente para enviar un cohete a la Luna, de ida y vuelta".

Agregó que la cantidad de combustible que se necesita sería relativamente modesta: lo bastante para lograr que la nave del espacio saliera de la zona de atracción de la Tierra.

Arguyó que la velocidad del proyectil balístico intercontinental de Rusia, es de unos 7.008; kilómetros por segundo; la velocidad del primer Sputnik de 8.000 metros y la del segundo entre 9.000 y 10.000. Por lo tanto la velocidad del sonido sería bastante upara llevarlo a la Luna, dijo.

No hay confirmación aquí pero se conjetura que los rusos pueden haber perfeccionado un supercombustible que puede llevar un cohete de muchas toneladas de peso.

EXPECTACION EN EL MUNDO. — LONDRES, 5. — (UP). — El mundo se halla frente a 48 horas de creciente ansiedad en medio de las conjeturas de que Rusia podría celebrar el cuadragésimo aniversario de la revolución comunista con la llegada de un cohete a la Luna.

La revelación de Moscú de que empleó un nuevo tipo de combustible para lanzar el segundo satélite artificial terrestre al espacio hace conjetura que los rusos podrían enviar un cohete a la Luna.

EXPLORADORES DE LA LUNA



Los primeris viajeros espaciales que lleguen a la Luna, deberán usar trajes especiales, para realizar sus trabajos de exploración sobre el planeta. En el grabado, una construcción ideal de lo que serían esas faenas de exploración sobre la superficie lunar.—

Capacidad norteamericana para lanzar un satélite artificial

WASHINGTON, 5 — (UP) — El Secretario de Estado, John Foster Dulles, admitió hoy que Rusia parece hallarse por delante de Estados Unidos en algunos aspectos del desarrollo de proyectiles.

Pero, en una audiencia otorgada a los periodistas, Dulles dijo que él estaba seguro de que Estados Unidos podía alcanzar a los soviets. Añadió que Estados Unidos también probaría, como Rusia, que es capaz de enviar al espacio un satélite artificial de la Tierra.

También manifestó que, desde el punto de vista psicológico, será útil demostrar la capacidad norteamericana para lanzar un satélite artificial.

Expresó que la mayor capacidad en armamentos que poseía Rusia constituía un peligro tan serio, que Estados Unidos y sus aliados debían procurar tener entre ellos una mayor unidad.

Dulles dijo que el lanzamiento del segundo satélite ruso confirmaba la sospecha de Estados Unidos de que Rusia es capaz de producir y lanzar proyectiles balísticos intercontinentales.

A propósito de otros asuntos, Dulles dijo que el anuncio de Rusia de que no trabajarían más en la comisión de desarme de las Naciones Unidos o en la subcomisión tenía como objeto presionar o amenazar a la asamblea general de la organización (constituída por 82 naciones) a fin de que aceptase la proposición soviética sobre negociación de un acuerdo de desarme. Expresó que era francamente imposible negociar en semejantes proporciones y que dudaba de que la amenaza soviética surtiese efectos.

Repudió la insinuación de Khrushchev de que el desarrollo de los proyectiles de gran alcance por Rusia, convertía en algo anticuado las bases militares norteamericanas en Ultramar. Dijo que las autoridades militares norteamericanas le informaron que era importante que Estados Unidos mantuviese bases en el extranjero a modo de arma de represalia del poderío norteamericano.

CONTINUA CON VIDA, PERO...

"LAIKA" ESTA CONDENADA A MORIR EN EL ESPACIO

Radio de Moscú hizo el anuncio al mundo

LONDRES, 5, (UP).— Radio Moscú dijo esta noche que la perra "Laika", que viaja a bordo del "Sputnik II" está condenada a morir "en aras de la ciencia", ya que los expertos soviéticos no podrán traerla con vida de regreso a la Tierra.

Un comentarista de la emisora soviética dijo:

"Por mucha que sea la lástima que sintamos por la pequeña "Laika", debemos pensar en la tremenda contribución que está haciendo a la ciencia."

El comentarista continuó:

"La respuesta más sabia a la cuestión moral que envuelve esta clase de labor fue dada por Pavlov, quien escribió: "los perros, colaboradores y amigos del hombre desde los tiempos prehistóricos, tienen que ser sacrificados en aras de la ciencia, de tiempo en tiempo, si bien nuestra propia dignidad nos obliga a ver que esto se haga siempre sin un sufrimiento innecesario."

Según el comentarista, Boris Belitsky, "Laika" se encuentra "todo lo cómoda que es posible", en su vehículo sideral.

"La perrita fue sometida a un largo curso de preparación para este vuelo —añadió Belitsky— se le enseñó a vivir en un pequeño recipiente en compañía de diversos instrumentos científicos. Se le enseñó a no ser glotona como los demás perros, sino a comer en pequeñas raciones y a horas regulares.

"Se hizo todo lo que había que hacer para la pequeña pasajera del Sputnik fuera todo lo cómoda que es posible.

"Se le preparó una comida especial, y se tomaron medidas para protegerla de las agudas fluctuaciones de la temperatura y de la radiación.

"Como ven ustedes, por mucha que sea la lástima que sintamos por la pequeña "Laika", debemos pensar en la tremenda contribución que está haciendo a la ciencia."

Belitsky dijo que "es muy comprensible" que, entre los amantes de los perros, la suerte de "Laika" haya causado dolor.

"Sin duda que todos apreciamos estos sentimientos —añadió— pero el problema tiene que ser abordado en forma real.

"Es evidente que, antes que se permita a un ser humano aventurarse en el espacio, debemos conocer todos los riesgos que ello involucra y debemos comprobar cómo los órganos son afectados por los viajes siderales."

El comentarista hizo recordar que otros perros soviéticos ya habían sido antes enviados al espacio, en cohetes, a alturas de más de 160 kilómetros, para ser más tarde traídos de regreso a la Tierra en paracaídas.

"Laika" viaja en torno a la Tierra a una altura de más de 1.600 kilómetros.

"Las condiciones en que "Laika" se encuentra ahora son más parecidas a las que tendrán que afrontar los futuros viajeros humanos," añadió.

CONTINUA CON VIDA. — MOSCU, 5, (UP).— La agencia oficial soviética TASS informó esta noche que la perra "Laika" continuaba viva y en "condiciones satisfactorias" en su tercer día de viaje por el espacio a bordo del "Sputnik II."

Un boletín de la agencia soviética dijo que el pulso y la respiración del animal eran aparentemente normales.

TASS dijo también que, a la vez que se continúa observando el comportamiento fisiológico de la perra, los expertos rusos están recibiendo del satélite informaciones sobre el sol y las partículas cósmicas.

El informe oficial de esta noche sobre el Sputnik II contenía sólo una breve referencia a su canina pasajera.

El boletín dijo que, según la información telemétrica recibida del satélite por las estaciones receptoras, se ha establecido que "la condición del animal es satisfactoria" y que "el pulso y la respiración están dentro de los límites normales".



HONDO PESAR se exteriorizó en los funerales del malogrado dirigente Juan Pinto Durán, a los que concurrieron las más altas autoridades del deporte nacional, del Poder Judicial y del Banco del Estado de Chile.

ESPAÑA JUEGA HOY CON TURQUIA EN PREPARACION PARA ELIMINATORIAS

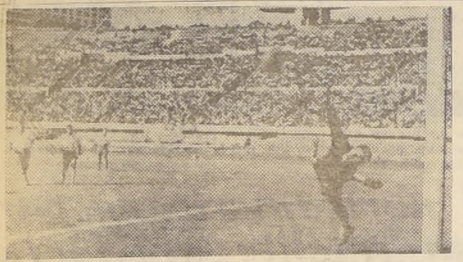
España está decidida esta vez a participar en las finales del Mundial de Suecia en 1958, y no correr el albur de ser eliminada por sorteo, como le ocurriera ante Turquía, cuando jugaran el match de desempate en Italia, en 1950.

Ha estado preparando a su seleccionado, y es así como ha pactado un encuentro con la selección de Turquía, y que se jugará hoy en Madrid. También jugará en Estambul, la selección B. de España ante los turcos.

La nómina de los jugadores que integran el seleccionado de la Madre Patria, es la siguiente: arqueros, Ramallets (Barcelona) y Carmelo (Bilbao); zagueros, Quincoces (Valencia), Garay (Bilbao), Zegarra (Barcelona) y Lesmes (R. Madrid); medios, Santiesteban (R. Madrid); Zárraga (R. Madrid) y Vérges (Barcelona); delanteros, Miguel (A. Madrid); Marsal (R. Madrid); Arteche (A. Bilbao); Di Stéfano (R. Madrid), Rial (R. Madrid), Suárez (Barcelona); Kubala (Barcelona) y Gento (R. Madrid).

Como puede apreciarse, la base de la selección, es el conjunto del Real Madrid, siguiéndole en importancia el Barcelona y después el Atlético Bilbao. Hay solamente dos jugadores de otros clubes: 1 del Valencia y otro del Atlético Madrid.

España debe jugar con Suiza, por las eliminatorias del Mundial, en cancha del país helvético el día 24 del presente mes. Como debe recordarse, en su primer encuentro realizado en el estadio de Chamartín, ambas selecciones empataron a dos.



Racha de victorias

Mientras Peñarol pierde o empata apenas, Nacional prosigue su racha de victorias afirmándose en el primer puesto de la tabla de posiciones en el fútbol uruguayo. Esta nota gráfica corresponde a su reciente victoria sobre Cerro Porteño, por dos tantos contra cero. Es el primer gol de los albos, obtenido en jugada de calidad por el internacional Ambrois. Con esta victoria, Nacional sacó una ventaja de cinco puntos sobre Rampla Juniors, y seis sobre Defensor y Fénix. (Foto de Acción de Montevideo por gentileza de Jacobo Bresler).

Caravana para asistir al match Pérez-Martín

El campeón mundial Pascual Pérez pondrá en juego su título el sábado 23 del presente mes, enfrentando en quince rounds al aspirante español Young Martín, en el Estadio Boca Juniors de Buenos Aires.

A fin de presenciar este encuentro que será seguramente de gran trascendencia, se está formando una caravana de deportistas chilenos y españoles que viajarán en avión a la capital argentina el día jueves 21 para regresar el domingo 24 a esta capital, al mediodía.

Esta caravana la está organizando la Oficina de Turismo COT, de Agustinas 1114, donde pueden los interesados suscribir sus nombres para las reservas correspondientes. Sabemos que el valor del viaje fluctúa entre 60 y 100 mil pesos, incluyendo hotel, entrada numerada al Estadio y traslado al aeropuerto. Es decir que los interesados deben elegir la escala de precios de acuerdo con la categoría de hotel en que deseen hospedarse y también la clase de localidad que quieran reservar.

COMPETENCIA DE AEROMODELISMO

Los más destacados especialistas en aeromodelismo se han inscrito para intervenir en una selección que tendrá lugar el domingo en la Base de Colina, cuyos vencedores representarán a nuestro país en una competencia internacional a celebrarse en Miami.

Varios de los mejores especialistas de Santiago, Concepción, Curicó y San Fernando, se han venido adiestrando con sus aparatos, a fin de presentar sus máquinas en las mejores formas.

De esta selección del domingo, se elegirá a cinco pilotos, los que viajarán por avión Transa con pasajes cedidos gentilmente por esta compañía de aviación. También los ganadores se harán acreedores a valiosos premios.

La competencia se iniciará el domingo, a las 9 horas, y la entrada para el público es gratuita.

PROGRAMA OFICIAL DEL VOLIBOL LOCAL

Los siguientes son los partidos a jugarse por la última fecha del campeonato de voleybol de Santiago; hoy, en la cancha de la Universidad Católica, a las 20.45 horas, juegan E. Española B con Universidad Católica; a las 21.30 lo harán en la. división, Audax y Católica. Mañana jueves, en la cancha del Club Deportivo Nacional, se miden los equipos de U. de Chile y C. D. Nacional, a las 21 horas. El viernes, en el gimnasio de Y. M. C. A., se enfrentan los primeros equipos de Maccabí con Vida Sana B. y E. Español con Y. M. C. A.

Se cita al seleccionado de la Asociación Santiago para mañana en el gimnasio del Y. M. C. A., a las 21 horas, a fin de entrenar ante el partido del sábado contra la selección de Valparaíso.

Solemnes contornos alcanzaron los funerales de don Juan Pinto Durán

Despedida de los restos en la sede de la Asociación Central de Fútbol.— "Supo, a través de su carrera deportiva, ser soldado y general; desde el más humilde cargo hasta los más altos, llevando, incluso con brillo no superado, la representación chilena al extranjero" — dijo don Esteban Solezzi.— Acto en el Cementerio General.

CONTORNOS de profunda significación alcanzaron en la mañana de ayer en esta capital, los funerales del distinguido abogado y dirigente deportivo, don Juan Pinto Durán, fallecido trágicamente el domingo último en un doloroso accidente automovilístico en la Carretera Panamericana, mientras regresaba de La Serena, su tierra natal, a Santiago.

Desde la severa capilla ardiente que le fue levantada en la sede de la Asociación Central de Fútbol, los restos del señor Pinto Durán fueron conducidos a las 10 horas, en medio de una imponente profusión de coronas y ofrendas florales de duelo que hicieron necesario el empleo de varias carrozas para acompañar al cortejo, a la Iglesia de la Recoleta Dominicana, en Avenida Recoleta, donde le fue oficiada una misa de requiem por el Capellán Gilberto Lizana.

A nombre del Consejo Superior de la Asociación Central de Fútbol, institución a la cual el señor Pinto Durán había pertenecido, siendo uno de sus más preclaros personeros, hizo uso de la palabra para despedir los restos, el degado-consejero, don Esteban Solezzi, quien, entre otros acápites de su sentida alocución, tuvo las siguientes expresiones: "Supo, a través de su carrera deportiva, ser soldado y general. Sus amigos lo vimos luchar por esta pasión deportiva en todas las barricadas; desde el más humilde cargo, hasta los más altos, llevando, incluso, con brillo no superado, la representación chilena al extranjero...". "Largo sería reseñar en estas breves y emocionadas palabras de despedida, todo lo grande y provechoso que hizo por el fútbol nacional y por esta Asociación que tanto amaba. Basta decir que ocupó prácticamente todos los cargos directivos a que pueden aspirar los que nos dedicamos a estas nobles actividades del fútbol. En todos ellos dejó honda huella y ejemplo de capacidad que no podremos emular quienes nos quedamos aquí llorando su partida...". "Al despedir en estos momentos sus restos mortales de esta sala que fue la suya, de esta casa en la que tanto vibró, sus amigos y compañeros del Consejo de Delegados de la Asociación Central queremos dejar constancia del inmenso dolor que esta despedida nos produce, y declaramos que su recuerdo y su ejemplo estará siempre presente entre nosotros... ¡Juanito... hasta pronto!".

En el Cementerio General, donde se hicieron presentes delegaciones de todos los clubes militantes en el fútbol rentado nacional; de numerosas otras instituciones deportivas a las que estaba ligado el extinto; del Colegio de Abogados, Escuelas Universitarias, Banco del Estado, Poder Judicial y Parlamento y representantes de la industria y el comercio, hicieron uso de la palabra, en primer término, don Eugenio Velasco Letelier, en su doble papel de presidente de la Asociación Central de Fútbol y de representante del Club Deportivo Universidad de Chile, institución a la cual el señor Pinto Durán había dedicado los mejores años de su vida; don Humberto Terán, presidente de la Federación de Fútbol de Chile; don Carlos Dittborn, presidente del Comité Organizador del Campeonato Mundial de Fútbol de 1962, en Santiago, sede que este dirigente había conseguido en Lisboa en compañía del señor Pinto Durán, tras brillantísima gestión; don Humberto Serani, por la Fiscalía del Banco del Estado, repartición de la que el señor Pinto Durán era abogado; un miembro del Club Coquimbo-Atacama, y nuestro colega, Julio Martínez, a nombre de la prensa y radio deportivas metropolitanas.

CAMPEONATO ARGENTINO.—

GONZALEZ LE GANO A VARGAS

Pero el jurado falló en empate.— El campeón ganó seis vueltas, tres el aspirante y los tres restantes fueron parejos.— González actuó con una mano lesionada.

BUENOS AIRES, (De Guillermo Aparicio).— En un match que no alcanzó la jerarquía que correspondía a la disputa del título argentino de peso pluma entre el titular Ricardo González y el mendocino Raúl Vargas, el jurado lo declaró empatado, cuando lo cierto es que el campeón obtuvo ventajas como para acreditarse la victoria. Ricardo González, octavo en el ranking mundial de su categoría y que se medirá próximamente con el chileno Roberto Lobos por el título sudamericano, no estuvo sin duda en una noche feliz, y su manager Porzio manifestó que se hallaba, desde el comienzo, con la mano derecha lesionada. Pero con todo superó a lo largo de los doce rounds a Vargas, con quien se había medido ya en cuatro oportunidades, venciendo en tres, mientras que otra resultó empatada. Es éste el cuarto empate de su dilatada campaña de 75 combates, en que sólo perdió dos veces, frente a Humberto Madariaga, en los comienzos de su actividad profesional y al ex campeón Alfredo Bunetta, ante los que posteriormente se cobró amplios desquites. Vargas por su parte cuenta en su haber con triunfos sobre Bunetta, Bruno, Lopiano y un empate con el chileno Lobos.

En este match, Gonzalito se adjudicó seis de los 12 rounds, tres de los restantes los ganó Vargas y los otros tres fueron parejos. ¿Cómo podría equivocarse el jurado? Dos de sus miembros optaron por un empate mientras que el tercero adjudicó el triunfo al campeón. Pero aquéllos tienen que haber visto aún un triunfo del desafiante, pues es más o menos corriente que en casos similares, cuando la ventaja de éste no es muy clara, se opta por no perjudicar a un campeón. Más todavía. Mientras el campeón, que debía cuidarse, salió con decisión a buscar la lucha franca, Vargas impuso un juego negativo, rehuyó los intercambios, presentó su buen juego habitual de esquives, pero no fue a buscar el título con una victoria, como lo indicaría su situación de aspirante. Como es habitual, el público estuvo dividido en su apreciación del resultado proclamado por el árbitro. Muchos partidarios tuvo Vargas, no por su actuación, sino por lo que constituyó una performance floja de González, a quien se exigía que se comportara como corresponde a un campeón y además porque muchos se inclinan siempre a alentar al que se presupone el más débil. La mayoría del público en cambio, como la crítica, objetó el veredicto que se considera a todas luces erróneo.

BREVES del deporte

LOS SIGUIENTES delegados, deberán concurrir mañana por la noche a Avenida Recoleta 2142, a fin de tomar acuerdos respecto a las bases por las que se regirá el campeonato de básquetbol organizado por el Club Juventud Recoleta: del Quintín Vargas, San Ramón, Armando Carrera, Población Chacabuco, Y. M. C. A., Aurora de Chile, Los Copihues, José M. Carrera, El Mercurio, Banco de Crédito e Inversiones, Beltrán Ilharreborde, Camberra, Halcón de Ovalle, Compañía de Teléfonos, Deportivo Nacional, Lircay El Salto, Laboratorio Chile, Real Academia, Estudiantil, Vocacional, Ministerio de Vías y Obras, Las Brisas de La Cisterna, Patricio Donoso, Alianza, Correos y Telégrafos, Municipalidad de Santiago, Yarur Hermanos, Copec, Mademsa, Población Edwards, Gimnástico Arturo Prat, Escuela Consolidada, José Toribio Medina, Walter Müller, Hospital Militar, Servicio de Seguro Social, Iberia y Tomás Alderete. La competencia se efectuará en el Estadio Recoleta, el sábado 16 del actual.

LOS DIAS viernes se harán las reuniones boxeriles del Torneo de Debutantes en el cuadrilátero del Club México, ubicado en calle San Pablo 1617. La quinta etapa de esta competencia corresponde, entonces, efectuarla el 15.

LA ASOCIACION Santiago ha aceptado una invitación de Rancagua para que un equipo de pugilistas visite esa ciudad. Por este motivo, se cita a los delegados para hoy y mañana a las 20 horas en Alameda 237.

YA HAY FINALISTAS EN NACIONAL DE FUTBOL

EN SEIS zonas se cumplieron partidos oficiales por el 27.o Campeonato Nacional de Fútbol Amateur. De más está decir que todas las reuniones fueron presenciadas por numeroso público en las respectivas ciudades donde se realizaron los partidos. Los resultados los damos a conocer en seguida:

PRIMERA ZONA: Tocopilla venció 2-0 a Arica.

SEGUNDA ZONA: Vallenar superó a Chañaral 4-1.

TERCERA ZONA: La Serena ganó 2-0 a Ovalle.

CUARTA ZONA: La Calera superó 6-2 a Valparaíso.

QUINTA ZONA: El Bosque ganó

NOVENA ZONA (final de la zona): Temuco ganó a Quinta Normal 7-4.

a Victoria 3-2.

Los equipos clasificados ya como ganadores de zonas y que deberán actuar próximamente en eliminatorias interzonales, son los siguientes:

1a. Zona, Tocopilla; 2a. Zona, Vallenar; 3a. Zona, La Serena; 6a. Zona, Rengo; 7a. Zona, Curicó, y 9a. Zona, Temuco.

El ganador de la 4a. zona debe clasificarse el domingo. Disputarán este encuentro, La Calera y Santa Inés.

El ganador de la 5a. zona saldrá entre los equipos de las Asociaciones Peñaflor, El Bosque, Quinta Normal y Puente Alto, los que están jugando por puntos.

En la 8a. zona están interviniendo los equipos de la provincia de Concepción y alrededores, conjuntamente con la competencia regional del Sur.

El finalista de la 10a. zona será el vencedor del match del domingo entre Valdivia y Ancud.

Empató apenas Peñarol



Sigue sin ganar Peñarol en el Campeonato Uruguayo. No perdió en la última fecha, pero sólo empató con Wanderers. Tres a tres el score y una nueva desilusión para los hinchas del equipo popular que aún sigue sin afirmarse y rindiendo actuaciones pobres. En el grabado se reproduce una jugada de apremio para el arco de Peñarol. Baksa, centrodelantero de Wanderers cabecea superando a Brito, Davoine, Varela y el arquero Maldana. (Foto de Acción de Montevideo por gentileza de Jacobo Bresler).



SALVIA - CAMPOS, EN EL LUNA PARK

BUENOS AIRES, (Aparicio).— En el Estadio Luna Park se presentará el miércoles (hoy) ante el público porteño el campeón chileno de peso liviano Sergio Salvia. Enfrentará al pugilista cordobés Juan Campos, que ha evidenciado buenas condiciones y sobre todo bravura sobre el ring. Salvia, que obtuvo su título al vencer a Osorio, que disputara el campeonato sudamericano con Alfredo Prada, cuando éste se consagró campeón, el mismo día que anunció su retiro de la actividad, enfrentará posteriormente al campeón argentino Giné. De conformidad con lo resuelto por las autoridades pugilísticas sudamericanas, en el reciente congreso realizado en esta capital, Salvia y Giné combatirán para cubrir el título de su categoría que se halla vacante.

HOY EN LOS ANGELES.—

MACIAS Y HALIMI DEFINEN TITULO MUNDIAL DE LA CATEGORIA GALLO

LOS ANGELES, 5 (UP) — Miles de aficionados mexicanos llegaron hoy a Los Angeles para ver el combate de mañana entre su compatriota Raúl Macías y el francés Alphonse Halimi, en que se decidirá el título de campeón mundial de peso gallo.

Los mexicanos, seguros del triunfo de Macías, comenzaron a apostar inmediatamente en favor de él. Esa fue la causa de que unas horas antes del combate las apuestas estuvieran 10 a 6 en favor de Macías.

Sin el dinero de los mexicanos, las apuestas hubieran sido seguramente más favorables para el francés.

El único enemigo común que han tenido los dos púgiles es el norteamericano Billy Peacock, que noqueó a Macías en 1955. Halimi ganó a Peacock por decisión el año siguiente, en París.

Se cree que unas 35.000 personas irán al campo de baseball "Wrigley Field" para presenciar el encuentro.

"Y de ese total —dijo un representante de los organizadores— el 90 por ciento estará compuesto por mexicanos. No creemos que vengan más de 900 franceses".

La mayoría de los cronistas de boxeo creen que el combate terminará con un nocaut. Sin embargo, las opiniones están divididas entre ellos sobre quien será el boxeador que quede tendido en la lona cuando termine la pelea.

TORNEO OFICIAL DE FUTBOL AHORRONAC

Con dos partidos continuará desarrollándose esta tarde el campeonato oficial de fútbol de la Asociación Ahorronac del Banco del Estado. Los partidos fijados para hoy en la cancha del Estadio El Llano, son los siguientes: 16.15 horas, Independencia con Cambios, turno S. Interno, y 17.45 horas, Servicio Interno con Alameda, turno Independencia.

Mañana jugarán por la segunda serie, 16.45 horas, Agrarios con Créditos; turno Providencia. En primera serie, 17.45 horas, Huérfanos con Providencia; turno, Créditos.

El viernes, segunda serie, 16.15 horas, Servicio Interno con Bandera; turno, Hipotecario. Primera serie, 17.45 horas, Hipotecario con Decat; turno, Bandera.

El sábado, 14.30 horas, Caja de Previsión con Recoleta; turno, Seguro, y 16 horas, Central Gerenac con Avenida Matta; turno, Caja de Previsión. Primera serie, 17.15 horas, Servicio Interno con Seguro; turno, Avenida Matta.

El domingo, 9.45 horas, Cooperativa con San Bernardo; turno, Estación. Primera serie, 11.15 horas, Caja de Previsión con Estación; turno, San Bernardo.

Temas

POR PEDRO GAJARDO C.

III.— "Dirigentes-hinchas", no

ES POSIBLE QUE EL dirigente chileno de club haya entendido mal su papel, en el sentido de creer que va por el buen camino, postergando o ignorando todo interés de orden general y superior, por preferir lo que concierne exclusivamente a sus colores. Cree también este dirigente, que su misión tiene un carácter estrictamente militar y que él está para actuar en guerra permanente, en defensa del honor y del suelo de un país imaginario, y que en este caso vendría a ser su club. Cree, finalmente, que lo han elegido para eso, para ir a pelear con bayoneta, con metralla y bombas atómicas —todo cuanto tenga más de destructivo—, frente a los soldados de otros regimientos congéneres que, siendo compatriotas, visten distintos uniformes y camisetas.

EL CAMPO DE BATALLA preferido fue siempre el Consejo de Delegados de la Asociación Central, una de las cosas más inútiles e improductivas que ha podido tener el fútbol profesional chileno, dicho esto con el debido respeto que nos merecen sus miembros. Allí se sacaron todos la careta y cada uno tiró por su lado, sin misericordia, sin contemplaciones de ninguna especie. Allí rieron, se agarraron del pelo, se dijeron palabras fuertes y se hicieron pactos serios y de los otros, internándose profunda y calurosamente en materias superfluas, intrascendentes. De esas materias que, gozando de una actualidad pasajera y de una importancia insignificante, no construyen, ni sirven, ni dejan nada que pueda ser beneficioso para el día de mañana.

Grandes oradores se formaron y surgieron del Consejo de Delegados, por cierto que sin el menor provecho para el fútbol chileno. Ninguno de esos Demóstenes fue capaz de impulsar y dar forma a una reglamentación tendiente al orden y al progreso. Todo lo absorbía el partido del domingo, saber y defender la cancha y la hora en que jugaba su equipo... ¡Han visto! ¡uf! Las cosas que les decían... Las recusaciones andaban a la orden del día, fundamentándolas y gritándolas en plena sesión, "a tablero vuelto", con la sala llena de periodistas, de curiosos y de alguien que alguna vez soñó con que podía llegar a ser referí, pero que después se arrepintió para siempre. Partido que se perdía, ¡zas! lo cargaban con el pobre señor vestido de negro. Antes, cuando vestían de blanco, eran menos y los respetaban más.

LO DICHO. Una de las cosas inútiles que ha tenido el fútbol profesional chileno ha sido el Consejo de Delegados de la Central, concebido en la forma que siempre lo conocimos. ¿Se ha oído decir alguna vez, que en el campeonato argentino se haya conversado siquiera sobre la programación de una fecha oficial? Y aunque después de un partido quisieron colgar a más de un árbitro en un poste del alumbrado, nunca constituyó el señor del pito un motivo de discusión en público. Es que los dieciséis clubes entregan toda clase de atribuciones, y también su confianza, a la mesa directiva de la AFA (Asociación del Fútbol Argentino). Tiene que ser así, y vamos a otra cosa.

En España, los representantes de los clubes se reúnen nada más que dos veces al año. Una, al comienzo, para fijar el programa de actividades oficiales, y, otra, al final, para conocer sus resultados. Nada más.

COMO LO DIJO el otro día en una entrevista radial el Capellán Gilberto Lizana, el fútbol chileno sufre una gravísima equivocación al creer que para ser dirigente es preciso ser hincha. Ahí está el error. Es justamente lo que no sirve. El "dirigente-hincha" es perjudicial, porque se ciega y porque para él, el mundo y la vida son nada más que su Club. No ve más allá y en todas partes anda descubriendo sombras, ánimas, enemigos invisibles que quieren hundirlo. No puede ser.

Esta de los "dirigentes-hinchas" es una de las más feroces epidemias que azotan al fútbol nacional y que impiden su progreso técnico, una organización superior, una orientación efectiva, definitiva e inteligente.

Porque es natural pensar que la preocupación por los famosos puntos oficiales del domingo, la fijación de cancha, la actuación del árbitro y los pesos que se le sacan al crack extranjero, le llevan al dirigente todo su tiempo y sus energías. Además, tiene que dedicarle aunque más no sean unos diez minutos diarios a su trabajo para poder comer él y los suyos. Lo demás que dicen, eso de que andan en lujosos automóviles y que se dan la gran vida, es estigma porque la honorabilidad de estos Quijotes del fútbol es intocable, aparte de que gastan un tiempo y un dinero que no son suyos, sino que de su hogar. Y esto, la verdad es que no se reconoce nunca. Por eso es que les llaman Quijotes. Por eso es que muchos se cansan y se retiran un poco para mirar la hoguera desde lejos, o bien, se van para siempre.

EL "DIRIGENTE-HINCHA" no sirve. Por la fuerza de la improvisación y del desorden, de la inexistencia de algo estable que conduzca regularmente las actividades del fútbol profesional, el dirigente chileno está equivocado medio a medio en su cometido. Como repetimos, que lo cumple bien y a conciencia, preocupándose exclusivamente de los intereses de su club —por los que lucha y se empeña— pero no deja tiempo y se olvida de algo mucho más importante, de algo que para nosotros es fundamental: el progreso del fútbol.

Y a tal equivocación hay que atribuir, también, en un buen porcentaje, el estado de desconcierto y de poca estabilidad por que atraviesa el más popular de nuestros deportes, lo mismo que la cruda realidad que hoy todos palpamos y que todos también tenemos la obligación de mejorar, haciendo lo posible y lo imposible.

Mientras tanto, para empezar, el "dirigente-hincha" no nos sirve. Lo uno o lo otro. Las dos cosas juntas no es posible.

N. de la R.— Este es el tercero de una serie de once artículos continuados. El de mañana se intitula "Clubes y canchas".

50 PUGILES ACTUARAN EL SABADO EN EL RING DEL T. CAUPOLICAN

Por la segunda rueda del Campeonato Metropolitano de Boxeo

HA QUEDADO confeccionado por la Asociación de Boxeo de Santiago el programa de peleas a efectuarse el sábado próximo en el ring del Teatro Caupolicán por la segunda rueda del Campeonato Metropolitano y de Selección para el Campeonato Nacional de Punta Arenas.

La cartelera básica consulta la citación para actuar, a 25 parejas de aficionados de las categorías pluma, liviano, welter ligero, mediomediano y mediano ligero, todos los cuales deberán presentarse a pesaje y examen médico reglamentario mañana jueves, a las 20 horas en el local de la Asociación Santiago, en Alameda 237, altos, a fin de obtener su pase para intervenir el sábado.

Dicha programación es la siguiente:

PESO PLUMA. — Rubén Donoso (Cía. Eléctrica) con Claudio Jones (Comercio) y Sergio Robles (Yarur) con Carlos Muñoz (Propa).

PESO LIVIANO.— Sergio Mardones (Clc) con Angel Espinoza (Club Hípico); Francisco Galaz (México) con Nicolás Alvarez (Club Hípico); Ramón Méliz (U. Mutualista) con Feliciano Maturana (Barrancas); Héctor Rojas (Tranviario) con Mario Gárate (Comercio) y Luis Silva (P. Hurtado) con René Aguilar (Gas).

PESO WELTER LIGERO.— Víctor Solar (Yarur) con Alberto Mendoza (Tranviario); Sergio Muñoz (México) con Jorge Espinoza (S. Estaciones); Rodolfo Riobot (Cía. Eléctrica) con Manuel Peña (Famae); Hipólito Gómez (Cía. Gas) con Moisés Pedraza (Famae); Guillermo Palacios (México) con Mario García (Tranviario); Héctor Pérez (Gas) con Mario Gutiérrez (Club Hípico) y Juan Carrasco (P. Hurtado) con Harrison López (Cía. Eléctrica).

PESO MEDIOMEDIANO.— Amador Fernández (Cía. Eléctrica) con Angel Rojas (Yarur); Nibaldo Rubio (Tranviario) con Octavio Pérez (Comercio); Héctor Pérez (Gas) con Humberto Muñoz (México); Carlos Alvarez (Cía. Eléctrica) con Luis Berríos (Tranviario); René Jadué (Comercio) con José Aguirre (Yarur) y Luis López (U. Mutualista) con Manuel López (Clc).

PESO MEDIANO LIGERO.— Ortiz (Yarur) con Santiago (U. Mutualista); Angel Jadué (Comercio) con David Ossandon; Arturo Castro (Gas) con Zamorano (Famae); José (Famae) con Carlos Allende; (tado) y Luis Morales (Gas) con Villalobos (Tranviario).

Cuadrangular de fútbol en Ministerio de Defensa

Un campeonato interno —cuadrangular— está efectuando el Ministerio de Defensa. Los conjuntos que intervienen son: Comando en Jefe, Bienestar Social, Subsecretaría de Guerra y Compañía de Guardia.

En la semana que acaba de finalizar, se jugó una de las ruedas en la que vencieron Compañía de Guardia a Comando por 3 a 1 y Bienestar a Subsecretaría 4 por... Este torneo relámpago, finaliza este sábado con los partidos de Compañía con Bienestar y Subsecretaría con Comando. Puntero son los integrantes del equipo de Compañía de Guardia.

CADETES CON SAN FELIPE

Dan comienzo el sábado a la rueda final del torneo nacional juvenil de fútbol

La Sección Cadetes prepara un equipo seleccionado para que intervenga en el Campeonato Nacional Juvenil que comenzará el sábado en el puerto de San Antonio. Los jugadores metropolitanos partirán hoy, a las 14 horas, en microbús a ese puerto.

La delegación va formada por los siguientes jugadores: Luis Arce, Eduardo Contador, Basilio González y Francisco Murillo, de Unión Española; Alfredo Zúñiga, Raúl Romero, Alfonso Sáez y Enrique González, de Magallanes; Moisés Bastos, Juan Coillo, Alberto Foulloux y Jorge Marchant, de Universidad Católica; Luis Varas, de Santiago Morning; Juan Becerra, Eugenio Matilla y Hernán Rebolledo, de Palestino; Luis Cárdenas y Héctor Cáceres, de Ferrobadminton; Manuel Canelo, de Santiago Wanderers; Jorge Dagnino, Miguel Iturrate y Luis Nanucci, de Green Cross; Francisco Varas, de Colo Colo; René Serrano, de Everton, y Jorge Venegas, de Universidad de Chile.

El seleccionado de la Cadetes enfrentará en su primer compromiso de la rueda final, al conjunto de la Asociación de San Felipe. El match ha sido fijado para el sábado en el Estadio de San Antonio.

HOCKEY: CEATOLEI SE MIDE CON GUADALUPE

La competencia oficial de hockey en patines de la Asociación Santiago prosigue esta noche en la cancha Guadalupe, de San Pablo 4917. Jugarán Guadalupe con Ceatolei, a las 21.30; una hora antes lo harán las reservas de ambas instituciones. En la cancha de Audax Italiano, ubicada en calle Toesca 427, jugarán Ferrobadminton con Iberia, a las 21.30 horas. En la cancha Bata de Peñaflor jugarán Thomas Bata y Green Cross, a las 22.30 horas.

Por la quinta fecha, que se cumplirá el sábado en cancha de Audax Italiano, jugarán Ferrobadminton y Ceatolei, a las 22 horas, después del partido de reserva.

Los equipos de Audax y Corinthians actuarán el sábado en la localidad de San Javier, atendiendo una gentil invitación de los cultores de este deporte en ese pueblo.

REANUDARA TORNEO FEMENINO DE BASQUET.

La Asociación Femenina de Básquetbol de Santiago fijó el calendario de partidos oficiales para la presente semana. La competencia se reanuda mañana con dos encuentros en la cancha Cabrera Gana, iniciándose la reunión a las 20 horas, con el partido de segunda serie de Magallanes y Cabrera Gana. El encuentro de fondo correrá a cargo de los quintetos de Colo Colo y Dávila Baeza.

El sábado en la cancha Famae, se enfrentan los segundos elencos de Copec y Vocacional a las 17.30 horas; a las 18.30 horas, los segundos de honor, de Ferrobadminton y Santiago Morning.

El domingo en cancha Primavera, 17 horas, Círculo Cultura Popular con Gimnástico Arturo Prat, y a las 19 horas, primeros y segundos elencos del Lo Franco y Universidad Técnica.

En la cancha del Famae, a las 17 horas, Sergio Gálvez con ... 18 horas, selección Cabrera Gana con primer equipo del Cabrera Gana, y 19 horas, final del Campeonato Regional entre las selecciones de Santiago y Puente ...

SESIONA ESTA NOCHE CONSEJO DE NATACION

En la sesión que celebrará esta noche el Consejo de la Federación Chilena de Natación, se abordarán importantes materias especialmente sobre la resolución definitiva acerca de la distribución de los fondos provenientes de la Polla Olímpica para todas las Asociaciones afiliadas y para lo cual se tiene ya listo el informe de la Comisión Asesora que forman los señores César Valdivia, Harold Fourt, y Raúl Echeverría.

También se conocerá lo relativo a los trabajos realizados por la directiva en torno a la construcción de la Piscina del Estadio Nacional donde se proyecta efectuar el próximo Torneo Nacional. El Departamento Técnico dará cuenta por intermedio del director señor Julio Moreno Toledano, del estado de preparación de los nadadores llamados a selección para formar el equipo chileno que actuará en el XIV Campeonato Sudamericano de Montevideo.

El tercer torneo de preselección se fijó para el domingo 17 a las 11 horas, en la piscina temperada de la U. de Chile, fecha en que estarán terminadas las obras de refacción. Las inscripciones para este campeonato se recibirán hasta el jueves 14 a las 20 horas.

El programa es el siguiente: 400 libres, inscripción libre, 200 metros estilo libre; 100 metros espalda; 200 metros pecho clásico y 100 metros mariposa. Damas, 100 metros libre; 75 metros espalda; 100 metros pecho clásico y 50 metros mariposa. Hombres menores de 17 años, 100 metros libres; 100 metros espalda y 200 metros pecho y 100 metros mariposa. Damas menores de 17 años, 75 metros libres; 50 metros espalda; 100 metros pecho y 50 metros estilo mariposa.

Llegan seleccionados de Buenos Aires y Río

BUENOS AIRES, 5 (UP). — Dos seleccionados de fútbol representativos de Río de Janeiro y Buenos Aires jugarán mañana por la noche en esta capital, en match de beneficio al Club Huracán, que debe afrontar fuertes indemnizaciones a las víctimas de un derrumbe en su estadio.

La delegación brasileña hará una visita relámpago a Buenos Aires, donde es esperada esta noche a las 21 horas y emprenderá el regreso a Río de Janeiro el jueves temprano.

El partido se jugará en la misma cancha de Huracán.

HE AQUI LAS BASES DE NUESTRO SENSACIONAL SORTEO!!!

El 22 de diciembre del presente año, en combinación con la LOTERIA DE CONCEPCION, efectuaremos nuestro SORTEO DE NAVIDAD. Para esto hemos emitido series de boletas con numeración de los de la Lotería, y

POR CADA DIARIO ENTREGAREMOS UN BOLETO.

UNA SUSCRIPCION POR UN AÑO DA DERECHO A 365 BOLETOS.

UNA SUSCRIPCION POR SEIS MESES DA DERECHO A 180 BOLETOS.

UNA SUSCRIPCION POR TRES MESES DA DERECHO A 90 BOLETOS.

LOS NUEVOS SUSCRIPTORES OBTENDRAN, APARTE DE LOS BOLETOS A QUE TIENEN DERECHO POR SU SUSCRIPCION, UN BOLETO POR CADA EJEMPLAR DEL DIARIO QUE NOS ENTREGUEN.

Ahora puede usted canjear su ejemplar por los boletos que darán derecho a participar en nuestro GRAN SORTEO DE NAVIDAD... Canjéelos en el hall de nuestro diario, LA NACION, vale para el canje desde el 14 de septiembre!!!

Los lectores de provincias podrán hacerlo directamente en las oficinas de nuestros Agentes y Corresponsales, desde la fecha que anunciaremos oportunamente.

CINCO AÑOS DE ADMINISTRACION DEL ALCALDE HUBER

VALPARAISO. — Con motivo de que hoy cumple cinco años consecutivos como alcalde de Viña del Mar el señor Vladimir Huber, quien es a su vez regidor por derecho propio emanado de la voluntad electoral de la comuna, personalidades representativas de todas las actividades viñamarinas le ofrecerán un gran almuerzo el próximo sábado en el Casino Municipal de Viña del Mar.

Es digno de hacer notar que el señor Vladimir Huber, reelegido como regidor por una de las primeras mayorías, es el primer alcalde de la Ciudad Jardín que cumple cinco años consecutivos en el difícil cargo de alcalde de Viña del Mar, para el que fuera designado por S. E. el Presidente de la República con el general beneplácito de la opinión pública y los vecinos de la comuna que no se han visto defraudados, sino por el contrario, han podido apreciar cómo el señor Vladimir Huber ha cumplido con creces todas las mejores esperanzas que se habían cifrado en su administración comunal.

En efecto, en medio de grandes dificultades por las que ha atravesado su gobierno comunal en varias ocasiones, supo salir airoso de ellas, dedicando sus mejores energías a la realización de un vasto plan de progreso en todos los órdenes urbanos.

No sólo el progreso material de la comuna ha sido su preocupación, sino también el espiritual y cultural, propulsando las actividades artísticas de Viña del Mar, traducidas en el Palacio y Escuela de Bellas Artes de la Quinta Vergara, en sus exposiciones, en los conciertos, actos científicos y literarios.

Ha estimulado al deporte, colaborando a la obra de las instituciones de bien público y de servicio social y asistencial.

Los barrios altos y populares han merecido su especial atención, realizándose en ellos obras de positivo progreso.

Por todas estas razones se ha hecho acreedor el señor Vladimir Huber al justificado agradecimiento de la opinión pública, la que representada por personalidades e instituciones, le empezará a hacer llegar desde hoy sus saludos y felicitaciones al cumplir cinco años en el ejercicio del cargo de jefe de la comuna.

S. E. INAUGURARA DOS NUEVAS OBRAS DE PROGRESO NACIONAL

VALPARAISO. — Don Carlos Longhi, socio principal de la firma constructora que lleva su nombre y que ha ejecutado trabajos de gran envergadura e importancia en distintas ciudades del país, nos informó que S. E. el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, inaugurará a fines de este año o comienzos del próximo, dos nuevas obras públicas de progreso nacional: el Aeródromo de Chacalluta, en Arica, y el camino de esta ciudad al límite internacional, Perú.

En el Aeródromo de Chacalluta se entregará oficialmente al servicio la pista principal, obra que llena una sentida necesidad de esa zona, que tiene un intenso tránsito aéreo.

En lo que se refiere a la ruta caminera al Perú, fácil es apreciar la importancia que ella representa.

Ambos trabajos han sido realizados por la firma Longhi y Cía. Ltda.

ORIGINAL PEÑA ARTISTICA Y LITERARIA EN VALPARAISO

Clausura del XXVII Salón de Artes Plásticas

VALPARAISO. — Con una moderna "Peña Artística y Literaria" será clausurado el jueves 14 de noviembre el XXVII Salón de Artes Plásticas de Valparaíso que bajo el auspicio de la I. Municipalidad y el patrocinio del alcalde de Valparaíso, señor Santiago Díaz Buzeta, se ha estado celebrando, organizado, como es tradición, por la Asociación de Artistas de Chile (ARTCH.).

Ayer se iniciaron las votaciones de los exponentes para designar los jurados de recompensas que los representarán y que actuarán junto a los jurados designados por la ARTCH, señores René Tornero y Germán Baltra, quienes emitirán en el curso de la presente semana sus fallos.

Dentro del ciclo cultural, paralelo al Salón que desarrolla la ARTCH, en el local del Instituto de Previsión, hoy hablará en el acto cultural de las 19 horas, el periodista, señor Carlos Ansaldo.

La Peña Literaria y Artística con que se clausurará el XXVII Salón de Artes plásticas, consistirá en un ágape que será servido en el Salón Rojo del Instituto de Previsión y en el que se discutirán y expondrán los más variados problemas y opiniones de carácter estético, filosófico o literario por los artistas, escritores e invitados concurrentes.

Constituirá una atracción más de las Jornadas Culturales de Primavera que con extraordinario éxito se han estado realizando en Valparaíso organizadas en mutua colaboración por el Grupo Temporal de Artistas y Escritores, la Asociación de Artistas de Chile de Valparaíso, el Círculo de la Prensa, el Centro de Arte y Cultura de los Empleados Municipales y el Consejo Cultural del IPA. (Instituto de Previsión de los Empleados).

NIÑITO CAYO A UNA QUEBRADA DE 8 MTRS.

VALPARAISO. — En estado de suma gravedad fue llevado a la Asistencia Pública de Viña del Mar, Posta Infantil, el niñito Eduardo Cerda González, de 4 años de edad, domiciliado en Forestal, Egaña N.o 01, quien, mientras jugaba al borde de una quebrada, frente a su casa, sufrió una caída desde una altura de 8 metros, ocasionándose múltiples lesiones en el cuerpo y la cabeza, que pueden tener fatales consecuencias.

ESTAN EN EXAMEN LICEOS DE VALPARAISO

VALPARAISO. — Ayer se iniciaron en los Liceos de la provincia los exámenes de fin de año en cumplimiento de los planes trazados por el Ministerio de Educación y que abarca tanto a los establecimientos fiscales, como a los particulares.

El ciclo de exámenes deberá estar terminado la próxima semana.

Los alumnos de los colegios particulares y privados rendirán sus exámenes en el Liceo N.o 1, "Eduardo de la Barra".

592 VIVIENDAS SE CONSTRUIRAN EN LA PROVINCIA DE VALPARAISO

VALPARAISO. — 804 viviendas se construirán en Valparaíso, dentro del plan de inversiones de los 15 millones de dólares del préstamo del Banco Central al Gobierno, destinados a la construcción de habitaciones en el país.

Se ha tomado conocimiento en la provincia de que las 804 viviendas destinadas a Valparaíso, de las 6.207 que se contemplan para el país, estarán distribuídas: 592 en Valparaíso, 200 en Viña del Mar y 106 en Quillota.

La Corporación de la Vivienda, según se informa, tendrá a su cargo la mayor parte de las inversiones, y el resto, diversas instituciones de previsión.

Movimiento de Vapores

LLEGAN:

Hoy:
ANDINO, de Punta Arenas.
GULF SHIPPER, de Nueva Orleans.
SANTA MARGARITA, de Nueva York.
TARAPACA, de Arica.

Mañana:
LONTUE, de Antofagasta.
ANGOL, de Buenos Aires.

SALEN:

Hoy:
SANTA ADELA, para San Francisco.

Mañana:
SANTA MARGARITA, para Nueva York.

GABINETE PSICOTECNICO EMPEZARA A FUNCIONAR

VALPARAISO. — Un número no inferior a siete mil conductores de vehículos y automóviles deberá registrarse y someterse a los exámenes del Gabinete Psicotécnico, que se ha creado en el Municipio de Viña del Mar y que entrará en funciones la próxima semana.

El Gabinete ha quedado instalado en el segundo piso del Palacio Consistorial, y funcionará diariamente de 14.30 a 16 horas. Será atendido por un personal experto que, ha sido instruido en el funcionamiento de los delicados instrumentales por técnicos de la firma instaladora del Gabinete y el doctor especialista en psicotécnia, señor Bruchert, y el perito, señor Fred Müller.

CONGRESO NACIONAL TRANSPORTADOR SE REALIZARA EN VALPSO.

VALPARAISO. — Con la presencia de delegados fraternales de los gremios de empresarios de transportes por carreteras de Argentina, Uruguay y Perú, y la participación de delegaciones de todo el país, a fin de este mes se realizará en Valparaíso el Tercer Congreso Nacional Transportador, organizado por la Confederación Nacional de Dueños de Camiones de Chile.

Entre los problemas que se estudiarán en este congreso figuran el de un proyecto de ley de previsión para el gremio, sistemas tributarios, patente profesional, legislación de carreteras, problemas de orden técnico y de organización, etc.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184). — 7 hombres furiosos, La pradera del pasado y La sombra del puerto.
CARRERA (7489). — Saika Walka y Amor en la sombra.
CARRERA (QUILPUE — 417). — Sanha Moca.
CHILE (2599). — Caminando de gloria, La sangre manda y La selva de los diamantes.
CONDELL (2027). — La garra de los celos y La rosa tatuada.
CENTRAL (7252). — Antes del Diluvio y Escalera de servicio.
COLON (2949). — El delirio de locura.
IMPERIO (4567). — El idilio del año.
METRO (2111). — Lo que las paredes ocultan.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739). — Los malvados van al infierno.
OLIMPO (VIÑA — 81380). — El ojo de la tempestad y Mambomania.
ORIENTE (VIÑA — 85679). — Al llegar la primavera, La sonrisa de Dios y La araña mortal.
PACIFICO (6057). — Pancho López.
REAL (2640). — Torpedos humanos y Entre dos conflictos.
RIVOLI (2268). — Armado hasta los dientes y La sombra del puerto.
REX (VIÑA — 85050). — Marcelino, pan y vino.
VALPARAISO (5522). — Trapecio trágico.
VELARDE (VALPARAISO — 4654). La leyenda de los malos.
VELARDE (QUILPUE — 342). — La bruja y La casa de la duna.
VICTORIA (3778). — Valor de un cobarde y Tentación criminal.

NOTA. — Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

ENCALLO EL "ISABELLA" CERCA DE SAN ANTONIO

VALPARAISO. — A toda máquina zarpó de Valparaíso en las primeras horas de ayer la escampavía "Sibbad", con el objeto de prestar auxilio al vapor Isabella, que encalló en el litoral de San Antonio a una milla al norte de Punta Talca, llevando en sus bodegas abundante carga surtida, con destino a San Antonio, para proseguir después al norte del país.

Las bodegas, al chocar contra los enrocados han quedado con vías de agua, que las han inundado totalmente hasta el entrepuente, estando la nave en estado de bastante peligro.

Pertenece el Isabella a la Cía. Naviera Martínez Pereira.

No se ha informado sobre las condiciones en que se encuentra la tripulación.

ASUME NUEVO JEFE DE FF. CC. TRANSANDINO

LOS ANDES. — El ingeniero jefe de Tracción y Maestranza del Ferrocarril Transandino, señor Oscar Letelier Letelier ha sido trasladado a la Maestranza de Barón, donde asumirá hoy sus nuevas funciones. Lo reemplaza el ingeniero señor Eduardo Bobenrieth, que pertenecía al Departamento de Tracción en Santiago.

El señor Letelier era, además, Director de Obras Públicas, cargo a que renunció. Sus compañeros de labores le ofrecieron, con motivo de su traslado, una manifestación en el Hotel Continental.

HOMENAJE A MAESTROS.— El Rotary Club de esta ciudad ofreció una manifestación a los profesores señores Manuel Campos, Juan Salazar, Luis Robles y Ofelia Moraga, todos con más de treinta años al servicio de la enseñanza.

Este agasajo fue en reconocimiento de sus labores pedagógicas.

En esta oportunidad se confirió una distinción especial al director de la Escuela Campos Ahumada, quien realiza su obra en un lejano sitio rural de la provincia de Aconcagua.— (Guillermo Arratia, corresponsal).

CONCURSO HIPICO EN ESTADIO "LA GRANJA"

CURICO. — Para el 9 y 10 del presente, ha fijado la fecha la Federación Ecuestre de Chile, para el gran Concurso Hípico que ha venido preparando con todo interés la directiva del Club de Paperchasse de esta ciudad, en su cancha ubicada a la entrada del estadio "La Granja", de Curicó.

A este interesante torneo, que otros años ha resultado todo un éxito, vendrán delegaciones de las Escuelas de Carabineros, Militar, Artillería, de Linares; de los Regimientos Cazadores, Artillería Montada "Maturana" Chorrillos, de Talca; Colchagua, de San Fernando; de las Universidades de Chile y Católica e instituciones congéneres de la capital, Molina, Talca y otras entidades deportivas que también han sido invitadas.

CLUB DE MOTONETISTAS. — Dado el entusiasmo en la adquisición de motonetas que ha habido en esta ciudad, no obstante la prohibición que existe de que menores de edad manejen estos modernos vehículos si no tienen una autorización especial, para evitar accidentes, los numerosos cultores de este deporte, que suben de unas cincuenta personas, han decidido formar un Club de Motonetistas, para organizar excursiones y carreras, obtener mayores facilidades en la compra de estos cómodos medios de locomoción, como asimismo, instalar una estación de servicios para su mejor atención, etc.

Con el objeto ya indicado el entusiasta y joven motonetista señor Domingo Pessante C. ha convocado a todos los dueños de estos vehículos a una reunión constitutiva del club, para hoy martes, a las 20 horas, en el Centro Social Italiano de esta localidad.

ENTREGA DE DIPLOMA AL MEJOR TRABAJADOR.— Una simpática manifestación ofrecida por don Jaime Soler M. tuvo lugar el miércoles pasado, en su fundo de Los Niches, con motivo de la entrega del diploma al obrero Arturo Baltierra de la Fuente, calificado como el Mejor Trabajador de esta provincia.

Concurrieron a esta ceremonia el Intendente de la provincia, don Guillermo Hormazábal G., en su calidad de presidente de la Junta Provincial del Premio de Estímulo al Trabajo; además, el Comandante del Regimiento Ingenieros N.o 3 de Curicó, don Rafael Valenzuela V.; Prefecto de Carabineros, don Bernardo Cameratti; Inspectora Provincial del Trabajo, señora María Méndez Núñez y otras autoridades.— (Merino Bustos, corresponsal).



Gobernador de Calbuco, señor Juan Milton Bosnich.

Amplio apoyo a proyecto para unir Calbuco con el continente

CALBUCO. — El Gobernador del Departamento, señor Juan Milton Bosnich Pascuales ha iniciado una activa campaña y movilización de esfuerzos colectivos para obtener a la brevedad posible la construcción de un puente que una a Calbuco con el Continente. Han adherido a esta iniciativa del señor Bosnich todas las autoridades locales, representantes de la industria, del comercio y de la producción en general.

La producción de pescados y mariscos en el primer semestre del año en curso llegó, para el consumo local y envíos al Continente, a setenta y siete toneladas en fresco, y de mariscos y crustáceos, a cuatrocientas noventa y una toneladas.

El consumo en fábricas arroja los siguientes índices: pescado fresco, 415 toneladas; mariscos diversos, 3.960 toneladas y producción conservera un mil quinientas veinte toneladas. Esta última cantidad corresponde sólo a los despachos efectuados y controlados por aduanas y que totalizan la suma de sesenta y ocho mil quinientos veintisiete cajones. El rubro total de entradas por este concepto alcanzó a trescientos cuarenta y dos millones seiscientos treinta y cinco mil pesos.

EL PUENTE Y SU COSTO. — Sólo doscientos cuarenta metros separan Calbuco del Continente, y la determinación de construir un puente ya se ha tomado por parte del Gobierno, pues, en el presupuesto de la nación correspondiente a 1957 figura una partida de diez millones de pesos para este objeto, y se consultarán seguramente otras cantidades iguales en los próximos años. La obra, de acuerdo a estudios hechos por el Ministerio respectivo tiene un costo no superior a sesenta millones de pesos.

Si se toma en cuenta que Calbuco y la isla es una zona de ilimitado porvenir en materia de ganado, pesca, agricultura y maderas, la inversión requerida será a corto plazo reeditada totalmente, creándose un mercado que transformará las condiciones de vida de los habitantes, ya que en la actualidad el baseo impide desarrollar producción con regularidad y en gran escala. Además este trasbordo recarga apreciablemente los costos. Asimismo, la producción conservera debe movilizarse en una cifra superior al treinta por ciento por tierra. Con este terraplén tendría la posibilidad de usar un transporte directo, rápido, regular y de muchísimo menor costo hasta entregarse los productos en Puerto Montt.

El Gobernador Bosnich propone como financiamiento del terraplén un derecho de peaje, con lo [...] se reembolsaría el Fisco el [...] invertido.

La enorme producción de mariscos y las industrias que se de[...]can a este rubro justifican por sí solas cualquier inversión q[...] haga en este sentido, y, además ello traerá como consecuen[cia el] resurgimiento de una importante actividad agropecuaria que [...] no puede desarrollarse por falta de transportes adecuados.

ACTUAL MOVILIZACION [...]NAL CAICAEN. — El movi[...] anual por trasbordo en el [...] Caicaen, y sobre cuya base [...]nanciaría el terraplén, arroj[a los] siguientes rubros:

I.—MOVIMIENTO ACTUAL EN EL BALSEO (anual).

1) Cajones de conservas de mariscos (30 o|o de la producción), y que deben movilizarse por tierra ... 40.000 cajo[nes]
2) Diversas mercaderías y elementos que llegan a Calbuco por vía terrestre (madera, leña, combustibles líquidos, mercaderías para el comercio, etc.) ... 12.000 ton[eladas]
3) Movilización de pasajeros (en la actualidad el balseo se hace en pequeños botes, con un término medio de 1.200 personas diarias) 400.000 p[ersonas]

II.—CALCULOS APROXIMADOS DE ENTRADAS EN POSIBLE DERECHO A PEAJE (anual).

1) 800 toneladas de conservas de mariscos, que deben movilizarse por vía terrestre, a $ 200 tonelada ... $ 1.600.[000]
2) Mercaderías diversas que entran a Calbuco, con un total de 12.000 toneladas, a $ 200 tonelada ... 2.400.[000]
3) Movilización de personas, 400.000 pasajes anuales, a $ 10 por pasaje ... 4.000.[000]
4) Animales vacunos y caballares, $ 100 c|u. 350 anual ... 35.[000]

OTRAS POSIBLES ENTRADAS.

5) Patentes extraordinarias de vehículos motorizados ... $ [...]
6) Impuesto a los mariscos frescos y encajonados que se despachan al norte por vía terrestre ... [...]

Esto totaliza entradas del orden de los ocho millones ciento quince mil pesos anuales, y sería base de la obra proyectada.

El Gobernador Juan Milton Bosnich ha encontrado unánime apoyo en todos los sectores [...] ejecución de este plan que p[...]tirá comunicación terrestre [...]ta con Puerto Montt y [...] la Carretera Panamericana.— [...] corresponsal).

VOLCARON BATERIA DE MONUMENTO A HEROES DE BATALLA DE MAIPU

MAIPU. — Un criminal atentado se hizo en el Monumento a los Héroes de Maipú por parte de individuos que anoche quitaron de su sitio y volcaron una de las baterías apostadas en dicho sitio.

Los jardineros encargados de cuidar este monumento expresaron que sólo en la mañana pudieron percatarse de que la batería Krupp de 75 milímetros estaba fuera de su lugar, y se supone que fueron ebrios quienes cometieron tal desacato.

Se espera que Carabineros fiscalice con mayor regularidad el sector, a fin de evitar que otras importantes reliquias corran la misma suerte.— (ENRIQUE BUSTOS CUBILLOS, corresponsal.)

6 HERIDOS GRAVES AL VOLCAR CAMION

CONSTITUCION. — A las 12 horas de ayer, y cuando entraba a la ciudad un camión cargado con leña de eucalipto y algunos pasajeros, volcó, al parecer por falla de frenos al tomar una pendiente.

Resultaron gravemente heridas las siguientes personas: Emerlina Morán Valdés, Estela Espinoza Jaque, Prosperina Meza Aguilar, Luis Pérez San Martín, David Pereira Aguilar y Rogelio Pereira Aguilar, todos los cuales fueron trasladados de inmediato al hospital, donde se encuentran internados. El chofer Ramón Núñez Pinochet resultó ileso.

El vehículo destrozó la fachada de una casa en el barrio Placilla, sin que se produjeran desgracias personales, quedando la máquina semidestruida.— (MUÑOZ, corresponsal.)



SAN ANTONIO. — La Población "Juan Aspee", el centro habitacional más extendido de este puerto, tiene un grave problema sanitario, motivado por las aguas contaminadas que se empozan en la parte norte, entre el desagüadero de las industrias pesqueras y el comienzo de la población. Hasta la fecha no se ha logrado que obras sanitarias instale una tubería hacia el mar, para vaciar allí las aguas servidas de la ciudad. Este punto es un gravísimo foco de infecciones, no sólo para los cuatro mil habitantes del sector, sino para todo el puerto. En el grabado, dirigentes de la Junta de Vecinos señalan este problema.— (RENE GALLEGOS LAGOS, corresponsal.)

TRESCIENTOS MILLONES PARA LA TERMINACION DE HOSPITALES

CONCEPCION. — Se destinaron 300 millones de pesos para los trabajos de terminación de los hospitales de Lota, Lirquén, Curanilahue, Coronel, Yumbel y Casa de Socorros de Huepil.

Estos fondos provienen del préstamo de 15 millones de dólares, del cual se han destinado $ 1.300.000.000 para construcción de hospitales en todo el país.

Cabe señalar, sin embargo, que Talcahuano, con más de 70 mil habitantes y con hospital insuficiente y de emergencia —fue construido después del terremoto de 1939—, no recibirá parte de estos fondos para construir un nuevo establecimiento hospitalario, aun cuando la necesidad es imperiosa, principalmente porque Talcahuano cuenta con importantísimas industrias pesadas.

ESCUELA DE VERANO.— En esta semana quedarán finiquitados los detalles relacionados con el funcionamiento de la Cuarta Escuela de Verano de la Universidad de Concepción.

Este año, como los anteriores, revestirá caracteres extraordinarios, ya que concurrirán catedráticos, artistas y estudiantes extranjeros. Algunos asistirán como profesores y otros como alumnos, simplemente.

Entre los cursos que sobresalen en el programa general de la Escuela de Verano figuran los siguientes:

El curso sobre la actualidad filosófica de Aristóteles, que será dictado por don Fernán Luis Concha; Fundamento del materialismo, por don Jorge Palacios, profesor de la Universidad de Chile.

Filosofía de la naturaleza, a cargo del profesor señor Desiderio Papp, de la Universidad de Buenos Aires; Introducción a la lingüística, profesor señor Juan Rivano, catedrático de la Universidad de Chile.

También contará la escuela con cursos de psicología y psiquiatría; literatura chilena e hispanoamericana; literatura inglesa, francesa y alemana. Cursos de arte, periodismo y televisión.

Fuera de los cursos indicados, los alumnos y profesores tendrán oportunidad de asistir a clases especiales de meteorología industrial; elementos de mecánica física y otros interesantes cursos.

INVASION DE UN PREDIO FISCAL.— Carabineros impidió que se construyeran cinco casas en terrenos que pertenecen a la Beneficencia y que se encuentran ubicados en el Cerro Chepe, en nuestra ciudad.

Al tenerse conocimiento de este hecho, el personal de Carabineros procedió a notificar a cada una de las familias, expresándoles que no podían construir sus casas por carecer de permiso municipal.

Las personas afectadas expresaron que no tenían dónde vivir, y que por lo mismo se habían apoderado de dichos terrenos, ignorando las consecuencias posteriores. Hasta el momento no han encontrado la forma de solucionar este grave problema ni tampoco han encontrado vivienda donde poder trasladarse.— (RENE SEPULVEDA, corresponsal.)

ESCASEZ DE AGUA EN EL PUERTO DE CORRAL

CORRAL. — La población de este puerto, en los últimos años, ha experimentado un progresivo aumento, que no deja de tener preocupadas a las autoridades y a la delegación de obras sanitarias, ante el problema que deben afrontar todos los años en las épocas de mayor aumento de temperatura por la falta de agua que se observa en los cerros, especialmente. El abastecimiento de agua en esos sectores es a base de arroyos o vertientes, que son insuficientes para el abastecimiento normal potable de los habitantes o para alimentar las motobombas en casos de incendios.

Principal preocupación es que la población está constantemente amenazada de sufrir contaminaciones al hacer uso de estas aguas, cuyas condiciones de potabilidad nunca han sido establecidas.

Aproximadamente un 30 por ciento de la población de Corral habita en los cerros La Marina, Milagro, Cordillera y Belleza, en donde no tienen servicio de agua potable, lo que causa grandes sacrificios a los pobladores que deben hacer el transporte del vital elemento desde grandes distancias. En caso de incendio, las construcciones, totalmente de madera están destinadas a ser consumidas por el fuego, ante la impotencia que significa no contar con el agua necesaria para combatirlo.

HAY ESTUDIOS.— El año 1956 se hicieron estudios buscando la manera de resolver este delicado problema, que afecta a los cerros Cordillera y Belleza, pero hasta la fecha no se conocen las conclusiones obtenidas ni tampoco se ha hecho nada por resolverlo. También en el cerro La Marina se vio la posibilidad de construir un estanque de captación aprovechando las aguas del estero Las Vigas, con lo que esa numerosa población contaría con abundante agua para el consumo habitual e instalación de algunos grifos.

El tiempo transcurre, y esta situación, que compromete la salud y habitaciones de un vasto sector de la población, continúa agravándose, especialmente ahora que se acerca la época de verano, sin que hasta el momento se vislumbre alguna solución.— (S. CAMPOS V., corresponsal.)

Homenaje a un médico en ciudad de Illapel

ILLAPEL. — Diversas manifestaciones se han ofrecido en esta ciudad al distinguido médico señor Humberto Elorza Cortez, con motivo de cumplir veinte años de ejercicio profesional en Illapel.

Han participado en los homenajes instituciones educacionales, Cuerpo de Bomberos, Rotary Club y otras entidades.

El doctor Elorza se ha distinguido por su gran obra de bien público y ha desarrollado una positiva labor entre personas humildes.— (ZULETA, corresponsal.)

DEFICIENTE CONTROL DEL TRANSITO EN LA CIUDAD DE LOS ANDES

LOS ANDES. — Un herido grave resultó al frenar bruscamente un tractor para evitar chocar con una camioneta que atravesó por calle Santa Rosa, frente al edificio de la Gobernación, a gran velocidad.

El conductor de la máquina, Luis Rodríguez Montenegro, cayó al pavimento, donde azotó la cabeza, y en estado grave fue trasladado al hospital.

Un mecánico de la Municipalidad, que maneja el tractor de dicha Corporación, chocó violentamente al automóvil FE 143, de San Francisco de Mostazal, el que resultó parcialmente destruído.

También por exceso de velocidad e imprudencia, el ciclista Fernando Maldonado Tapia atropelló al carabinero Luis Segura Ramírez, ocasionándole múltiples lesiones. Esto también sucedió en pleno centro.

La frecuencia de este tipo de accidentes, motivado por irresponsabilidad de los conductores, ha creado un verdadero problema. Sin embargo, pese a las protestas del público, la Municipalidad no ha dado instrucciones ni menos tomado enérgicas medidas para evitar desgracias mayores. Es de esperar que los funcionarios del tránsito inicien de inmediato una acción fiscalizadora en resguardo de los habitantes.— (GUILLERMO ARRATIA, corresponsal.)

COOPERACION CIVIL DE[L] REGIMIENTO "YUNGAY"

SAN FELIPE. — El Regimiento "Yungay", de San Felipe, ha cooperado a diversos organismos locales, tales como la Intendencia, Municipalidad, instituciones fiscales y religiosas, en numerosos trabajos de bien público. Tales trabajos han consistido en diversas reparaciones, construcciones u ornamentación de los inmuebles de tales organismos. Para tal efecto, el Regimiento dispuso la participación de sus técnicos eléctricos, de carpintería, albañilería y otras, los que llevan a efecto esta cooperación a la civilidad de San Felipe, cuando ellos lo han solicitado.

Gran actividad ha desplegado —en fecha reciente—, la banda instrumental del Regimiento "Yungay" [...] numerosas actuaciones en p[...] tenido por objeto cooperar [...] nismos civiles, en diversas [...] des desarrolladas en benefic[io] provincia. El Regimiento ha [...] tado su banda instrumental [...] que ella le ha sido solicitad[a] algún organismo civil. Las [...] cientes actividades de la ban[da] Regimiento "Yungay" puede[n] zarse en cooperación a escue[las] legios y liceos; escuelas indu[...] actos de beneficencia y religi[osos] tos deportivos, como también [...] aspectos sobre e. particular.— CORRESPONSAL

Plaga destruye lo[s] árboles ornamentales e[n] la Plaza de Los Ande[s]

LOS ANDES. — Una plaga de parásitos ataca a los centenarios árboles que embellecen la famosa Plaza de Armas de esta ciudad. Además, dichas especies segregan gran cantidad de sustancia resinosa, que cubre totalmente la superficie vegetal, dificultando el desarrollo de plantas ornamentales.

Como consecuencia de lo anterior, las abejas que liban en las especies afectadas, mueren de inmediato, y son numerosos los panale[s] [que] han desaparecido en los alre[dedores].

Como medida preventiva, [el Muni]cipio ha ordenado diversa[s] fumigaciones, pero éstas no [han dado re]sultado alguno. Los vecinos [...] que debe contratarse los servi[cios de] un experto en sanidad veget[al para] evitar la desaparición de árbo[les no] sólo de la plaza, sino que [de los] demás paseos y avenidas. Lo[s árboles] afectados son los acacios.— [GUI]LLERMO ARRATIA, correspo[nsal].

ELECTRIFICACION DE[L] BALNEARIO "AMARGOS"

CORRAL. — Un proyecto de ley que concede recursos a la Municipalidad de Corral para los trabajos de electrificación del balneario Amargos, situado a más o menos dos kilómetros de este puerto, que lleva el patrocinio del senador Aniceto Rodríguez, fue presentado a la Cámara Alta el cual no fue discutido en el período ordinario de sesiones.

Esta iniciativa se constituye de gran interés para los numerosos pobladores de ese importante centro de turismo y factoría pesquera que, desde hace años, vienen tratando de conseguir contar con este vital elemento para el incremento de sus numerosas actividades y establecimiento de otras que significan fuentes de trabajo permanente.

ESTUDIOS TERMINADOS.— La Empresa Nacional de Electricidad tiene confeccionado los estudios y presupuestos para prolongar las líneas de alta tensión, que llegan hasta el sector de Corral, para el balneario, pero aún no ha sido posible obtener los fondos que se necesitan para la ejecución de los trabajos. En 1955 es destinaron apenas $ 800.000 para dicha obra, pero sólo alcanzó para comprar algunos materiales, que se encuentran depositados en las bodegas de la ENDESA, en Santiago.

La Municipalidad de Corral, por sus escasos recursos tributarios, no dispone de los fondos, que más o menos se estiman en cinco millones de pesos.

El transformador hace dos años que fue adquirido, encontrándose actualmente en poder de la CAP —Altos Hornos de Corral—, que es la distribuidora de la energía particular y pública en el puerto.

TEXTO DEL PROYECTO DE LEY.— Ante tal situación, el texto del proyecto de ley expresa: "Pro[yecto de] ley.— Artículo 1.o) El Presi[dente de] la República entregará, por [una sola] vez, a la I. Municipalidad [de Co]rral, la cantidad de $ 5.000.[000 que] deberá destinar a servir de [...] municipal para las obras de [insta]lación de alumbrado eléctrico [...]go de la ENDESA en la locali[dad de] Amargos.

Artículo 2.o) El gasto de [la pre]sente ley se imputará a las [econo]mías en sueldos y sobresueldos [que] se producirán al 31 de dic[iembre de] 1957.— (Fdo.): A. Rodríguez. (S. CAMPOS, corresponsal.)



UN DECORADOR DE INTERIORES COBRO AYER LOS DOS MILLONES

Don Eduardo Araya Blanchet, ganó con 24 puntos el Concurso de Pronósticos Hípicos

Don Eduardo Araya Blanchet, de profesión decorador de interiores, 30 años de edad, casado, padre de una hijita pequeña, "decoró" su propia fortuna al señalar los ocho ganadores consecutivos del programa del domingo último en el Club Hípico. Así se hizo acreedor al premio gordo de casi dos millones de pesos que cobró ayer en la secretaría de nuestra principal institución hípica.

Por cierto, el joven Araya Blanchet, de incipiente calvicie, se sentía ayer uno de los hombres más felices de la capital, pues había obtenido una suculenta ganancia con escasos 400 pesos, que fue el valor de su boleta múltiple, hecha en la sucursal Pila, del Club Hípico de Santiago.

—Yo, en verdad, voy poco a las carreras, y me oriento más bien por la prensa y por algunos informes que escucho a mis amigos hípicos.

A menudo hace boletas, pero nunca había tenido tanta suerte como esta vez, en que ganó el primer premio y dos premios menores, gracias a que en la "múltiple" le salieron combinaciones con 22 puntos.

En el momento de ir a cobrar su premio, conoció personalmente a un popular trainer de caballos de carrera: Fernando Jacial, quien también estuvo a punto de hacer los ocho ganadores. Jacial, que tiene fama de ser acertador de carreras, dijo que había estado pensando en dos caballos para la quinta carrera: Mateo, que venció, y Dudo, que llegó segundo. Pero como vio cotejar mejor a Dudo, le entró la "duda" que lo hizo perder dos puntos. Ganó Mateo y segundo llegó Dudo...

Reconoció que era feo que un señor decorador le ganara el primer premio, pero la suerte es así, caprichosa, y hay que resignarse...



Don Eduardo Araya Blanchet sostiene orgulloso en sus brazos a su pequeña hija María Cecilia. Fue el ganador absoluto del Concurso de Pronósticos

COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS

Entrega de Títulos por Acciones Liberadas

Se avisa a los señores accionistas que desde el 30 de octubre de 1957 quedarán a su disposición en las oficinas de la Compañía los títulos correspondientes a la emisión liberada de 7 de agosto de 1957, de una acción nueva por cada 0,627 de las antiguas, los que serán entregados contra recibo.

Los señores accionistas que residen en otras localidades podrán reclamarlos en las oficinas de las fábricas de la Compañía o solicitarlos a la Gerencia, Casilla 29-V, Valparaíso.

Para este objeto los señores accionistas serán atendidos por la mañana, de 9 a 11.30 y por la tarde de 15 a 18 horas, en Santiago, Ahumada 131, 2.o piso y en Valparaíso, calle Prat N.o 725, 5.o piso.

EL GERENTE

CORTAS del TURF

Una nueva pupila recibió el trainer Servando Olivares. Es una buena potranca llamada Brisamar.

Chacotero, que estaba actuando bajo las órdenes de Gustavo Pombo, seguirá su campaña con Octavio Becerra.

Ignacio Duque perdió a su pupilo Forest Boy. Este actuará ahora a las órdenes de Manuel Torres. La pérdida de este valor, Ignacio Duque la reemplazará con Mentol, que dejó la ecurie de José Salfate.

Artagnan Ramírez recibió en su corral a Furnia. Esta actuaba antes preparada por Luis Navarro.

Tres ejemplares se encuentran en la clínica del Hipódromo Chile con tratamiento antiparasitario. Ellos son: Shout, Cavu y el dos años Domingo, que estaba siendo preparado por Alvaro López.

"Puntas de fuego" en el nudo de la mano izquierda recibió Miriantú. Su campaña será suspendida por espacio de un mes.

27 CABALLOS TOMARAN PARTE EL DOMINGO EN EL "CARLOS PELLEGRINI"

BUENOS AIRES, 5 (UP).— Un caballo uruguayo y otro brasileño han sido ratificados junto con 23 ejemplares argentinos para el Gran Premio "Carlos Pellegrini", la prueba más importante del turf argentino, que se disputará el domingo próximo en el Hipódromo de San Isidro, sobre tres mil metros y con una recompensa de un millón de pesos al vencedor.

El prestigio brasileño será defendido por el caballo de cuatro años Jarussi (Esquimalt-Euzkal Buru).

La Comisión de Carreras decidió aceptar la inscripción del representante uruguayo Triste Dimanche, recibida por cable después del cierre de las ratificaciones. Entre los productos locales más destacados se encuentran Solito, Picado, Fomento y Precinta.

PEZOA REAPARECE ESTE DOMINGO: AUTORIZADO

Carlos Pezoa, que había vuelto a nuestro medio delicado de salud, fue autorizado para correr en la reunión del domingo. El médico que lo examinó le manifestó que todo lo que había sentido había sido a causa del clima, el que fue su principal enemigo.

Pezoa, de inmediato concurrió a la cancha del Club y solicitó montas para esta reunión. Diego Sotomayor, a quien antes de partir corría sus ejemplares, le dio la oportunidad de montar a sus pupilos: Ladye Jackie y Golden Bird, valores con que lo veremos reaparecer en nuestras pistas.

Servicio Nacional de Salud.—

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

PABELLON 7, ADULTOS.— 2352, Blanca Damarán.

PABELLON 17, ADULTOS.— 90, Francisco Espinoza V.; 282, Manuel Pérez Carrera; 396, Carmen Taboada F.; 413, Víctor Albayay; 416, Godofredo Ahumada; 422, Quiteria del Río Rojas; 423, Tiburcio Cancino M.; 501, Carlos Silvarriaga; 524, Rosa Valenzuela L.; 532, José Ortíz Cáceres.

GALERIAS 7 Y 8, ADULTOS.— 6438, Delfina Morales; 6502, Juan Morales Encina; 6633, Felicindo Díaz G.; 6664, Carlos Maureira G.; 6677, José Vilches Miranda; 7265, Pedro Ponce Ponce; 7371, Juan Fredes Bravo; 7934, Luz Báez Allendes; 8950, Francisco Fernández Rubio; 9037, José Tapia Lagos; 9073, María Chandía R.; 9105, María del Villar Villar.

GALERIA 9, ADULTOS.— 12656, Carlos Martínez; 12664, Nemesio Gálvez Carreño; 12784, Juana Escárate; 12792, Lidia Barrera Latorre; 12848, Carmen Vega M.; 13657, José Villarroel O.; 12876-I, Irma Miranda Durán; 13787, Teresa Salas T.

GALERIA 10, ADULTOS.— 2031, Isidro Castillo Vergara; 2119, Benjamín Silva T.; 2163, Oriana Santibáñez A.; 2261, Rosa Jerez Pérez; 2269, Bernabé Palominos L.; 2301, Galvarino Tapia T.; 2310, Julia González M.; 2319, Sergio Romero Acevedo; 2344, Elisa Yáñez B.; 2365, Francisco Alfaro A.; 2373, Mercedes Cid Herrera; 2381, Donato Candino B.; 2413, Petronila Durán de V.; 2445, María Loyola G.; 2463, Rosa Bravo B.; 2474, Perfecta Castro B.; 2504, Mario Olivares; 2520, Berta Muñoz Escala; 2533, Samuel Villalobos L.; 2597, Carmen Murillo P.; 2613, Lorenzo Miranda T.; 2632, Manuel Santa Cruz L.; 2824, Temístocles Martínez; 2861, José Zambrano S.; 2888, Rosa Henríquez; 2909, Julia Mejías E.; 3289, Juan Ballarín.

PABELLONES 1, 3, 4 Y 6, PARVULOS.— 106, Sara Díaz Alfaro; 181, Jorge Valdés Venegas; 231, Máximo Rodríguez P.; 311, José Lizama M.; 476, Luisa Fredes S. M.; 948, Pablo Rivano R.

PABELLONES 4, 6 Y 7, ANEXO PARVULOS.— 939, Salomé Morales B.; 942, María Charlín L.; 1764, Osvaldo Villarroel B.; 2026, N. N.; 2095, Vicente Flores Cabrera.

SECCION ORIENTE, PIEDRA: ADULTOS.— 1133, José Rebolledo G.; 1526, Luis Gamboa A.

NUEVA SECCION ORIENTE, LADRILLO: ADULTOS.— 2399, Isabel Mesías V.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14—IV—1932, esta publicación se hace **durante diez días de cada mes** (1.o al 10, inclusive, de noviembre de 1957) y en un solo diario.

AVISO IMPORTANTE — 2a. PUBLICACION

En el período transcurrido entre los años 1919 y 1926, o sea, hace más de treinta años, hubo necesidad de ocupar la primera corrida inferior de nichos-bóvedas como nichos individuales. Los derechos pagados en esa fecha correspondieron sólo a nichos individuales, y no a nichos-bóvedas.

La Administración del Cementerio General, haciendo uso de atribuciones reglamentarias, se permite poner en conocimiento de los deudos, que es necesario que opten entre pagar el valor correspondiente a los nichos-bóvedas, o bien que los desocupen, trasladando los cadáveres a nichos de RESTOS "Perpetuos", los que facilitará el Cementerio, sin costo alguno para los deudos. Si éstos no lo hicieren oportunamente, o sea, antes del 20 del presente mes (éste es el segundo y último aviso), lo hará el Cementerio, depositando los restos en nichos Perpetuos, sin ninguna responsabilidad para el Establecimiento.

Entre las bóvedas ocupadas como nichos, figuran los nombres de los siguientes restos:

SECCION NORTE, PIEDRA.— 72, Margarita Hurtado; 107, Ismenia Fontecilla M.; 128, Adela Davidson Muñoz; 133, Juan Valdés Lillo; 135, Domingo Albal Jalife; 145, Aída Rivera Pereira; 152, Zoila Valenzuela M.; 160, Mary Jaques; 162, María C. Olguín P.; 195, María Lobos Silva; 214, Luis Alarcón Galleguillos; 218, Rosaura León Sotomayor; 245, María Ojeda O.; 334, Telma Torres Vallejos; 367, Eugenio Montes B.; 376, Eufrasia Riquelme G.; 385, Rosa Molina Fajardo; 409, Osvaldo Olave Lazo; 425, Alberto Góngora Ovalle; 482 José Chevasco Indiria; 429, Juan Fuentes; 435, León Bonet Delgado; 443, Florencia Farías Q.; 455, Cipriano Córdova Jerez; 456, Augusto Orzucci; 457, Julia Garrido vda. de Aguayo; 459, Emma Corral de Olivares.

SANTIAGO, 1.o de noviembre de 1957.

EL ADMINISTRADOR

JINETES Y COMPETIDORES DE LAS CARRERAS DEL PROXIMO DOMINGO EN AMBOS HIPODROMOS

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.20 horas.
7 Brocal, 56; J. García
8 Jirón, 56; L. Espinoza
11 Porto Fino, 56; C. Montenegro
1 Alborotador, 54; C. Benavides
10 Catupín, 54; O. Olivares
9 Gran Huinca, 54; R. Parada
12 M. Magallanes, 54; L. Fuentes
6 Fried Fish, 52; F. Zúñiga
4 Universitario, 48; J. Castro
2 Burting, 48; R. Gatica
5 Scout, 46; M. Gatica
3 Sweet Girl, 45; S. Vera

SEGUNDA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 13.50 horas.
7 Genuine, 52; E. Salas
3 Gracia, 52; E. Peña
2 Islandia, 52; H. Olguín
5 Lacross, 52; J. Castro
4 Madame Cucú, 52; F. Zúñiga
9 Policromía, 52; E. Contreras
8 Queen Bay, 52; G. Jorquera
6 Tatana, 52; R. Gatica
1 Toison D'Or, 52; M. Gatica

TERCERA CARRERA. — 1.200 metros.— A las 14.20 horas.
5 Anjovino, 56; N. N.
10 Dudo, 56; O. Muñoz
7 Kandinga, 55; O. Olivares
2 Desconocida, 54; C. Giráldez
3 Mitsubishi, 52; E. Saavedra
1 Amalfi, 50; R. Núñez
4 Felicidad, 50; L. Fuentes
11 Farrero, 50; J. Jerez
12 San Miguel, 49; A. Pérez
9 Timbalera, 49; L. G. Farmer
8 Feudal, 48; E. Márquez
6 Congrevil, 47; C. Zúñiga

CUARTA CARRERA. — 1.700 metros.— A las 14.55 horas.
6 Fratello, 55; O. Olivares
3 Rusiñol, 54; F. Toro
5 Compadrón, 53; R. Parodi
2 Caracoles, 52; E. Contreras
4 Tesio, 52; J. Ulloa
8 Conrado, 51; L. G. Farmer
1 Palmeado, 50; O. Muñoz
7 Porto Fino, 46; N. N.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.25 horas.
16 Galgo Gris, 56; E. Salas
2 Federalista, 54; F. Zúñiga
4 Luca, 54; E. Saavedra
11 Ma Vielle, 54; A. Díaz
17 Pasabola, 53; J. Ulloa
12 Ostra, 53; J. Parra
13 Censor, 52; J. Olivares
15 E. Minero, 52; H. Salas
7 Miraguema, 52; J. Castro
6 Uruguaya, 51; E. Contreras
3 Lirquén, 50; N. N.
14 Recompensa, 50; A. Pérez
1 Acogedora, 49; L. G. Farmer
5 Rumena, 49; A. Ramírez
8 Vistosa, 49; F. Toro
10 Ajilaso, 48; H. Olguín
9 Owan, 48; U. Gaete

SEXTA CARRERA. — 1.700 metros.— A las 16.10 horas.
1 Brillante, 56; R. Parodi
6 Aurancio, 55; L. Toledo
10 Los Tilos, 55; O. Muñoz
2 M. Eugenia, 54; E. Contreras
7 Alpina, 53; L. Espinoza
4 Maracajú, 53; O. Olivares
9 Gladstone, 52; A. Pérez
5 Quemada, 50; H. Salas
3 Melonero, 45; L. A. Paredes
8 Wolf, 45; H. Olguín

SEPTIMA CARRERA. — 1.300 metros.— A las 16.50 horas.
6 Retobado, 60; N. N.
9 Pierrot, 59; O. Olivares
7 Premiere, 57; P. Ulloa
5 Submarino, 57; E. Araya
8 Ramón, 52; R. Parodi
3 Laminador, 49; F. Toro
1 Queen Salmon, 50; J. Ulloa
10 Norse, 49; R. Madariaga
2 Homan, 48; S. Allende
4 Fretillón, 46; R. Gatica

CARRERA A. — Después de las 7a. carrera. — (Sin apuestas).— 3.200 mts.
2 El Roble, 61; J. Escobar
1 Ollantay, 61; R. Donoso
3 Informal, 59; J. L. Silva

OCTAVA CARRERA. — 1.200 metros.— A las 17.35 hrs.
13 Licancheu, 56; O. Olivares
10 Turista, 56; L. Espinoza
18 Lady Jackie, 55; C. Pezoa
15 Norway, 55; J. García
2 Consejera, 53; G. Jorquera
3 Nakoi, 53; E. Salas
5 Franco Condado, 52; J. L. Silva
7 Veronés, 52; L. Toledo
14 Flecha Roja, 51; O. Muñoz
6 Money Seeker, 51; M. Yáñez
1 Bitter, 51; S. Allende
11 Metálica, 50; L. G. Farmer
17 Chinta, 49; R. Montoya
9 Amalgamada, 48; A. Pérez
16 Regalador, 48; S. Benavides
4 Callecita, 46; M. Gatica
12 Delmonte, 46; N. Vásquez
8 La Rambla, 45; R. Gatica
19 Midway, 45; F. Gatica

NOVENA CARRERA. — 1.200 metros.— A las 18.20 hrs.
8 Ilo, 58; O. Olivares
5 Aragón, 56; L. Espinoza
7 El Visto Bueno, 55; E. Saavedra
9 Timba, 55; A. Salazar
4 Incógnita, 52; M. Yáñez
6 Talleyrand, 52; R. Parodi
2 Brindador, 51; J. Ulloa
10 Brabante, 50; J. Castro
3 Endilgada, 49; A. Pérez
1 Caresse, 48; F. Toro

DECIMA CARRERA. — 1.200 metros.— A las 19.05 horas.
6 Allá Vengo, 58; G. Jorquera
14 Blue Grass, 55; L. Espinoza
12 Farewell, 54; E. Contreras
11 Pilote, 54; E. Saavedra
3 Alcohólica, 53; F. Zúñiga
15 Golden Bird, 53; C. Pezoa
2 Nigromante, 53; C. Ojeda
4 Flor del Nilo, 52; H. Salas
5 Qué Sé Yo, 52; R. Parodi
9 Escamillo, 51; O. Muñoz
7 Harpón, 51; L. G. Farmer
1 Skooter, 51; F. Toro
10 Glenmore, 49; J. Ulloa
8 Clodiana, 48; H. Olguín
13 Dragona, 45; F. Gatica

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA, a las 7.45 horas.— 1.200 metros.— Condicional.
12 Ateita 54, M. Alquinta
17 Almendrada 54, V. Romero
5 Besarabia 54, E. Saavedra
6 Welsh Girl 54, F. Toro
20 Boleguila 54, F. Suárez
4 Brazil Star 54, J. Ulloa
15 Carreltuana 54, J. Aravena
2 Fumarai 54, S. Véliz
10 Genealogía 54, L. Toledo
18 Guaruja 54, R. Olivos
16 Jerujaja 54, U. Gaete
13 Mágic Princess 54, V. Barra
3 Mala Pata 54, R. Silva
14 Mariella 54, N. Vásquez
9 Miss Soraya 54, H. Galaz
11 Olga María 54, E. Soto
8 Perry Sauce 54, C. Zúñiga
19 Pitorra 54, J. Sandoval
7 Tagua 54, J. Castillo
1 Siena 54, L. Espinoza

SEGUNDA CARRERA, a las 8.25 horas.— 1.200 metros.— 8.a serie.
17 Inteleotual 56, F. Díaz
16 Reina 56, N. Vásquez
12 Ciruelo 55,5, R. Castillo
5 La Vitesse 55,5, O. Castillo
13 Flor de Té 53, M. Alquinta
6 El Misterioso 54,5, F. Vilches
3 Mandatario 54,5, L. Toledo
9 Flamingo 54, L. A. García
7 Fric Frac 50, J. Aravena
15 Comequecho 53,5, C. Benavides
18 Acidia 52, A. Farías
1 Subversión 51, G. Jorquera
14 Quincena 50, M. Araneda
2 Tank 49,5, H. Salas
4 Sky Fire 47, J. Sandoval
11 Sunny Baby 47, P. Vargas
10 Dardo 46, V. Romero
8 Billete Falso 45, C. Zúñiga

TERCERA CARRERA, a las 9 horas.— 1.200 metros.— 7.a serie.
2 La Nuit 55, H. Galaz
17 Music Hall 55, E. Saavedra
13 Sin Rencor 55, O. Muñoz
10 Monceau 54,5, C. Montenegro
11 Turbio 53,5, S. Allende
16 Amortizado 50, V. Barra
4 Lark 53, C. Zúñiga
18 My Queen 53, M. Maturana
6 El Serenito 52,5, M. Ocampo
5 Aschis 52, E. Márquez
3 Emancipada 51,5, M. Alquinta
14 Enco 51,5, H. Salas
7 Frontal 51,5, N. Vásquez
1 Sortilega 51,5, E. Soto
9 Icaria 50,5, R. Castillo
12 Sureña 50, F. Suárez
8 Luchita 49, O. Castillo
15 Remolona 48, F. Toro

CUARTA CARRERA, a las 9.35 horas.— 1.200 metros.— 6.a serie
14 Tentempié 54, L. Fuentes
10 Guillermo 53,5, O. Muñoz
4 Locomotora 53,5, A. Martínez
1 Lucky Choice 53,5, L. Cataldo
17 Visala 53, F. Guzmán
9 Consejera 52, J. Jerez
6 M. Piccadilly 52, R. Montoya
2 Carla 51,5, J. L. Silva
5 Mauquina 50,5, J. Ulloa
7 Parella 50,5, C. Ojeda
12 Guagualicho 50, C. Zúñiga
13 Humarazo 49,5, H. Basay
8 Titánico 49,5, H. Salas
18 Tórtola 49,5, U. Gaete
3 Acústico 49, S. Allende
15 Media Libra 49, E. Prieto
16 Muera Pollo 49, L. G. Farmer
11 Tatarata 49, R. Castillo

QUINTA CARRERA, a las 10.10 horas.— 1.200 metros.— 1.a serie.
2 El Valeroso 60, M. Maturana
13 Neberna 57, H. Galaz
10 Quivira 46, R. Castillo
11 Servio Tulio 53,5, C. Ojeda
1 Qué Tal 53, E. Soto
5 Corregidor 52, E. Contreras
8 Utópico 50, O. Muñoz
3 Mala Gente 49, I. Saavedra
12 Nedrey 48,5, F. Toro
9 Nagir 48, A. Pérez
6 Puente Mocho 47,5, H. Basay
4 Portofino 47, F. Gatica
7 Segundita 45,5, S. Allende

SEXTA CARRERA, a las 10.50 horas.— 1.800 metros.
2 Bob 55, M. Maturana
10 San Remo 54, L. Toledo
6 Abolengo 52, A. Pérez
3 Urgel 45, F. Toro
1 Fragonard 52, J. Escobar
7 Modesto 52, L. G. Farmer
9 Villadiego 51, S. Allende
4 Badalón 49, R. Montoya
5 Hilarión 46,5, H. Rivera
8 Bucanero 45, C. Zúñiga
11 Saltamonte 45, F. Gatica

S5PTIMA CARR5RA, a las 11.30 horas.— 2.000 metros.— Clásico.
10 Copihual 56, E. Araya
6 Amurrado 52, A. Pérez
9 Repintado 51, F. Toro
1 Milagro 50, J. Escobar
2 Quidico 50, L. G. Farmer
7 Dadinco 47, J. Ulloa
4 Saladino 47, H. Basay
3 Maquilero 46, S. Allende
5 Camarista 45, F. Gatica
8 Conde Hugo 45, U. Gaete

OCTAVA CARRERA, a las 12.15 horas.— 1.200 metros.— 2.a serie.
8 Viluco 57, P. Ulloa
12 Herminio 56,5, H. Rivera
10 Forever 54,5, H. Galaz
17 Alaska 54, A. Mora
9 Lobo 54, F. Toro
3 Baremo 49, M. Yáñez
14 Utopista 54, J. Chamorro
1 Nervesa 53,5, J. Escobar
6 Chismoso 53, M. Maturana
11 Campanillea 51, H. Salas
4 Cheyenne 50, S. Allende
7 Infierno 49, U. Gaete
5 Spada Girl 48,5, L. G. Farmer
16 Alston 48, R. Montoya
15 Calvados 48, H. Basay
13 Senador 47,5, R. Cabrera
2 Siete Lunas 47, R. Castillo

NOVENA CARRERA, a las 13 horas.— 1.200 metros.— 3.a serie
5 Zoroastro 56, E. Saavedra
17 Rosamel 55, H. Espinoza
2 Pin Pin 54,5, L. Toledo
11 Tout Seul 54,5, H. Galaz
15 Andunet 54, J. Escobar
1 Beaujolais 53,5, M. Yáñez
16 Silabario 53, L. A. García
12 Guante Blanco 50, L. G. Farmer
13 Oriundo 50,5, J. García
10 Escaramuza 49, U. Gaete
6 Fumarola 49, G. Farfán
14 Ministerio 49, L. A. Paredes
4 Mar Crown 48,5, F. Gatica
8 Tory 48,5, F. Toro
3 Belt Jala 48, R. Cabrera
7 Los Guindos 47,5, F. Suárez
9 Sittingbull 46, S. Allende
18 Sureño 45, H. Rivera

DECIMA CARRERA, a las 13.45 horas.— 1.200 metros.— 5.a serie
17 Pulseren 54, C. Ojeda
7 Adelicia 53, E. Soto
14 Artigas 53, L. G. Farmer
2 Soren Viviance 51, M. Alquinta
1 Tío Gallo 53, H. Basay
5 Tigh Day 52, H. Galaz
9 Frivolo 48, V. Barra
13 Jericó 51,5, C. Benavide
12 Ofensor 51, O. Castillo
11 Baranoa 50, R. Castillo
16 Buriel 50, M. Yáñez
6 El Irlandés 50, R. Montoya
8 Irenita 50, F. Toro
10 C. de Marfil 49,5, H. Rivera
4 Gazpacho 49,5, J. Sandoval
15 Bañista 48,5, N. Vásquez
18 La Guadalupe 48,5, M. Araneda
3 Leyda 48, U. Gaete

UNDECIMA CARRERA, a las 14.30 horas.— 1.200 metros.— 4.a serie
6 Mislero 55, E. Soto
11 La Cocolita 54,5, E. Saavedra
12 La Luma 54, J. Ulloa
13 Marisabel 54, C. Giráldez
1 Nebrazka 54, S. Véliz
16 Partizán 53, M. Díaz
4 Nahar 52, G. Jorquera
10 Cameraman 51,5, V. Barra
14 Covadonga 51,5, J. Escobar
17 Fresia 51,5, M. Alquinta
9 Yellow 49,5, L. G. Farmer
5 Lady Sire 51,5, R. Castillo
7 Remezón 49,5, H. Basay
18 Mardita 51, C. Zúñiga
8 Proserpine 51, C. Ojeda
15 Golden Plaid 50, H. Salas
2 Renania 50, F. Suárez
13 La Vesna 49,5, U. Gaete.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

COMUNAS VARIAS

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley N.o 8.946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios de los predios que se mencionan a continuación, de las comunas de CONCHALI, QUINTA NORMAL y ÑUÑOA, que las medidas de los frentes de sus propietarios, afectos a pagos de Pavimentación, son las siguientes:

N.o del Predio	N.o del Rol	Nombre del propietario	Frente ml.
		Comuna de Ñuñoa	
		COSTADO NORTE	
		CALLE GARCIA MORENO	
4044 p. Téllez	2149/25	Ruth Iturriaga	9.50
1814	2149/26	Raúl Hernández	10.50
1824	2149/27	Roberto Sepúlveda	9.50
1832	2149/28	Berta Díaz	9.50
1844	2149/29	Inés Valenzuela	9.50
1852	2149/30	Geraldo Pizarro	9.50
1862	2149/31	Alberto Ortega	9.50
1870	2149/32	Silvino Ramírez	9.50
1880	2149/33	Raúl Montes	9.50
1886	2149/34	José Barra	11.00
1890	2149/35	José Infante	1.40
		COSTADO SUR	
		(Entre Emilia Téllez y Manuel Barros)	
1805	2151/1	Hernán Pulido	12.00
1815	2151/2	Artemio Zamora	10.50
1825	2151/3	Nalto Espinoza	9.50
1835	2151/4	Waldo López	9.50
1845	2151/5	Luis Urrutia	10.50
4085 p. Barros	2151/6	Hernán Montenegro	9.00
		(Entre Manuel Barros y Arturo Medina)	
4084 p. Barros	—	N. N.	12.50
1689	2251/1	Federico Ortega	11.00
		CALLE SANTA CRISTINA	
		COSTADO NORTE	
		(Entre Exequiel Fernández y Avda. J. Pedro Alessandri)	
—	—	Faustino Leiva	21.60
3128	7835/19	Faustino Leiva	20.40
3138	7835/20	José Navarrete	10.50
3148	7835/21/22	Pedro Ahumada	30.50
3156/54	7835/23	Roberto Núñez	12.00
3172	7835/24	Manuel Riquelme	35.00
3182	7835/25	Juan Bautista Vergara	16.50
3192	—	José Martínez	34.00
		COSTADO SUR	
		(Entre Exequiel Fernández y J. Pedro Alessandri)	
—	—	N. N.	22.50
—	—	N. N.	10.00
3031	8035/2	Armando Duarte	10.50
3033	8035/3	Daniel Bitrán y Otro	10.50
—	8035/4	Dolores Ahumada	10.00
—	8035/5	Carlos Benítez	10.00
—	8035/6	Armando González	10.00
—	8035/7	Pedro Coromina	10.00
—	8035/8	Lisandro Saavedra	10.00
—	8035/9/10	Juan Contreras	20.00
3131	8035/11	Juan López	10.50
3141	8035/12	Juan López Mesquita	10.50
3153	8035/13	Luis A. Godoy	33.50
		CALLE MAGNOLIA	
		COSTADO NORTE	
		(Entre Exequiel Fernández y Avda. J. Pedro Alessandri)	
3031	—	Ana Artiga vda. de Carpe	189.50
		COSTADO SUR	
		(Entre Exequiel Fernández y Avda. J. Pedro Alessandri)	
3101	—	Manuel Ugarte	16.00
3109	7835/2	Manuel Ugarte	16.00
3115	—	Berta vda. de Silva	16.00
—	—	Suc. Nicolás Jamina	32.00
3125	—	Señor Rodríguez	16.00
3131	—	Jorge y Hugo Rudloff Ltda.	16.00
3145	7835/3	Antonio Marti Vidal	36.30
3137	7835/4	Olga Garay de Donoso	15.50
3389 p. Alessandri	—	Tomás Soza	21.00
		Comuna de Conchalí	
		CALLE JEFFERSON	
		COSTADO NORTE	
		(Entre Lincoln y final de calle)	
0882	—	José Machuca	16.00
0830	68/3	Adelaida Lobos	10.00
0836	68/4	Carmela Gómez	10.00
0846	68/5	Heriberto Jara	10.00
0852	68/6	María Quezada	10.00
—	68/7	Aurelia Arancibia	10.00
0862	68/8	Juan Paiyalef	10.00
0872	68/9	Francisco Quezada	10.00
0878	68/10	Manuel Antillero	10.00
0890	68/11	Abraham Pizarro	10.00
—	68/12	Heriberto Jara	10.00
0910	68/13	Heriberto Jara	10.00
0930	68/14	Rodolfo Vilches	10.00
0940	68/16	Augusto Guzmán	10.00
0956	68/17	Amelia Rozas	10.00
—	68/18	Manuel Rozas	10.00
0976	68/19	Francisco Méndez	10.00
0982	68/20	Juan Yáñez	10.00
		COSTADO SUR	
		(Entre Lincoln y final de calle)	
—	65/4	Santiago Tapia	26.00
0835	65/5	Juan Díaz	10.00
0845	65/6	Jorge Briones	10.00
0853	65/7	Orlando Pérez	10.00
0861	65/8	Juan González	10.00
0867	65/9	Segundo Castellano	10.00
0873	65/10	Marcial Medina	10.00
0879	65/11	José Jara	10.00
0891	65/12	Manuel Núñez	10.00
0897	65/13	Jorge Rojas	10.00
0911	65/14	Rita Concha	10.00
0921	65/15	Luis Vera	10.00
0931	65/16	Manuel Ramírez	10.00
0941	65/17	Rosa Marambio	10.00
0951	65/18	Oscar Vera	9.00
0965	65/19	Virginia Vera	11.00
0975	65/20	Octavio Vera	10.00
0987	65/21	Gustavo Orellana	10.00
		CALLE LINCOLN	
		COSTADO NORTE	
		(Entre final de calle y Lincoln)	
0702	—	Teodora Melgarejo	10.00
0708	—	Victor Correa	10.00
0720	—	Edelmira Ríos	10.00
0728	—	José Morales	10.00
—	—	N. N.	10.00
0740	—	Miguel Figueroa	10.00
0750	—	Alicia Cerda	10.00
0758	—	José Rosales	10.00
0770	—	Elena Vinagre	10.00
—	—	Reinaldo Lara	10.00
—	—	Reinaldo Lara	5.00
0798	—	Reinaldo Lara	13.60
		(Entre Lincoln y propiedad N.o 0976)	
0802	—	Amandina Rivas	25.70
0832	—	Lidia López	10.00
0842	—	Juan Romero	10.00
0850	—	Arturo Cortés	10.00
0862	—	Rogelio Muñoz	10.00
0870	—	Manuel Aguilera	10.00
0880	—	Manuel Castañeda	10.50
0890	—	Carlos Vargas	10.00
0910	—	Angel Yañez	20.00
0918	—	Ernesto Abarca	10.00
0928	—	Enrique Arellano	10.00
0942	—	Germán Flores	10.00
0962	—	Felisa Castillo	10.00
0976	—	Raquel Gaete	10.00
		COSTADO SUR	
		(Entre final de calle y General Patton)	
0703	—	José Alfaro	10.00
—	—	Segundo Silva	10.00
0719	—	María Jaque	10.00
0725	—	María Barahona	10.00
0733	—	José Zamorano	10.00
0741	—	Magdalena Díaz	11.60
0751	—	Oscar Sandoval	17.80
0769	—	Carlos Pastenes	10.00
0779	—	Patricio Luengo	9.70
0789	—	Doralisa Martínez	10.00
—	—	Juan Bustamante	7.30
		(Entre General Patton y propiedad N.o 0951)	
—	—	Junta de Vecinos	21.00
0829	—	Señor Acevedo	16.50
0841	—	Florencia Rodríguez	10.00
0859	—	Era[illegible]no Donoso	10.00
0865	—	Ana Muñoz	12.00
0873	—	Alfonso Pastene	10.00
0883	—	René Cancino	10.00
0893	—	Eduardo Herrera	10.00
0897	—	Miguel Landaos	10.00
0919	—	José Castillo	16.00
0941	—	Fernando Puchis	13.50
0951	—	Carmen Saavedra	4.00
		CALLE EDGARD POE	
		COSTADO SUR	
		(Entre final de calle y Lincoln)	
0705	—	Victorina Rabanal	11.40
0715	—	Antonio Chicahuas	10.00
0723	—	Juan de Dios Cuevas	10.40
0735	—	Emilio Capteville	10.00
—	—	Elena López	10.40
0757	—	Rosa Mollalo	10.40
0763	—	Francisco González	10.40
0765	—	José Bravo	10.40
0773	—	Celinda Cañas	10.40
0781	—	Aurelio Peña	9.80
0795	—	Miguel Orellana	10.40
		Comuna de Quinta Normal	
		CALLE CARRASCAL	
		COSTADO NORTE	
		(Entre Calle Tres y Calle Dos)	
5663	—	Guillermo Castro	8.00
5661	—	Luis Arredondo	14.50
		(Entre Calle Dos y Calle Uno)	
5659	—	Luis Contreras	10.00
5653	—	Jorge Muñoz	10.00
5651	—	Sara Cornejo	10.00
5649	—	Jorge Pino	10.00
—	—	N. N.	9.50
—	—	Juan Mecina	12.00
		(Entre Calle Uno y Julio Rebossio)	
—	—	Weir Scott y Cía. Ltda.	117.40
		(Entre Julio Rebossio y Calle Sin Nombre)	
—	—	Weir Scott y Cía. Ltda.	28.00
—	—	Compañía Industrial	129.70
		(Entre Calle Sin Nombre y Lo Espinoza)	
—	—	Compañía Industrial	22.00
—	—	Obras Sanitarias (Agua Potable)	50.50
		(Entre propiedad N.o 5676 y Calle Sin Nombre)	
5676	—	Alfonso Zamora	6.00
—	—	Hugo Jara	25.00
5660	—	A. Reyes	87.00
5560	—	Química Hoechst Ltda.	35.00
5610	—	Eugenio Irialdo	32.00
5574	—	Zacarías Blanco	33.80
5550	—	Remington Rand Cía. Ltda.	30.00
5500	—	Chiloza Limitada	62.00
—	—	Carlos López Mena Ltda.	98.00
		(Entre Calle Sin Nombre y propiedad N.o 5080)	
5098	—	Carlos López Mena	30.00
5090	—	Norma Gaete	17.80
5080	—	Juan Zunino	14.00

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras dieren lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 212, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas, y los días sábados, de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios, deberá ser puesta en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director

SANTIAGO, noviembre 4 de 1957

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de la obra gruesa del Pabellón Administrativo y Salas de Clases de la ESCUELA INDUSTRIAL DE CONSTITUCION, con un Presupuesto Oficial de $ 28.533.558.

Las Propuestas se abrirán el día 15 de noviembre próximo a las 16 horas, en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Maule y del Director de Arquitectura de esta ciudad.

Bases y antecedentes se podrán consultar en el Archivo Técnico de la Dirección.

Santiago, 31 de octubre de 1957.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de la obra gruesa del edificio destinado a CORREOS Y TELEGRAFOS DE LINARES, con un Presupuesto Oficial de $ 43.376.384.

Las Propuestas se abrirán en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Linares y del Director de Arquitectura de esta ciudad el día 18 de noviembre próximo, a las 16 horas.

Bases y antecedentes se podrán consultar en el Archivo Técnico de la Dirección.

SANTIAGO, 31 de octubre de 1957.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

OPERACIONES Bursátiles

Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52.— Oficina 406.— Santiago.

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 980.305 acciones. Los bonos sumaron $ 4.116.000 nominales, y el oro, $ 15.100.

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS PROXIMAMENTE

TELEFONOS (Banco de Chile), noviembre 19 .... $ 1.64 Neto
LOTA (Banco de Chile), noviembre 30 .... 5.— "
LUCCHETTI.— Noviembre 14-29: 1 por 5 liberadas.

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 15.950 t
BONOS
D. Interna, 7-1 84 c
Garantía, 7-1 84 c
Paviment., 7-1 84 c
Mun. Stgo., 8-1 50 t
Caja 6 3|4, 57 t
Hip. Ch., 6-1 42 1|2 t
Hip. Chile, 10-6 75 t
Bco. Est., 10-6 73 v
Tarapacá Ch|A, 440 t
Tarapacá A, 435 t
Tarapacá G|N, 400 n
Tarapacá Ch|N, 370 n
BANCARIAS
Central, 12.400 n
Chile, 3.000 t
Crédito, 155 n
Edwards, 500 t
Español, 315 v
Hipotecario, 650 c
Israelita, 320 n
Italiano, 170 v
Osorno, 220 t
S. Americano, 485 c
MINERAS
Andacollo, 4 t
Aucanquilcha, 45 t
Bellavista, 95 cm
Carahue, 2 1|2 v
Carmen, 7 1|2 c
Condoriaco, 19 v
Chañaral, 9 c
Del. Punitaqui, 155 n
Disputada, 240 t
Huanillos, 60 t
Lota, 141 t
Mercedítas, 8 1|4 n
Monserrat, 100 t
Ocurí, 3.450 vp
Oploca, 260 t
Oruro, 780 n
Presidenta, 11 1|2 t
P. de Lobos, 43 n
Schwager, 405 v
Tamaya, 168 tp
Totoral, 1.100 cp
AGRICOLAS Y GANADERAS
Carampangue, 22 n
Colcura, 150 v
Gente Grande, 850 n
Lag. Blanca, 3.450 n
Rupanco, 785 t
Sofruco, 120 c
T. del Fuego, 815 t
Viña C. y T., 190 t
Viña La Rosa, 175 v
SALITRERAS
A. Lautaro C, 465 t
Iquique, Port., 175 t
Tarapacá, 330 n
TEXTILES
Caupolicán, 13 1|2 c
Chiteco, 51 c
Divesa, 8 1|2 t
Fiap, 47 c
P. Bellavista, 56 n
Paños de Tomé, 81 t
Rayonhil, 16 v
Sederías, 32 n
Sedylan, 34 n
Tej. El Salto, 21 1|2 v
Textil Progreso, 22 t
Textil Viña 29 1|2 v
Vestex, 70 t
Yarur, 210 t
INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Granero, 40 c
Arrocera Ega, 86 c
Bima, 68 t
Carozzi, 75 n
Cem. Melón, 298 c
Cervecerías, 715 t
Cintolesi, 30 c
C. de Golf, 850.000 n
C. Hípico 850.000 n
C. de Polo, 30.000 n
Codina, 490 n
Cola, 70 n
Colorantes, 225 t
Cía. Industrial, 37 t
Copec, 174 t
Cristalerías, 38 v
Ch. Elect. Pref., 120 c
Elect. Ind., 49 t
Electromat, 17 n
Farmo Química, 32 v
Ferias Unidas San Vicente, 30 n
Fertilizantes, 47 cp
Fósforos, 99 n
Gas de Stgo., 52 t
Hucke Hnos., 375 c
Ind. Varias, 63 n
Insa, 225 t
Interamericana, 36 t
Interoceánica, 85 v
La Rural, 95 c
Lefersa, 50 c
Loza de Penco, 25 t
Lucchetti, 50 cp
Marinetti, 38 c
Mol. El Globo, 85 n
Muelles P. V., 16 v
Nav. Arauco, 65 v
Nav. Coronel, 550 c
Pap. y Cart., 390 c
P. Iquique, 9 c
Pizarreño, 36 v
Polpaico, 108 t
Refractarios, 46 v
Ref. de Viña, 280 c
Renta Urbana, 179 c
Saavedra B., 185 t
Sanitas, 84 v
Socompa, 28 c
Sogeco, 43 n
Sonavela, 38 v
Soprole "B", 2.100 t
Tabacos, 180 tp
Tattersall, 178 v
Teléfonos, 100 t
Ter. Panim., 50 n
Universo, 16 c
Vapores, 542 t
Vidrios Pls., 130 v
Volcán, 55 c
METALURGICAS
Ast. Habas, 100 t
Cic, 93 v
Cobre Cerrillos, 20 t
Electro Met., 90 v
Envases, 18 v
Fensa, 14 c
Ferriloza, 76 n
Indac, 45 v
Indesa, 11 t
Madeco, 73 t
Mademsa, 70 c
Mec. Ind., 29 1|2 v
Socometal, 51 n
SEGUROS
Ch. C. Vida, 360 n
Unión Chilena, 290 n

Transacciones en FERIAS

"LA RURAL", S. A. DE FERIAS (Transacciones efectuadas al peso en nuestro remate del martes 5 de noviembre de 1957)

NOVILLOS

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
4	1.926	$ 198.—	Lampa.
14	8.416	190.—	Talagante.
3	1.514	188.—	Lampa.
3	1.470	187.—	Polpaico.
5	2.920	183.—	Hospital.
5	2.860	182.50	Hospital.
5	2.710	182.—	Hospital.
5	2.710	182.—	Hospital.
5	2.620	181.—	Batuco.
5	2.912	180.—	Hospital.
5	2.602	176.—	Las Condes.
4	2.086	175.—	Colina.
3	1.546	172.—	Lampa.
5	2.540	171.—	Chépica.
5	2.408	170.—	San Clemente.
6	3.111	170.—	Santa Clara.
5	2.418	167.—	Santa Clara.
7	2.804	166.—	Lampa.
6	3.074	165.—	Santa Clara.
5	2.576	165.—	Santa Clara.
4	1.770	164.—	Puente Alto.
7	2.760	163.—	Lampa.
3	1.670	159.—	Teno.
6	2.884	158.—	Llay Llay.
6	2.564	158.—	Los Andes.
3	1.440	151.—	Santa Ana.
3	1.304	150.—	Llay Llay.
5	2.262	150.—	Las Condes.
3	1.192	150.—	Polpaico.
6	2.694	145.—	Colina.
4	1.730	144.—	Colina.
5	2.160	140.—	Los Angeles.
3	1.200	140.—	Las Condes.
3	1.110	136.—	Colina.
3	1.140	131.—	Batuco.
4	1.568	128.—	Colina.
3	1.608	124.—	
3	1.230	122.—	Colina.
5	1.830	114.—	
4	1.476	110.—	
4	1.474	110.—	
10	3.370	108.—	
5	2.144	145.—	Teno.
12	3.684	99.—	Chillán.
4	1.320	96.—	
5	1.076	88.—	Paine.
6	1.846	80.—	
3	606	70.—	Maipú.
3	772	66.—	
7	1.614	65.—	Melipilla.
6	1.400	64.—	
4	1.106	61.—	Lampa.

VACAS

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
3	1.828	$ 152.—	María Pinto.
5	2.390	149.—	Los Andes.
4	1.868	148.—	María Pinto.
3	1.200	146.—	María Pinto.
3	1.380	142.—	Lampa.
4	2.010	142.—	Colina.
2	1.050	139.—	Lampa.
3	1.116	138.—	Colina.
3	1.258	138.—	Melipilla.
5	2.536	138.—	Melipilla.
5	1.920	137.—	Colina.
4	1.810	136.—	Melipilla.
4	1.662	135.—	
3	1.224	135.—	Melipilla.
5	2.334	134.50	Colina.
4	1.280	134.—	Lampa.
4	1.666	132.—	Colina.
3	1.270	131.—	Chépica.
3	1.174	128.—	Colina.
2	1.016	128.—	Colina.
2	1.012	128.—	Colina.
4	1.266	123.—	San José de Maipo.
3	1.262	119.—	María Pinto.
3	1.214	115.—	Fundo El Peral.
5	2.234	115.—	Fundo El Peral.
4	1.636	114.—	Teno.
6	1.852	111.—	
3	1.048	111.—	
3	1.070	108.—	
5	1.434	101.—	
2	872	100.—	
4	1.740	99.—	Colina.
5	1.850	98.—	Fundo El Peral.
3	1.050	98.—	Batuco.
2	814	97.—	Renca.
2	550	96.—	Colina.
3	1.434	92.—	Lampa.
4	1.406	91.—	
5	1.860	90.—	
2	434	90.—	Colina.
4	1.452	87.—	Batuco.
2	704	84.—	
3	1.312	83.—	
6	1.560	82.—	
3	1.138	82.—	Batuco.
2	864	81.50	Maipú.
2	870	78.—	Linderos.
3	1.190	60.—	Peñaflor.
4	1.496	60.—	
4	1.254	60.—	
4	1.472	59.—	La Reina.
6	1.590	50.—	

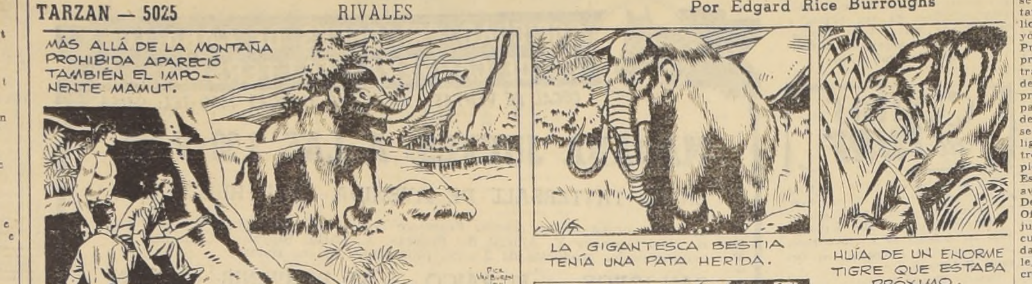
BUEYES

N.o	Total kilos	Precio kilo	Procedencia
2	1.290	$ 115.—	Melipilla.
2	882	108.—	
3	1.814	106.—	Graneros.
4	2.528	110.—	
2	1.014	101.50	
2	1.300	100.—	
4	1.316	100.—	
4	1.670	91.—	
2	1.134	70.—	

EL CLUB DE LAS AMAZONAS (Mónica, la Detective)



TARZAN — 5025 RIVALES Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY Por Chester Gould



ALHAJAS JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas. Fábrica Sostin, Nueva York 66. (6) H O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 846. (6) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000. COLCHON lana, relleno a la vista del cliente, cotíes para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio Gálvez 1557 fono 51388. (13) N.O

REGALO aspiradora General Electric, nueva, con pulverizador y equipo pintar duco. De 12 horas adelante. Libertad 174. (13) 6.11 P.

15) ARTICULOS p. SEÑORAS

NADIE MAS barato y mejor que Reparadora de Carteras Silvia, transformaciones, teñidos y composturas. Fundas y composturas de maleta, retiro y envío a domicilio. Esmeralda 878, 2.o piso, teléfono 66258. (15) 30-11 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO taller, equipo pintura, soldadura eléctrica, oxígeno; entrada camión. Conde del Maule 4614. (18) 9.11 P

CABALLERO pieza amoblada, casa familia, Compañía 2825. (18) 8.11 P

ARRIENDO departamento 4 piezas, altos, independiente, Alvarez de Toledo 430, garantía, bus 23. (18) 7.11 P.

21) AUTOS Y CAM. VENDEN

AMBULANCIA, para el traslado den enfermos, en perfecto estado de funcionamiento, motor recién ajustado, carrocería nueva, susceptible de transformar en furgón, se vende. Artemio Gutiérrez N.o 1132. (21) 8-11 P.

VENDO Nash, 1947, en perfecto estado. Verlo todos los días: Coquimbo N.o 1133, casa 1. (21) 7-11 P.

24) AVES Y PAJAROS

CANARIOS y canarias Flauta, Carmín, anaranjados, verdes, canela. Avenida Portales 3185. (24) 15-11 P.

27) BICICLETAS Y TRICICLOS.

REGALO bicicleta Bianchi, nueva, mujer, aro 28, de 12 horas adelante. Libertad 174. (27) 611 P.

30.— CITACIONES VARIAS

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina", Bomba Claro y Abasolo.— Cítase a ejercicio a la Compañía para hoy miércoles y viernes 8 del presente, a las 21 horas. Punto de reunión: Hospital Roberto del Río; Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 8-11 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a la Compañía a sesión ordinaria para mañana jueves, a las 20 horas: pronunciamiento del proyecto de presupuesto para el año 1958; renuncia del ayudante 1.o, elección de reemplazante, y demás a que haya lugar.— El secretario. (30) 7-11 K.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Bomba España".— Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el viernes a las 5 de la mañana. Punto de reunión: el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 5-11 K.

DECIMOTERCERA COMPAÑIA DE Bomberos "Providencia".— Por orden del señor director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el día viernes 8 de noviembre, a las 20 horas. Tabla: asuntos varios.— El secretario. (30) 8-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA, Segunda Compañía. La Vida por la Humanidad.— De orden del señor director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para mañana jueves, a las 22 horas. Tabla: admisión de voluntarios y otros asuntos.— El secretario. (30) 7-11 K.

33) COLEGIOS. INSTRUCCION

DIAZ-GASCOGNE. Escuelas Politécnicas Profesionales. ¡Ultimos cursos del año! Matrícula abierta en modas, corte-confección, alta costura, moda infantil, cortador-sastre, tejido máquina, contabilidad comercial, taquigrafía, peluquería completa señoras, caballeros, niños. Enseñanza práctica individual, rápida, diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Establecimiento de prestigio, reconocidos oficialmente Supremo Gobierno. Fundado 1914. Pida prospecto. Única dirección: Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. Sucursales Valparaíso, Iquique, República Argentina. (33) 11-11 C.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección Rosas 1353. (33) H O C.

CURSOS rápidos dactilografía, 15 días, un mes; taquigrafía, redacción comercial, ortografía, aritmética. Puente 576, 4.o piso. (33) 7-11 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

TAQUIGRAFIA, escritura máquina, contabilidad, aritmética, redacción, ortografía, taquigrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales. Enseñanza completa, eficiente. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 10-11 P.

36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Santo Domingo 2861. (36) H|O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. [illegible] persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 743. (37) H|O C.

42.— DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.

CHEQUE N.o 6587720, cuenta N.o 3043, del Banco del Estado (Suc. Huérfanos), queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 7-11 P.

HABIENDOSE extraviado talonario cheques serie AC-1178895, al 1178900, cuenta 52854, Banco del Estado, Oficina Principal, quedan nulos por el presente aviso. (42) 3-11 P.

HABIENDOSE extraviado los depósitos a un día fecha del Banco Italiano, N.o 2159, por $ 100.000, del 29-7-47, y N.o 2621, por $ 60.000, del 29-8-47, tomados por Luisa F. de Kaiser a la orden de Christo Gheneff, quedan nulos y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 8-11 P.

HABIENDOSE extraviado el original y el duplicado del contrato privado de suscripción por una acción serie B, de la Sociedad Anónima Club de Golf Los Leones, perteneciente al señor Carlos Vial Infante, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente a la Sociedad. (42) 8-11 P.

55 — JUDICIALES y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN treinta y uno octubre presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada Julio Zúñiga Negri a Hortensia Zúñiga Figueroa de Forzanini y Delfina Figueroa Orellana. Practicaré inventario solemne 9 noviembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 6-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 28 agosto 1957, al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Alberto Pereira Bustamante. Inventario solemne bienes practicaré 11 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Inés Ortúzar Bulnes a Ana Adriana Ortúzar Bulnes fallecida, y representada por María Luz Vial Ortúzar.— Secretario. (55) 8-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, amplió auto posesión efectiva herencia de Juana Rubio Céspedes, en sentido que se concede también a heredero testamentario, Crisólogo Arturo Rubio Céspedes.— Secretario. (55) 6-11 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 23 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Luis Videla Aquila. Inventario solemne bienes practicaré 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25. — Secretario. (55) 7.11 P.

NOTIFICACION.— ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentose Fernando Benítez Riesco, periodista, Ejército 340, departamento C, exponiendo: Por endoso, es actual tenedor de 35 letras de cambio, aceptadas por Gabriel Jacob Gosch, comerciante, San Pablo 2684. Que ninguna letra fue pagada su vencimiento, siendo protestadas, acompañando respectivas actas. Que monto total documento asciende a $ 873.490, más intereses, protestos y costas. Conforme artículo 37 Ley Quiebras, pide declárese quiebra comerciante Gabriel Jacob Gosch, con costas. Otrosí: abogado patrocinante y apoderado.— Juzgado proveyó: Santiago, treinta julio 1957.— A lo principal, traslado, por tres días; otrosí, téngase presente.— Rol 37388.— Papel veinte pesos.— R. Briones.— C. Acuña.— Posteriormente pidiose notificación demandado, por avisos, ignorándose actual paradero. Cumplidas diligencias decretadas, ordenose notificar por tres avisos en "El Mercurio", "La Nación", sin perjuicio correspondiente "Diario Oficial". En consecuencia, notifico a Gabriel Jacob Gosch, demanda y providencias insertas.— Secretario. (55) 6-11 P.

NOTIFICACION. — ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, presentose Manuela González Peña y Lillo, labores casa, domiciliada Catedral 2575, interponiendo demanda nulidad matrimonio celebrado 17 julio 1942, ante Oficial Civil Circunscripción Providencia, departamento Santiago, contra cónyuge Leonard James Brown Bennet, cuya profesión y domicilio ignora. Fundamenta acción en que contrayentes no tenían domicilio ni residencia prescritos por la ley dentro esa Circunscripción. Primer otrosí, documentos; en el segundo, notificación por avisos; tercero, designación domicilio; cuarto, patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 24 septiembre 1956. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado. Al primer y tercer otrosíes, como se pide. Al segundo, previamente practíquense averiguaciones en Correos y Telégrafos, Carabineros, Registro Civil Nacional, oficiándose. Al cuarto, téngase presente.— E. Ramírez.— E. Córdova. Posteriormente cumplidas diligencias ordenadas Juzgado decretó notificar demandado por medio cuatro avisos en diarios "La Nación" y "El Mercurio", sin perjuicio correspondiente "Diario Oficial". En consecuencia notifico a Leonard James Brown Bennett demanda y providencia insertas.— Secretario. (55) 6.11 P.

QUIEBRA JUAN COURARD B.— POR resolución del 5 de octubre de 1957, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra don Juan Courard Berkans, comerciante, domiciliado en Julio Bañados N.o 2168, de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. (55) 8-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ, con beneficio de inventario, a don Juan, don José Mario y doña María Núñez Canto (hijos), y doña María Silveria Canto Canto (cónyuge), posesión efectiva del causante, don Juan Núñez Calderón. Tramítase conforme a ley 5.427. (55) 8-11 K.

EN AUTOS ROL CIVIL N.o 41.800, Primer Juzgado de Letras de Chillán, a petición de don Manuel Moreno Palacios se ordenó citar a los comuneros de las aguas del estero o canal Pullami, que nace del río Niblinto, a un comparendo que tendrá lugar el 14 de noviembre de 1957, a las 10 horas, fin organizar dicha comunidad. Chillán, 28 de octubre de 1957. Lo que notifico a los interesados. — Silvestre Molina, secretario. (55) 6-11 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL, concedió, con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada Tomasa Sepúlveda Vocás y Jeremías Zúñiga Morales a hijos legítimos, Héctor, Bernardino y Mercedes Zúñiga Sepúlveda. Practicaré inventario solemne 8 presente, 16 horas.— Secretario. (55) 8-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ a doña Blanca, María Teresa, Patricio, Eduardo y Fernando Larraín Bustamante, posesión efectiva de don Eduardo Larraín Cotapos, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Blanca Bustamante Yrarrázaval. (55) 8-11 P.

55) JUDICIALES y LEGALES 55)—JUDICIALES y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 8 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Juan Lorenzo Vergara Peña. Inventario solemne bienes practicará 12 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL PRESENTÓSE don Adriano Aranda Henríquez, marino, Portal Fernández Concha 960, solicitando nulidad su matrimonio celebrado 22 octubre 1941, Inscripción 39, Circunscripción Villa Alemana N.o 12, de Valparaíso, con doña Graciela Ester Latuz Ramírez, basado en incompetencia Oficial Civil lo celebró, no tener contrayentes domicilio residencia anteriores tres meses dentro jurisdicción indicada. Primer otrosí, acompaña documentos, citación; segundo, se tenga presente. Termina solicitando cancelación inscripción y nulidad matrimonio. Tribunal proveyó: Santiago, junio primero de 1957. Proveyendo escrito fojas 12. A lo principal, por interpuesta demanda, traslado; primer otrosí, como se pide, con citación; segundo téngase presente. Rol N.o 1719-57.— Usese papel, $ 20.— Garbarini.— Fernández. No ubicada demandada, pidiose notificación aviso y agotadas diligencias Tribunal ordenó: Santiago, treinta octubre de 1957. Como se pide y notifíquese a doña Graciela Ester Latuz Ramírez, por medio tres avisos en diarios "La Nación", "El Debate" y correspondiente "Diario Oficial".— Fernández. — Retamal, juez y secretario subrogante. Consecuencia notifico a demandada citada providencias y decretos efectos legales posteriores.— Retamal, secretario subrogante. (55) 7-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 30 septiembre 1957, al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Manuel Soto Castillo. Inventario solemne practicará 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín su oficio Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

SOLICITUD DE CONCESION DE merced de agua para regadío. — Señor Intendente: Luisa Moreno vda. de Fuenzalida, domiciliada en Curicó, calle Chacabuco 847, por la Sucesión Eladio Fuenzalida, viene en solicitar una merced de agua para regadío en el estero denominado Comalle. Esta corriente atraviesa la comuna de Rauco, del departamento de Curicó. La cantidad de agua que solicito es de cincuenta litros por segundo (50 litros por segundo). La ubicación precisa de la captación o bocatoma es la siguiente: a 200 metros aguas arriba del Puente La Palmilla, sobre el estero Comalle. La extensión total de los terrenos que se trata de regar es de cuarenta hectáreas en total (40 hectáreas). La calidad de estos terrenos es la siguiente: limo arcilloso profundo, apto para todo cultivo. Estos terrenos se encuentran ubicados en la comuna de Rauco. Los canales situados aguas abajo, y la cantidad de agua aproximada que extraen son: Canal Tilicura extrae aproximadamente 50 litros por segundo y el Canal Fundo El Valle extrae aproximadamente 30 litros por segundo. Acompaño los siguientes documentos: a) escritura pública que acredita mi personería; b) escritura de constitución de la Sucesión; c) un estudio preliminar de las obras, por duplicado, que consta de lo siguiente: 1) un plano de situación de las obras proyectadas y de los terrenos por regar en escala de 1: 25.000, con punto de referencia conocidos; 2) una memoria explicativa con las principales características de las obras en proyecto; 3) el presupuesto aproximado de las obras; d) comprobante de ingreso de la Tesorería Comunal de Curicó respectiva, N.o 2513 de 29 de octubre de 1957 del actual por la suma de $ 20 (deberá depositar a razón de $ 0.50, por cada hectárea de terreno que desea regar, según DL N.o 160, de 18 de diciembre de 1924. Ruego a US. ordenar la publicación de esta solicitud por mi cuenta y por tres veces consecutivas en un periódico de la cabecera del departamento, en uno de la cabecera de la provincia y en uno de Santiago, y elevar estos antecedentes al Ministerio de Obras Públicas y Vías de Comunicación, pasado treinta días después de la última publicación en caso de no haber oposiciones, y si las hubiera, ponerlas en mi conocimiento para poderlas contestar. Solicito además darme por Secretaría un recibo en que se exprese el día y la hora de entrega de esta solicitud y de los documentos que se acompañan.— Dios güe a Ud.— Luisa Moreno de Fuenzalida.— Intendencia de Curicó.— Certificado.— El infrascrito, secretario-asesor de la Intendencia de Curicó, certifica que con fecha de hoy, siendo las 11 horas, se recibió en esta Secretaría, solicitud de merced de agua hecha por doña Luisa Moreno vda. de Fuenzalida.— Doy el presente certificado para los fines legales del caso.— Mario San Martín F., secretario asesor de la Intendencia de Curicó.— Curicó, 29 de octubre de 1957. — Intendencia de Curicó.— Curicó, 29 de octubre de 1957.— N.o 175.— Háganse las publicaciones pertinentes en un diario de esta ciudad y uno de Santiago, conforme a la Ley y Reglamentos vigentes.— Anótese.— Coronel (R), Guillermo Hormázabal G., Intendente de Curicó.— Mario San Martín F., secretario. (55) 7-11 P.

CITACION A COMPARENDO.— POR resolución de fecha 29 octubre 1957, dictada por don Mauricio Flisfiscn, árbitro que conoce del juicio de partición herencia Adolfo Bruna Valenzuela, cítase a comparendo para 9 noviembre 1957, nueve horas, estudio Huérfanos 1175, oficina 701 a siguientes herederos: Enrique Bruna Vaché, agricultor, domicilio ignorado; Edmundo Bruna Vaché, médico, por sí y como representante legal sus hijas menores, Mónica y Silvia, todos domiciliados Carmen Silva 2831; Elba Bruna de Riveros, sin profesión, representada legalmente su esposo, Enrique Riveros Pasquet, ingeniero agrónomo, domicilios desconocidos; Fernando Riveros Bruna, agrónomo, Osorno; Jaime Riveros Bruna, estudiante, Alcázar 56; Germán Bruna Vaché, empleado, por sí y como representante legal su hijo menor, Germán Bruna Marín, domiciliados Diagonal Sur 879, departamento 20; Ximena Bruna Marín de Arrau, sin profesión, representada legalmente, su esposo, Sergio Arrau, profesión y domicilios desconocidos; Humberto Bruna Vaché, agricultor, domicilio desconocido; Eugenio Bruna Latcham, empleado, domicilio ignorado; Inés Latcham Vaché, sin profesión, domicilio desconocido; Marta Bruna Vaché de Fernández, labores sexo, representada legalmente su esposo, Luis Fernández, profesión y domicilios ignorados; Galo Mac Lean Bruna, enólogo, domicilio ignorado; Adolfo Bruna Vaché, empleado, Padre Letelier 0323; Edgardo Bruna de la Maza, empleado, Padre Letelier 0323; Patricio Bruna de la Maza, empleado, Padre Letelier 0323; Fernando Bruna de la Maza, estudiante, Padre Letelier 0323; Lía Bruna de la Maza de Gallardo, sin profesión, representada legalmente su esposo, Eugenio Gallardo, agricultor, domicilios ignorados; Gustavo Bruna Vaché, empleado, por sí y como representante legal sus hijos menores, Alejandro y Enrique Bruna Lagos, domicilios desconocidos; Elena Larraín Vaché, Avda. Cumming 643; Fernando Stamna Bruna, empleado, Mejillones; Filomena Bruna de Koch, sin profesión, domicilio desconocido, representada legalmente su esposo, Otto Koch, domiciliado Tercer Juzgado Mayor Cuantía Santiago, y éste como representante legal sus hijos menores, Ximena, Ana María y Adolfo Koch Bruna; domicilio desconocidos; Gertrudis Siegmund vda. de Block, labores sexo, Mosqueto 520; Institución Beneficencia Hogar de Cristo, cuyo representante legal y domicilio ignóranse; notifícase también personalmente a Marta Bruna de Fernández. — Eduardo Fernández, actuario. (55) 7-11 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Castillo Castillo a Margarita Elba, Manuel Eduardo, María Ernella y Segundo del Carmen Castillo Riquelme, sin perjuicio derechos cónyuge, Elena Riquelme Riquelme. Inventario solemne practicaré 7 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 8-11 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ a Abraham Iturrieta Berríos, posesión efectiva su esposa, doña Catalina Molina Sariego. (55) 8-11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veintiocho octubre presente año, concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Carlos Wiedmaier Hinrichsen a Iris Wiedmaier Casali de Tagle, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Stael Pizarro viuda de Wiedmaier. Practicaré inventario solemne 9 noviembre presente año, 11 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 8-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL. AUTOS N.o 3333.57. Nulidad de matrimonio Bahamondes con Luvello, sentencia 24 octubre último, declaró nulo matrimonio celebrado 11 enero 1934, Inscripción N.o 9, de Circunscripción Lota N.o 3, Arauco, basado en incompetencia Oficial Civil lo celebró, entre don Salvador Bahamondes Navarrete y doña Eduvina del Carmen Luvello, por no tener contrayentes domicilio jurisdicción dicho Oficial. Se siguió en rebeldía parte demandada. Ordénose consulta a la Iltma. Corte.— Garbarini.— Fernández. Consecuencia notifico sentencia dicha nulidad su matrimonio a doña Eduvina del Carmen Luvello, efectos legales procedentes. — Homero Retamal Z., secretario subrogante. (55) 7.11 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 23 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Elena Jiménez González. Inventario solemne bienes practicará 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

TERCER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 22 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia María Encarnación Hernández Castillo. Inventario solemne practicará 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25.— Secretario. (55) 7-11 P.

CUARTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ 22 octubre ppdo., al Fisco, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia Mónico Yáñez Yáñez. Inventario solemne bienes practicará 9 actual, 11 horas, Notario Isaías San Martín, su oficio, Bandera 25. — Secretario. (55) 7-11 P.

NOTIFICACION.— EXPEDIENTE 36058.— Primer Juzgado Civil, caratulado "Mestre, Jorge, con Allende, Celinda", nulidad matrimonio, ordenose notificar por avisos siguiente auto prueba: Santiago, octubre veintinueve 1957.— Vistos: Se recibe causa a prueba, fijándose como hechos controvertidos los siguientes: Primero.— Si el matrimonio se celebró ante Oficial Registro Civil incompetente, y segundo, cuál era el domicilio de las partes a la fecha del matrimonio y su residencia en los tres meses anteriores.— Briones.— Acuña.— En consecuencia, notifico a Celinda Delicia Allende Viera, auto prueba precedente.— Secretario. (55) 6-11 P.

63) MAQUINAS OFICINA

COMPOSTURAS máquinas escribir, sumadoras, talleres Continentales, Bandera 517, teléfono 85479. (63) 5-11 P.

64) MAQUINARIAS Y MOTORES

VENDO máquina punteadora, A. Prat 891. (64) 6.11 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

$ 1.890.000, VENDO casa cinco piezas, gas, servicios, San Cristóbal 515, dueño: Montecarlo 35. (89) 7-11 P.

OPORTUNIDAD, vendo sitio La Palmilla, Topocalma 1336. La Palmilla. (89) 6-11 P.

LA PALMILLA, vendo sitio, A. Prat 891. (89) 6-11 P.

SITIO Bilbao, vendo, teléfono 47289 y 85479. (89) 10-11 P.

94) REMATES

REMATE CASIMIRES, ORDEN Alfredo Gutiérrez, en Ahumada 10, del 4 al 9 noviembre, de 12 a 13 y de 18 30 adelante.— Germán Geell, martillero público. (94) 9-11 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN Antonio Ceruzzi, en Bandera 665, del 4 al 9 de noviembre, de 11 a 13 y de 17 horas adelante. — Germán Geell, Isaac Vilches, martilleros públicos. (94) 9-11 P.

REMATE DEL MENAJE DE CASA por orden del señor Raúl Salas Olivares y consignantes, Jorge Christensen M., Vivado, Edo. Spencer, A. Heinecke, L. G. de la Huerta, S. Costa, F. Ansaldo, M. Franckfurt, J. Valencia, Suc. P. F. Vicuña, M. M. de Cruz Coke, L. Montalva, Gastón Cruzat, J. Rodríguez, V. W. de Echenique, A. Opazo, A. Lira, G. León, E. von Schroeders, A. Pose, L. de Cabero, Adolfo Eguiguren, A. Escobar, M. Rogers, Gmo. Contreras, S. Castillo, L. Escanella, Rita Izquierdo, C. Vila, H. Guzmán, A. Rozas, T. M. de Irarrázaval, Angela de Mitrovich, Nieto y Cía. Mañana jueves, a las 10.30 de la mañana, en Santa Elena 1038. A la vista hoy, de 3 a 6.30 P. M.— Hernán Byzaguirre Lyon.— Roberto Rivas Ossa.— Alberto Soffia Opazo.— Carlos Rivas Guzmán, martilleros públicos. (94) 7-11 P.

REMATE JUDICIAL DE SEGURO y voluntario, amoblados de comedor, livings, dormitorio, radios, máquinas lavadoras, refrigeradores, muebles sueltos, mañana 7 de noviembre, a las 15 horas, en Amunátegui 470, orden de 3 y 5, Juzgado de Menor Cuantía, Walter Mueschen, Emilia Silva, Roberto Gorostea, Miguel Weinstein, Octavio Alemparte, Luisa de Oelckers, Ruth Feland, Rodolfo Blum, Alberto Bahamondes, Alberto Bril, Chita Navarrete, Emilio Morales, Oscar Gazmuri, Ricardo Valenzuela, Oscar Delaval, Violeta Clarabut, Hlrich von Hummel, Carlos Cockwaln, Humberto Gierdano, Soc. Empleados de Comercio, Luis Mery, Nicolás Diazopulos, Armando Verdugo, Sra. Aldunate, Santiago Faivovich, Carmen Moreno, Franklin Carey, Valerio Lucchini, Luis Soto, Sra. Hutjes, J. Broom, María Jonas, Eduardo Casas. A la vista.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. Moneda 1382, teléfono 69362. (94) 7.11 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS, pensión. Recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 3-6-58 P.

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O C.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS.— 19.15: Baile de ladrones.

CAMILO HENRIQUEZ. — Teatro Experimental: Comedia para asesinos.

CAUPOLICAN.— R.: Celos y revuelos, Maldición del oro, Corsario de Trípoli, Agregados.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Picaresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

MARU.— Cabezas de Jíbaros.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim Bam Bum.

SATCH.— Compañía de Operetas y Zarzuelas: Luisa Fernanda.

TALIA.— V.: Ya nadie se llama Deidamia.

CINES

ALAMEDA.— R.: La ley del bravo, La abeja reina.

ALCAZAR.— R.: Ojo con las mujeres.

ALMAGRO.— R.: El médico de las locas, El siete leguas, Agregados.

AUDITORIUM.— R.: Primer desengaño.

AMERICA.— R.: Una gallega en La Habana, Mambo y Bambalinas.

ANDES.— R.: Sangre en la pradera, El martes trágico, Noticiarios.

APOLO.— R.: Sacrificio que redime, Museo de cera y Agregados.

ASTOR.— M., V. y N.: El sueño que yo viví.

AVENIDA MATTA.— R.: Más vivo que muerto, Antro de ladrones, Bestias acorraladas.

BANDERA. — M., S. y V.: Simón y Laura. Noche: Première: Proa a las nubes.

BANDERA.— M., S., V. y N.: Simón y Laura.

BALMACEDA.— R.: Gangster en fuga, El hombre indestructible, Noticiarios.

BAQUEDANO. — R.: Arenas del desierto, Ataque, Noticiarios.

BLANCO ENCALADA.— R.: Más vivo que muerto, El vividor, A volar, joven.

BRASIL.— R.: Sólo para ti, Tres lanceros de Bengala.

CAPITOL.— R.: Semilla de maldad, Una gallega en La Habana, La virtud desnuda.

CABRERA.— R.: Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll.

CALIFORNIA. — M., V. y N.: Julia, Agregados.

CENTRAL.— 15, 18.30 y 21.45 horas: Lisboa.

CERVANTES.— 15. 18. 20.15 y 22.30 horas: Diario de una enamorada.

CINELANDIA.— R.: Pancho López, Noticiarios.

CINE SUR.— R.: El cisne, Flama de traición.

CITY.— R.: El jinete de la tempestad, Noticiarios.

CINE KING.— 13, 15, 18, 20.10 y 22.20 horas: Escándalo en Milán, y Agregados.

COLON.— R.: Sentenciado a dos vidas, El bufón del rey, Más vivo que muerto, Noticiarios.

CONTINENTAL.— R.: El monstruo del Ring, Agregados.

CLUB DE SEÑORAS.— R. 14 horas: El estigma del arroyo, Agregados.

CHILE.— R.: El gangster, Mujer sin destino, María Rosa.

DANTE.— R.: Mañana lloraré, y Agregados.

EGAÑA.— 18.30 y 21.45 horas: Mi vida empieza en la Malasia.

EL GOLF.— 15, 18.40 y 22 horas: Isla en el sol.

EL SALTO.— V. y N.: Presentación personal de Alfredo de Angelis y su orquesta y desfiles de estrellas.

ESMERALDA.— R.: Tú vida por la mía, Beso de fuego, Agregados.

FLORIDA.— R.: Gigante.

GRAN AVENIDA.— R.: El siete leguas, El médico de las locas.

HOLLYWOOD.— R.: Las lluvias de Ranchipur, La abeja reina.

HUELEN.— 14.45, 17.15 19.30 y 22.15 horas: Consejo de guerra.

IDEAL CINEMA.— Descanso.

IRIS. — R.: Los despojadores, Los buenos mueren jóvenes.

LAUTARO. — R.: El ladrón del rey, Nido de águilas, Marihuana.

LA PALMILLA.— (Descanso).

LAS LILAS.— M., V. y N.: Continente perdido, Noticiarios.

LIBERTAD. — R.: Más allá de Mombasa, Zarak, Noticiarios.

LO CASTILLO.— V. y N.: Napoleón, Noticiarios.

LUX.— R.: Garras de ambición, Noticiarios.

MARCONI. — R.: El pequeño proscrito, La perla del Pacífico.

METRO.— M., V. y N.: Julia y Noticiarios.

MIAMI.— R.: La tribu salvaje y Noticiarios.

MINERVA. — R.: Demetrio, el gladiador, Cinco contra la banca.

MIRAFLORES. — R.: El tesoro de Barba Roja, Rapsodia, Agregados.

MISTRAL.— R.: El látigo negro, Prisionero del oro.

MONUMENTAL. — R.: El chico atómico, Fronteras del infierno y Monterrey.

MODERNO.— R.: Todo un héroe, Maldición gitana, Una noche en el Tabarín.

NACIONAL.— R.: Mujer prohibida, Semilla de maldad y Lanzas enemigas.

NORMANDIE. — R.: Retaguardia y Mister Roberts.

NOVEDADES.— R.: Pelirrojas indómitas, Los buenos mueren jóvenes y Serial.

O'HIGGINS.— R.: Más allá de Mombasa, Zarak.

PACIFICO.— M., V. y N.: French Can- Can.

PRAT.— R.: Al este de Sumatra, Semilla de maldad y Lanzas enemigas.

PALACE OVALLE.— R.: Todo un héroe, Maldición gitana, Una noche en el Tabarín.

PLAZA. — M., S., V. y N.: French-Can-Can.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: El mundo silencioso.

PORTUGAL.— R.: Horas desesperadas, Piratas de la carretera, Noticiarios.

REAL.— M., V. y N.: Baile en la ópera, Noticiarios.

RECOLETA.— R.: El bufón del rey, Bambalinas y La virtud desnuda.

REGINA.— 15, 18 y 21.30 horas: El mundo silencioso.

REPUBLICA.— R.: Mala semilla y Rasputín.

REX. — M., V. y N.: Entre la espada y la pared.

RITZ.— R.: Gerente general.

RIALTO. — R.: Los secretos de París nocturno, La mundana respetuosa.

RIVIERA.— R.: Tarzán y el safari perdido, Agregados.

ROXY.— R.: Si todos los hombres del mundo, El globo rojo.

ROMA.— : Con quién andan nuestras hijas, La locura del Rock and Roll.

SAN ANTONIO.— R.: Festival de Tom y Jerry, Noticiarios.

SANTA LUCIA.— M., S., V. y N.: Lisboa.

SANTIAGO. — R.: Se solicitan modelos.

SAN MIGUEL.— R.: Fusileros de Bengala, Falso orgullo y Hombre sin rumbo.

SAN MARTIN.— R.: Melodía inmortal, Agregados y Sinopsis.

SAO PAULO.— R.: Crimen en las calles, Noticiarios.

SANTA ROSA.— (Descanso).

SEPTIEMBRE.— R.: La ciudad del vicio, Flechas incendiarias, Noticiarios.

TIVOLI.— R.: El tercer tiro, Noticiario chileno.

TOESCA.— R.: El ferroviario y Agregados.

VALENCIA.— R.: La virtud desnuda, El bufón del rey, Bambalinas.

VERDI.— R.: Tu vida por la mía, Besos de fuego.

VICTORIA.— R.: La Cenicienta en París.

VIENA.— R.: Callejón sangriento, Sinceramente tuyo, Cada bala una vida.

WINDSOR.— M., V. y N.: Los amantes de Mayerling, Noticiarios.

YORK.— R.: Entre el cielo y el infierno, Noticiarios.

CINES COMUNALES

MUNICIPAL (de San Bernardo). — R.: La hora escarlata, Hotel Flamingo.

NACIONAL (Puente Alto). Carmen de Fuego, Hienas humanas.

SANTIAGO (de San Bernardo).— M., V. y N.: Lilí, Agregados.

CERVANTES (de San Antonio).— R.: Marcado para morir, Vida comprada.

PLAZA (de Puente Alto).— R.: Las tres noches de Eva, Canto al amor.

TALAGANTE. — R.: Los inútiles, Hiroshima, Agregados.



UN NUEVO CANTINFLAS.— Los admiradores del notable bufo mexicano Mario Moreno (Cantinflas), tendrán pronto oportunidad de apreciar la ductibilidad de este portentoso actor cómico, al conocer la película "La vuelta al mundo en 80 días", en la que aparece mostrando una nueva faz de su talento histriónico. En este film, que se estrenará en Santiago en fecha próxima, Cantinflas tiene a su cargo el papel de Passepartout, el criado de Phileas Fogg (personaje encarnado por David Niven), a los que puede considerarse como los héroes principales de la popular novela de Julio Verne.

"Diario de una enamorada" en el Teatro Cervantes

A su tercera semana de exhibición ha entrado en la sala Cervantes el interesante film protagonizado por la estrella María Schell, intitulado "Diario de una enamorada", que distribuye Contifilm.

Esta película continuará toda la semana en el ecran de la referida sala.

CHARLA SOBRE TEATRO DARA ENRIQUE GAJARDO

Esta tarde, a las 19 horas, el celebrado comediógrafo Camilo Pérez de Arce, disertará, en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, sobre la técnica de las obras policiales.

El autor de "Comedia para asesinos", revelará cómo se fabrican los resortes secretos destinados a producir suspenso, o bien a desviar las sospechas que pueden revelar al criminal. En su charla, Pérez de Arce planteará, asimismo, algunas interrogantes acerca de si es conveniente o dañino presentar a la vista del público el cadáver del asesinado; analizando también las desventajas que tiene para la obra teatral que un homicidio se cometa a la vista del público.

Esta interesante lección, formulada por un experto en literatura policial, como es Camilo Pérez de Arce, será complementada con apreciaciones sobre la dirección y el montaje de "Comedia para asesinos", a cargo de Eugenio Dittborn y Bernardo Trumper, realizador y escenógrafo, respectivamente, de esta obra. También se procederá a dar lectura a algunos pasajes de "Comedia para asesinos", por los mismos actores que la interpretan en la Sala Camilo Henríquez.

Las que se anuncian

"LO QUE LAS PAREDES OCULTAN".— "Lo que las paredes ocultan es considerada como una gran historia de amor. Su argumento está inspirado en el verdadero idilio que unió los nombres de dos célebres figuras del mundo literario: Isabel Barrett y Roberto Browning, cuyo amor fue la sensación del Londres de hace 100 años.

Jennifer Jones tiene a su cargo el papel más emotivo que haya desempeñado hasta la fecha, como Isabel Barrett, en esta producción M.G.M. rodada en cinemascope y metrocolor, mientras que Sir John Gielgud, el famoso astro inglés, encarna el tiránico padre que trata de estorbar con sus celos insanos el idilio de su hija.

La producción que comentamos se estrenará mañana en los teatros Metro y California.

"PROA A LAS NUBES".— Mañana se exhibe en el cine Bandera la película "Proa a las nubes", que relata la historia enternecedora del piloto sin piernas, héroe de la RAF. Esta película, considerada como la mejor cinta de aviación filmada hasta ahora, está basada en el libro "Best Seller", que cautivó a lectores europeos al relatar la fascinante historia, convertida casi en leyenda, de Douglas Bader, el piloto que con su constancia, superación, voluntad y heroísmo logró escribir entre las nubes su propia leyenda heroica.

"PAN, AMOR Y...".— Mañana se exhibe en el cine Rex la película "Pan, amor y...", en que destacan Sofía Loren y Vittorio de Sica en los papeles estelares. Sofía, que se nos presenta más seductora y atractiva que nunca, luce en todo su esplendor en este film que distribuye Europa Films y que ha sido realizado en imponente cinemascope y color por technicolor.

"ESPOSAS INFIELES".— Para fecha próxima anuncia el cine Santiago la película azteca "Esposas infieles", que distribuye Pel Mex y la cual destaca la actuación de Columba Domínguez, Lilia del Valle, Chula Prieto, Kitty de Hoyos y Armando Calvo.

Manolo González es la figura estelar de la nueva revista del Teatro Opera

IMPONE SU GRACIA EN "VIAJE A LA LUNA POR KELLY-TUR"

La nueva revista, que desde el viernes pasado viene presentando el Teatro Opera con el título de "Viaje a la Luna por Kelly Tur", ha registrado un nuevo gran acierto de Buddy Day, "el Ziegfiel de Chile", como lo llaman sus amigos, con este apodo que ya ha trascendido hasta el público mismo.

Sketches de caudalosa gracia criolla dan singular amenidad a la rápida sucesión de cuadros de esta producción, donde los autores de cada pasaje cómico no han desperdiciado uno solo de los acontecimientos de la vida nacional que comenta en estos días la opinión pública, los que aparecen volcados en ocurrencias y chistes agudos y de buena ley.

También han impresionado gratamente al público los cuadros musicales y los desfiles de bellas chicas del coro, luciendo hermosísimos trajes, inspirados en los más recientes modelos que exhiben en París las compañías que cultivan el "streap tease".

Pero la nota más sobresaliente de la nueva revista la da el ingenioso humorista Manolo González, quien, al regresar a la sala de sus mayores éxitos, se impone una vez más como improvisador sin rival y como actor cómico de vastos y originalísimos recursos. Su labor en "Viaje a la Luna por Kelly Tur", lo convierte en la "vedette" de la revista.

CINE

"Orgullo contra orgullo", que protagonizan Jane Wyman y Charlton Heston y que ha sido realizada en color por technicolor e imponente vistavisión. Se exhibe el lunes en el cine Lux.

La película de la Fox, con la estelar actuación del nuevo cantante Pat Boone, "El sueño que yo viví", inicia hoy su segunda semana de éxitos en el cine Astor.

Pat Boone, ídolo de millones de discómanos, debuta en la pantalla junto a la hermosa Terry Moore y la veterana Janet Gaynor. Miles de personas han aplaudido a este muchacho, que se ha impuesto por su voz y simpatía.



MANOLO GONZALEZ

Pesar por la muerte de N. Molinare expresa a la SATCH Benjamín Cohen

El diplomático chileno, Benjamín Cohen, ha enviado desde la sede de las Naciones Unidas, una sentida carta a la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, expresando su sentido pesar ante el sensible fallecimiento del compositor chileno Nicanor Molinare.

Expresa, el periodista y diplomático, que con la muerte del compositor nacional "se cierra un ciclo brillante de creación musical con raíces vernáculas y que halló popularidad fuera de las fronteras de nuestra patria".

Charla sobre secretos del teatro policial dictará el autor de "Comedia para asesinos"

En la Escuela Nacional de Artes Gráficas dictará mañana una charla sobre "Qué es el Teatro", el dramaturgo y profesor Enrique Gajardo, del Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Esta conferencia será ilustrada con escenas de diversas obras, cuya interpretación estará a cargo de "Los Feriantes". Serán conocidas obras como "Una velada agradable", de André Gheri; "Enterrad a los muertos", de Irwin Shaw, y "El licenciado Pathelin", anónimo francés medioeval.

"LUISA FERNANDA", DE MORENO TORROBA, HOY EN EL T. SATCH

El elenco lírico español, que ha entrado a su tercer mes de actuación en el Teatro Satch, con buen éxito de público, nos anuncia para hoy la reposición de la inmortal página de Moreno Torroba, "Luisa Fernanda", una de las más calificadas obras del género zarzuelero.

Mañana, en las funciones de tarde y noche, irá esta misma obra en honor y beneficio de cuatro figuras de la Compañía Victoria Sportelli: Josefina Pulgsech, Jesús Goiri y Mario Fontama, terminando la función con un fin de fiesta con actuación de los beneficiados y primeras partes de la Compañía.

"El Jinete de la Tempestad" se estrena hoy en el T. City

Un espectacular film de acción y emoción nos presenta la Fox hoy en el cine rotativo City. Nos referimos a "El jinete de la tempestad", interpretada por Scott Brady y Mala Powers.

La despiadada lucha entre bandidos que asolan las ciudades en busca de riquezas y emociones, una atrevida página de la lucha sin cuartel relatada con todo realismo en la gigantesca pantalla del Regalscope. Emoción en cada una de las emocionantes escenas de esta película, que gustará a todos los públicos.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

COLOR Y MUSICA EN UNA COMEDIA.— Con gran colorido, sobre el que destacan los decorados de mimbre (usados por primera vez en escena), se presenta en el Teatro Antonio Varas la comedia-ballet, de Jean Anouilh, "Baile de ladrones". La obra llama poderosamente la atención por la puesta en escena, la música, los números de baile coreográficos por Malucha Solari, y la actuación extraordinaria de los actores del Experimental. "Baile de ladrones" se presenta hoy y todos los días a las 19.15 horas.

OBRA COMICA CHILENA.— Pocos han sido en el último tiempo los autores chilenos que hayan estrenado obras cómicas. Pero, desde hace varias semanas se viene representando en el Teatro Talía una producción festiva del distinguido comediógrafo nacional Lautaro García, "Ya nadie se llama Deidamia", la que obtiene decidido éxito por su gracia de buena ley y su divertida intriga. Esta pieza cómica sube a escena diariamente a las 19 horas.

CINE EN EL A. VARAS.— Continuando con el programa extraordinario de presentaciones de películas que muestran la evolución e historia del cine, hoy, a las 11 horas, se exhibirán en el Antonio Varas, "Entreacto" y "El Millón", films producidos hace 25 años por René Clair, uno de los más grandes cineastas de Francia.

"CONSEJO DE GUERRA" TRIUNFA EN SU SEGUNDA SEMANA DE EXHIBICIONES



Gary Cooper y Ralph Bellamy, en una tensa escena de la película "Consejo de Guerra", producción Warner Bros en Cinemascope y Warnercolor, basada en un célebre caso militar de los Estados Unidos. Esta cinta obtiene en su segunda semana de exhibiciones en el cine Huelén, extraordinario éxito.

BALLET "CARMEN" SE REPRISA EL DOMINGO EN EL TEATRO MUNICIPAL



Tendrá lugar el próximo domingo, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, la reposición del inspirado ballet de Alhambra Fiori y Paco Mairena, "Carmen", basado en la versión lírica del mismo nombre y con música de Bizet, cuyo estreno en el Municipal fue elogiosamente comentado.

"Carmen", en la interpretación de la pareja Alhambra Fiori y Paco Mairena, con la participación de la Orquesta Filarmónica de Chile, conducida por su titular el maestro Juan Matteucci, es un espectáculo coreográfico de elevada calidad, en el que alternan la técnica del baile con el buen gusto de los decorados y vestuarios.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 16 páginas.— Precio $ 30.—

LA NACION

MIERCOLES 6 DE NOVIEMBRE DE 1957
SANTIAGO DE CHILE

Técnico italiano residente en USA fue quien consiguió trazar la órbita del "Sputnik" N.o 1

BOSTON.— (ANSA).— Desde el preciso instante en que el primer satélite soviético inició sus vertiginosas vueltas en torno de la Tierra y los hombres comenzaron a darse cuenta de la nueva era espacial que se avecina, los científicos occidentales se volcaron en una sola tarea: la determinación exacta de la órbita del "Sputnik".

EN EL MUNDO libre, la respuesta a ese interrogante lo ha dado un joven florentino, el ingeniero Giampiero Rossoni, quien durante cinco días y cinco noches consecutivas no se movió de al lado del gigantesco cerebro electrónico instalado en el Instituto de Tecnología de Massachusetts. Al finalizar su agotadora tarea, Rossoni pudo decir: "Tenemos ya trazada la órbita teórica. Dentro de pocas horas, quizás esta noche misma, podremos saber si nuestros cálculos son exactos y si el satélite viaja efectivamente según la órbita que hemos determinado".

Era, en efecto, la primera vez en que el famoso cerebro electrónico de Massachusetts, después de asimilar las "instrucciones" y los datos suministrados por los técnicos, había logrado responder dando una órbita posible, después de innumerables tentativas frustradas. Pero tampoco se tenían todavía suficientes elementos de información como para afirmar con certeza que el curso del satélite era conocido. Las previsiones para el pasaje de la "luna roja" se hacían con una aproximación de 15 grados y un minuto, y la tarea de reducir los errores y ajustar los cálculos demandó varios días enteros de ininterrumpido y febril trajinar. Finalmente, en la noche del 10 al 11 de octubre, Rossoni pudo hacer su anuncio, que poco después resultaba plenamente confirmado por la comprobación óptica y radial del paso del satélite.

El ingeniero Giampiero Rossoni llegó hace seis años a los Estados Unidos merced a una beca de estudios, y es actualmente uno de los más destacados técnicos de máquinas electrónicas en la Unión. Sus primeras labores tuvieron por escenario el Laboratorio de Investigaciones Científicas Watson, donde por espacio de dos años se dedicó a cálculos astronómicos. Vuelto más tarde a Italia, fue innumerables veces requerido por la IBM, hasta que finalmente se resolvió a cruzar otra vez el océano, para hacerse cargo de la preparación de ingenieros y técnicos en el difícil manejo de las máquinas electrónicas.

Actualmente, se halla trabajando en el Instituto de Tecnología de Massachusetts, donde se encuentra instalado un enorme cerebro mecánico, tan sólo superado en importancia por el que posee el Laboratorio de Investigaciones Navales de Virginia.

Efemérides de hoy

6 DE NOVIEMBRE

1274.—Porta Coelli.
1642.—Expedición holandesa.
1657.—Visita de Cristina a París.
1780.—Manuel Robles.
1809.—Santa Coloma.
1811.—Libertad de Imprenta.
1837.—El panteón español.
1876.—El Cardenal Antonelli.
1879.—Agua Santa.
1880.—El hombre orquesta.
1912.—Tribunal centroamericano.
1929.—Max de Baden.

PORTA COELLI.—Fray Andrés de Albalat, Obispo de Valencia, Canciller y miembro del Real Consejo de Jaime I, el Conquistador, funda el monasterio de Porta Coelli (Puerta del Cielo, en un latín medio de cocina), en el valle de Lullén.

EXPEDICION HOLANDESA. — La Compañía Holandesa de las Indias despacha una expedición para establecer una base en Valdivia.

VISITA DE CRISTINA A PARIS. — Cristina de Suecia de visita en Francia, hace matar, en pleno palacio de Fontainebleau, a su gran escudero, el Marqués de Monesdochi. Desde su llegada llamó la atención por el desaseo de toda su persona, especialmente de sus manos. La causa de este crimen fue para silenciar el escándalo de sus amores.

MANUEL ROBLES. — En Rancagua nace Manuel Robles, hijo de Matías Robles y de Agustina Gutiérrez, autor de la música de la primera Canción Nacional, íntimo amigo de José Zapiola. Su padre era músico y maestro de baile. El, por su cuenta, fue, además, torero y campeón de volantines, hombre elegante en el vestir y de apuesta figura. Tuvo muchos encuentros con el terrible San Bruno, de infausta memoria, y siempre salió de ellos vencedor.

SANTA COLOMA.— Combate de Santa Coloma (cerca de Barcelona) entre treinta guerrilleros españoles a las órdenes de Sebastián Golti y 150 franceses. Los españoles fueron reducidos a diez después de una resistencia heroica, capitulando tan sólo con la condición de ir a entregar a Barcelona las armas, verificándolo escoltados por sus vencedores, pero no conducidos, y marchando por pueblos y calles a tambor batiente.

LIBERTAD DE IMPRENTA. — El Gobierno de Chile decreta la libertad de imprenta. Medida por cierto muy ejemplar. No había más que una imprenta, pero quedaba sentado el precedente.

EL PANTEON ESPAÑOL.— Ley ordenando crearse en la Iglesia de San Francisco el Grande, en Madrid, un panteón nacional español al que serían trasladados los restos de los españoles ilustres. Inmediatamente comenzó a discusión, con los "¡Ce!", los "Olé", que éste sí, que éste no y que éste es así y el otro asá. El hecho es que hasta hoy día no han trasladado los restos de nadie. Y van corridos 120 años.

EL CARDENAL ANTONELLI. — Fallece el Cardenal Antonelli, que intervino activamente en la política vaticana durante el período tumultuoso de las invasiones y de la pérdida de los Estados Pontificios.

AGUA SANTA.—Combate de Agua Santa o Germania, a 16 leguas de Pisagua, comunicada por ferrocarril. Esta línea y muchos pozos, tan útiles en el desierto caen en poder de los chilenos. 140 cazadores, al mando del capitán Barahona, atacan a los peruanos y los derrotan. Murió el malvado Chocano, capitán peruano que había hecho comerse un diario al chileno Castro Ramos, y verdadero asesino.

EL HOMBRE ORQUESTA. —Nace en Ubeda (Jaén) Abelardo Fernández Arias, periodista que popularizó el pseudónimo "El Duende de la Colegiata", un tanto aventurero y tipo bastante curioso.

TRIBUNAL CENTROAMERICANO. — Las cinco repúblicas centroamericanas se comprometen a constituir un Tribunal de Justicia centroamericano, para dirimir las diferencias que puedan surgir entre ellas.

MAX DE BADEN.— Fallece el Príncipe Max de Baden, último Canciller del Imperio alemán. Fue él quien le entregó el mando al socialista Ebert.

GREGUERIAS

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Filosofar es buscar algo que se ha perdido y no se encuentra.

Milanesa: chuleta encuadernada.

El camino más corto entre dos sitios es el de no ir.

En los trajes de confección los botones nacen ya despidiéndose.

El globito de la nariz del payaso es lo que más alegra a los niños.

Esos que regalan unos chocolatines a su mujer en el entreacto se ahorran comprarle una alhaja.

AGENDA
HOY · Santos · MAÑANA

LEONARDO — SAN ERNESTO

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval-Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 4 de noviembre de 1957)

Después de lluvias y chubascos locales en la región austral y lloviznas aisladas en la zona sur, casi todo el país ha seguido con buen tiempo y nubosidades parciales. En la región austral sólo se han observado algunas ventiscas.

PRONOSTICO

Se espera buen tiempo general, aunque con formaciones nubosas, de preferencia durante la mañana.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 4).— Máxima: 28,4 grados C, a las 15 horas 40 minutos.— Mínima: 11,9 grados C, a las 6 horas 10 minutos.

Humedad relativa del aire (día 4).— Máxima: 89 por ciento, a las 6 horas 20 minutos.— Mínima: 38 por ciento, a las 15 horas 35 minutos.

SOL (día 5).— Salida a las 5 horas 40 minutos.— Puesta a las 19 horas 14 minutos.

LUNA (día 5).— Salida a las 17 horas 40 minutos.— Puesta a las 4 horas 57 minutos del día 6.

FASE: Luna llena el día 7.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno. Probable nubosidad matinal.

TURNO DE FARMACIAS

Del 2 al 9 de noviembre

Prado, Independencia 2813; Sevilla, Sevilla 1701; Renca, Avda. Balmaceda 334; Atlántida, Independencia 121; San Cristóbal, Recoleta 997; Salamovich, San Pablo 3242; Troncoso, Agustinas 1295; Mendoza, Carrascal 4220; Fénix, J. J. Pérez 6116; Alameda, B. O'Higgins 2709; Antofagasta, Antofagasta 2996; Rojas, B. O'Higgins 1410; La Caridad, 21 de Mayo 694; Arturo Prat, Arturo Prat 698; Pinto Soto, San Diego 1325; San Carlos, Lira 501; Atenas, Portugal 1055; Bach, Calle Ocho (Pob. RCA) 994; Asturias, Gran Avenida 4364; San Miguel, San Miguel 701; Cruz del Sur, Cruz del Sur 30; Farr, Irarrázabal 3133; Sur, Suárez Mujica 873; Tobalaba, Tobalaba 1191.

NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

El Rostro del Día



Don FERNANDO GORROÑO VELIZ, que ha asumido las funciones de Alcalde de Santiago, como sucesor de la señorita María Teresa del Canto.

VICIOS

YO DECLARO que tengo el vicio de no fumar. Y digo el vicio, porque no vale la pena llamarle virtud a una abstención tan trivial. Pero declaro, asimismo, que siento el mayor respeto por las personas que fuman y hasta me produce cierta envidia al ver cómo se recrean echando humo y contemplando sus espirales en el aire. Lo que me causa desazón es que no gustándome fumar mis propios cigarros, tenga que fumar en todas partes los cigarros ajenos. Porque tal es el tormento a que los fumadores nos someten a los que no fumamos. Como si les diese rabia no vernos con el puro o el cigarrillo en la boca, nos lanzan las bocanadas de humo a la cara, como diciéndonos: "Anda, fuma o fastídiate".— **FRANCISCO ICHASO.**

Formidable industria: vaso de papel para alimentos

BRIGHTON, Sussex. (ANSA).— Adoptados, primeramente, por la industria inglesa de la alimentación, vasitos de cartón parafinados ya gozan de ciudadanía internacional: cascadas de bebidas, jugos de frutas, leche, miel y montañas de helados y mermeladas se han conservado, transportado y consumido dentro de esos cómodos receptáculos de limpio aspecto.

El primer recipiente de ese tipo fue ideado en 1905 por Elmer Taylor, quien tuvo la certera ocurrencia de emplear papel encerado para envasar leche. La fortuna se mostró reacia a Taylor, en un principio: le fue difícil interesar capitales y aún el apoyo que merecía su sencilla pero genial invención. Una vez más se cumplía el versículo de San Lucas: "Nadie es profeta en su tierra".

Taylor se alejó de Estados Unidos y, en 1907, abría una modesta fábrica en este condado de Sussex, de donde salieron los rudimentarios y primitivos envases, que se hacían a mano. La lucha fue dura. Apenas si dos años después el esforzado artesano conseguía estabilizar su industria, a lo cual siguió la ampliación de instalaciones y la organización de una empresa que aún hoy es de las más florecientes en Gran Bretaña.

Los beneficios que el inventor acumuló en ese tiempo, le permitieron regresar en 1910, a los Estados Unidos, donde erigió una filial de su establecimiento, en Newark. Así vivió con un pie en cada continente. En efecto, viajaba de uno a otro mundo, con inusitada frecuencia, para aquella época. Cuando el "Titanic" se hundió, arrastrando unos 1.500 pasajeros a la muerte, culminó la buena estrella de Taylor, ya en su esplendor. El flamante y próspero millonario se salvó milagrosamente, junto con su esposa, entre un puñado de náufragos.

Hasta 1949, en que falleció a los 85 años, Elmer Taylor tomó parte activa en las tareas de sus fábricas, cuya red se había ya extendido a diez países europeos, americanos y hasta asiáticos. Una de las preocupaciones del emprendedor industrial —y de ahí la clave de su éxito duradero— fue la de mejorar los equipos y perfeccionar los métodos de producción, para alcanzar el máximo abaratamiento de los difundidos recipientes: la tradición parece mantenerse viva entre los sucesores de Taylor, pues ese sector de la industria británica se cuenta entre los primeros que se disponen a adoptar la automatización.

2 Anécdotas

LA CELEBRIDAD DE LOS HOMBRES Cuando Churchill gobernaba a Inglaterra se hizo gran amigo de un pintor de mucho talento, pero muy bohemio, que después se ha hecho célebre en el mundo anglosajón: Augustus John. Un aristócrata, escandalizado por esta amistad, se la reprochó a Churchill diciéndole:

—¿Cómo es posible que te trates con un hombre de esa calaña? ¿No te das cuenta de que no es más que un vagabundo?

—¿Tú sabes quién era Primer Ministro en Roma en la época de Rafael? —preguntó a su vez Churchill sin inmutarse.

—¿Cómo quieres que lo sepa? —replica irritado el lord.

—Pues ya lo ves —concluyó Churchill—, en cambio hasta tú mismo sabes quién era Rafael.

RESPUESTA DE MARK TWAIN Cuando Mark Twain era ya un respetable anciano, fue invitado a hablar en una conferencia sobre los grandes hombres de la Historia.

Durante todo su discurso hizo hincapié sobre lo necesario que era para el mundo que en todo momento existieran los genios. Al terminar, se expresó así:

—Julio César ha muerto, Shakespeare también, lo mismo Napoleón, Lincoln, etc.... ¡Y yo, estoy muy lejos de sentirme bien!

EFICIENCIA



—Permítame tomarle medidas para ver qué modelo de casa le conviene.

Miscelánea

SUGESTIVO COMPROMISO. — **Un marino sueco Ake Wiking, cansado de su soledad, lanzó al mar una botella que contenía el siguiente mensaje: "Me sentiría dichoso casándome con una joven bonita que tenga menos de 18 años". Un siciliano, llamado Puzzo recogió la botella y entregó el mensaje a su hija Paolina, que acaba de cumplir 17 años. La historia ha terminado en Siracusa, donde Ake y Paolina se han comprometido oficialmente y en breve contraerán matrimonio.**

—oOo—

GRAN ENERGIA.— Los cálculos que se han hecho para establecer la fuerza de los ciclones permite asegurar que la cantidad de energía desplazada por un ciclón en una sola hora sobrepasa toda la que se consume en los Estados Unidos durante un año, según afirman los meteorólogos.

—oOo—

BORRACHO ININTERRUMPIDAMENTE.— TERUEL.— (ANSA). — **Los vigilantes municipales de Teruel detuvieron a un individuo que desde hace un mes y medio está en continuo estado de embriaguez. Cuando lo llevaron en el camión celular, tuvo que aferrarse del asiento para no desplomarse.**

Risas y Sonrisas

EL RICO banquero, gravemente enfermo, dice a su médico con un hilo de voz:

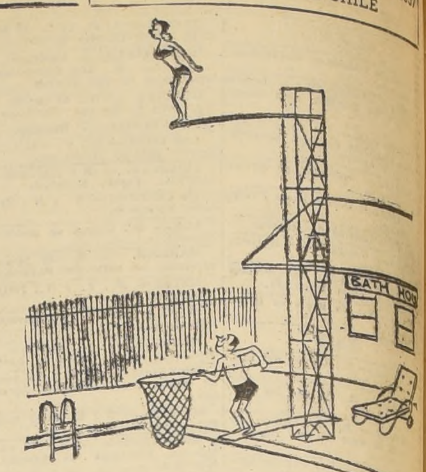
—Querido doctor, permítame que no le pague esta visita, pues pienso tenerle muy presente en mi testamento.

—En ese caso, —replica el doctor—, devuélvame la receta que le he dado, porque pienso prescribirle un tratamiento distinto.

—En mi tierra hay un valle que, cuando uno habla, el eco se oye a los quince minutos.

—Eso no es nada. En mi tierra hay un valle, que el eco de una voz pronunciada por la mañana, no se escucha hasta la tarde.

—¡Bah! —dice un tercero—. En América tuve ocasión de comprobar en un valle, que al decir uno "Buenos días", el eco contestaba: "¿Cómo está usted amigo?".



SIN PALABRAS

El rey de los animales no es el león sino el gato

La especie doméstica desciende de la pantera y es oriunda de Egipto.

PARIS (ANSA).— Fernand Mery, el "psiquiatra del mundo animal", es un sexagenario, oriundo de una localidad cercana a Montpellier, de estatura mediana, rostro lampiño, sienes agrisadas y nariz aplanada, sobre la que cabalgan sus grandes anteojos, los que atenúan su mirada penetrante, pero dulce.

Su clínica veterinaria es la más concurrida de París: allí sanó el "chow-chow" de Cécile Sorel, el "fox" francés de Pierre Fresnay, los gatos persas de Madeleine Renaud, los "grifones" de Vincent Auriol, los lebreles del pintor Roumergue, el "san bernardo" de Picasso y un centenar más de animalitos de "pedigrée", pertenecientes a conocidas personalidades de la capital. Después de haber escrito "El alma irracional", libro en el cual narra conmovedoras anécdotas de muchas bestezuelas que él mismo curara, se dedicó a profundizar en la psicología de esos domésticos seres.

"Sa Majestée le Chat", su último volumen, está dedicado a demostrar que el rey de los cuadrúpedos no es el león, sino el pequeño felino que da título a su obra, el más atrayente y misterioso animal, según el autor.

Deificado unas veces, martirizado con salvajismo otras, el doctor Mery sostiene que la especie casera no desciende, precisamente, del gato salvaje. Su historia comienza en Egipto, para perderse en los tiempos remotos. Puede admitirse que su antepasado fuera una minúscula pantera, carnívoro con quien guarda más semejanza, si bien el gato sea el único félido de pupila ovoidal.

Entre sus copiosas referencias, el Dr. Mery anota que el protagonista de su entretenido trabajo es un neurótico, esclavo de su sistema simpático, con lo que se ha dicho el dominio que en él ejerce la vida vegetativa, si bien no tiránica, el sexo femenino. Subraya que la vista y el olor del papiro desencadenan en los gatos una ebriedad, un entusiasmo, que hacen pensar en una reevocación del Egipto originario.

Más fiero que orgulloso, el gato observa siempre, si bien algunas veces aparente distracción, y su sensibilidad, contrariamente a lo que se cree comúnmente, es más táctil que olfativa.

París —y aquí el Dr. Mery repite a la escritora Colette— es el Buchenwald, el campo [illegible] tal de la fauna gatuna: miles y millares de murados —como se les llama en su [illegible] dad de cazarratones— ambulan sin protección humana por las calles, con un futuro precario, miserable, como puede serlo morir de hambre, de frío o por accidente. No más afortunados son los que viven en compañía de los hombres: en la Biblioteca Nacional de esta ciudad, que contiene, como se sabe, verdaderas joyas bibliográficas, amén de ser una de las más ricas del mundo, a un solo gato está confiada la lucha contra los roedores que amenazan tal tesoro. Verdad es que el diestro y acérrimo enemigo de los voraces múridos está a sueldo del Estado, que le adjudica, por presupuesto, la suma de tres francos para su... ¡mantenimiento anual! Esa exigua cifra por circunstancias inexplicables no ha sido jamás aumentada, no obstante las sucesivas pérdidas de su poder adquisitivo que ha sufrido el franco. La explicación es muy sencilla: el pobre gato no tiene medios para que se escuche su protesta; por su situación, tan lesiva para su dignidad, ni se le reconocería el derecho a declararse en huelga. Pero en todo ello ha pensado el Dr. Mery, quien eleva su encendida requisitoria a través de las páginas de su jugoso volumen.

CIRUITA

Por Jorge Palacio



KID DINAMITA

Por Sam Left



MUNDOS GEMELOS

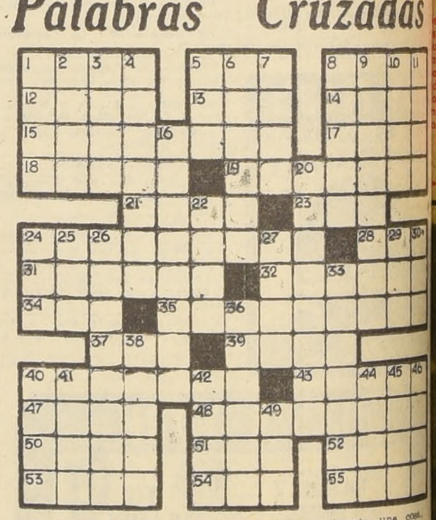


RAMONA

Por Lino Palacio



Palabras Cruzadas



HORIZONTALES

1.—Mamífero carnicero de los mares polares.
5.—Mazamorra (voz quichua).
8.—Mamífero rumiante de la familia de los cérvidos.
12.—Ala de ave.
13.—Hermana, religiosa.
14.—Pieza bélica para arrojar granadas.
15.—Paseo largo.
17.—Parte lateral.
18.—Insecto díptero zoófago.
19.—Hornillos portátiles.
21.—Nombre de mujer.
23.—Alabanza.
24.—Que forma canal, fm.
28.—Dios de la guerra de los pueblos germánicos.
31.—Da muestra de afecto o admiración.
32.—Movimiento del estómago que excita a vómitos.
34.—Eleva las vergas y velas.
35.—Que lo abraza todo, fem.
37.—Apócope de mano.
39.—Someter un manjar al fuego.
40.—Vino que se hace entre los vascos.
43.—Cantidad de medicina que se toma de una vez.
47.—Grano maligno.
48.—Poblado de árboles.
50.—Rotures la tierra.
51.—Iglesia, catedral.
52.—Masa de nieve que rueda por las montañas.
53.—Sin aspereza.
54.—Nombre de 2 constelaciones boreales vecinas.
55.—Que carece de sal.

VERTICALES

1.—Cuchillo corvo.
2.—Ondulaciones en el agua.
3.—Roí, gasté.
4.—Alcaloide artificial.
5.—Parte arqueada y saliente de una vasija.
6.—Hidrato de potasio.
7.—Nombre oficial de Persia.
8.—Parte del mar que penetra en la tierra.
9.—Haced barata una cosa.
10.—Fig. Cambio, varíe.
11.—Mamíferos carniceros de [illegible] so pelaje.
16.—Polígono de nueve lados.
20.—Intranquilizado.
22.—Antiguo Estado vecino de [illegible] Caldea.
24.—En ese lugar.
25.—Sangría para tomar agua de [illegible] río.
26.—Presilla y botón que se [illegible] en la orilla de la capa, pl.
27.—Entregáis.
29.—Poema del género lírico.
30.—Al mismo nivel.
33.—Cubierta exterior de la [illegible] completa, pl.
36.—Conductor de elefantes, [illegible]
38.—Casualidad.
40.—Prenda de vestir de mujer [illegible]
41.—Mujer hermosa del paraíso [illegible] Mahoma.
42.—Cansados, sin fuerzas.
44.—Condimento con cloruro de [illegible] dio.
45.—Ultima de las tres partes [illegible] mes romano.
46.—Agua gaseosa.
49.—Género de ofidios de gran [illegible] maño.

RESULTADO DEL PUZZLE

